

ART DRAMATIQUE 11 ET 12

Cinéma et télévision

Ensemble de ressources intégrées 1997



IRP 119

Table des matières

Préface : Comment utiliser cet Ensemble de ressources intégrées

Introduction — Art dramatique 11 et 12

Programme d'études — Cinéma et télévision 11 et 12

Annexes — Art dramatique 11 et 12

Afin d’éviter la lourdeur qu’entraînerait la répétition systématique des termes masculins et féminins, le présent document utilise le masculin pour désigner ou qualifier des personnes. Les lectrices et les lecteurs sont invités à tenir compte de ce fait lors de la lecture du document.

Cet Ensemble de ressources intégrées (ERI) fournit une partie des renseignements de nature générale dont les enseignants auront besoin pour la mise en oeuvre du programme d'Art dramatique 11 et 12. L'information contenue dans cet ERI sera aussi accessible sur Internet à l'adresse suivante : http://www.bced.gov. bc.ca/irp/firp.htm

L'introduction

L'introduction fournit des renseignements généraux sur les cours d'Art dramatique 11 et 12 et en précise les points particuliers et les exigences spéciales. Elle décrit en outre la raison pour laquelle on enseigne l'art dramatique dans les écoles de la Colombie-Britannique.

Le programme de Cinéma et télévision 11 et 12

Le programme provincial prescrit pour le cours Cinéma et télévision 11 et 12 est articulé autour des *composantes du programme*. Le corps de cet ERI est constitué de quatre colonnes qui fournissent de l'information sur chacune de ces composantes. Ces colonnes décrivent les éléments suivants :

- les résultats d'apprentissage prescrits au niveau provincial;
- les stratégies d'enseignement proposées pour atteindre ces résultats;
- les stratégies d'évaluation proposées pour déterminer dans quelle mesure les élèves ont atteint ces résultats;
- les ressources d'apprentissage *recommandées* au niveau provincial.

Résultats d'apprentissage prescrits

Les *énoncés des résultats d'apprentissage* représentent les normes de contenu du programme d'études provincial. Ils précisent les connaissances, les idées de fond, les concepts, les compétences, les attitudes et les enjeux pertinents à chaque matière. Ils expriment ce que les élèves d'une classe donnée sont censés savoir et faire. Clairement énoncés et exprimés de telle sorte qu'ils soient mesurables, ils commencent tous par l'expression : « On s'attend à ce que l'élève puisse... ». Les énoncés ont été rédigés de manière à faire appel à l'expérience et au jugement professionnel de l'enseignant au moment de la préparation de cours et de l'évaluation. Les résultats d'apprentissage sont des points de repère qui permettront l'utilisation de normes critérielles de performance. On s'attend à ce que le rendement des élèves varie par rapport aux résultats d'apprentissage. L'évaluation, la transmission des résultats et le classement des élèves en fonction de ces résultats d'apprentissage dépendent du jugement professionnel de l'enseignant, qui se fonde sur les directives provinciales.

Stratégies d'enseignement proposées

L'enseignement fait appel à la sélection de techniques, d'activités et de méthodes qui peuvent être utilisées pour répondre aux divers besoins des élèves et pour présenter le programme d'études officiel. L'enseignant est libre d'adapter les stratégies d'enseignement proposées ou de les remplacer par d'autres qui, à son avis, permettront à ses élèves d'atteindre les résultats prescrits. Ces stratégies ont été élaborées par des enseignants spécialistes et généralistes en vue d'aider leurs collègues; elles ne constituent que des suggestions.

Stratégies d'évaluation proposées

Les stratégies d'évaluation proposent diverses idées et méthodes permettant de documenter le rendement de l'élève. Certaines stratégies d'évaluation se rapportent à des activités précises, tandis que d'autres sont d'ordre général. Ces stratégies ont été élaborées par des enseignants spécialistes et généralistes en vue d'aider leurs collègues; elles ne constituent que des suggestions.

Ressources d'apprentissage recommandées au niveau provincial

Les ressources d'apprentissage *recommandées* pour l'ensemble de la province ont été examinées et évaluées selon des critères rigoureux par des enseignants de la Colombie-Britannique, en collaboration avec le ministère de l'Éducation. Ces ressources comprennent généralement le matériel destiné aux élèves, mais on y trouve aussi de l'information destinée principalement aux enseignants. On invite les enseignants et les districts scolaires à choisir les ressources d'apprentissage qu'ils estiment les plus pertinentes et les plus utiles à leurs élèves et à y ajouter le matériel et les ressources approuvées localement (conférenciers, expositions, etc., disponibles sur place).

Les ressources *recommandées* au niveau provincial qui figurent dans la quatrième colonne de cet ERI sont celles qui traitent en profondeur de parties importantes du programme d'études ou celles qui appuient de façon précise une section particulière du programme. L'Annexe B présente une liste complète des ressources d'apprentissage recommandées à l'échelon provincial pour étayer ce programme d'études.

LES ANNEXES

Une série d'annexes fournit de l'information complémentaire sur le programme d'études et des ressources supplémentaires pour l'enseignant.

- L'***Annexe A*** contient la liste des résultats d'apprentissage prescrits pour le programme, regroupés par composante et par année.
- L'***Annexe B*** présente une liste complète des ressources recommandées à l'échelon provincial pour étayer ce programme d'études. Cette annexe sera mise à jour au fur et à mesure que de nouvelles ressources sont évaluées.
- L'***Annexe C*** décrit les considérations communes à l'ensemble des programmes d'études. Ces considérations comprennent notamment l'égalité des sexes et l'égalité d'accès.
- L'***Annexe D*** contient des renseignements utiles pour les enseignants sur la politique provinciale d'évaluation et de transmission des résultats. Des résultats d'apprentissage prescrits servent de modèles d'évaluation critérielle.
- L'***Annexe E*** mentionne et remercie les personnes et les organismes qui ont pris part à l'élaboration de cet ERI.
- L'***Annexe F*** contient la définition des termes propres à cet ERI.

Cours

CINÉMA ET TÉLÉVISION 11 • *Exploration et analyse*

Composante

Résultats d'apprentissage prescrits

La colonne de l'ERI consacrée aux résultats d'apprentissage prescrits énumère les résultats qui se rapportent particulièrement à chaque composante ou domaine du programme.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE PRESCRITS

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- identifier les composantes artistiques d'une production cinématographique ou télévisuelle et expliquer comment elles influencent le sens de cette production;
- utiliser les composantes artistiques de la production cinématographique et télévisuelle de façon à donner un style personnel à ses propres productions;
- montrer qu'il accepte l'apparence qu'il a à l'écran;
- évaluer son travail et celui des autres;
- employer le vocabulaire approprié lorsqu'il commente ou crée des productions cinématographiques et télévisuelles.

STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT PROPOSÉES

- Réunir les élèves en petits groupes et leur demander d'analyser les éléments de production, d'interprétation et de scénarisation utilisés dans des messages publicitaires pour favoriser la vente de produits. Stimuler leur réflexion en posant des questions comme : Qui est le public cible? Quelles sont les images clés? Quels sont les mots clés? Comment le son et la musique servent-ils à pro-duire des effets particuliers? Quel est l'effet de l'éclairage sur l'intention du message? Quel est le propos du message?
- Projeter deux extraits de film illustrant des composantes artistiques manifestement différentes. Demander aux élèves de noter comment chaque réalisateur utilise les images, le son, l'éclairage, le montage, les types de plans, les cadrages, les effets spéciaux, la distribution, la couleur ou le noir et blanc ainsi que les dialogues. Comme activité connexe, inviter les élèves à choisir, dans chaque film, des extraits représentatifs du genre.
- Proposer aux élèves de tourner des bouts d'essai (en énonçant leur nom et celui de leur agence) et des biographies de 30 secondes en variant le ton et l'ambiance. Inviter les élèves à évaluer leur performance et à noter l'effet de la présence de la caméra sur leur prestation. Leur demander de travailler leur performance jusqu'à ce qu'ils soient satisfaits de leur image à l'écran.
- Fournir aux élèves le scénario d'un message publicitaire télévisé de 15 secondes. Leur demander d'en établir le scénario-maquette et de l'interpréter à leur manière en utilisant diverses composantes artistiques comme le son, la lumière et le mouvement. Inviter les élèves à visionner les messages de leurs camarades, à commenter le choix des composantes artistiques et à déterminer en quoi ces composantes traduisent un style personnel.

Stratégies d'enseignement proposées

Les stratégies d'enseignement proposées dans cet ERI mentionnent plusieurs approches, dont le travail collectif, la résolution de problèmes et le recours à des outils technologiques. Les enseignants devraient y voir des exemples qu'ils peuvent modifier selon le niveau d'avancement de leurs élèves.

Cours

CINÉMA ET TÉLÉVISION 11 • *Exploration et analyse*

Composante

Stratégies d'évaluation proposées

Les stratégies d'évaluation proposées dans cet ERI offrent une quantité d'approches diverses pour la mesure des résultats d'apprentissage. Les enseignants devraient les considérer comme des exemples qu'ils peuvent modifier selon leurs besoins propres et leurs objectifs d'enseignement.

STRATÉGIES D'ÉVALUATION PROPOSÉES

- Pendant que les élèves procèdent à des critiques ou à des analyses de films, vérifier s'ils sont de plus en plus capables :
  - d'utiliser le vocabulaire approprié;
  - de discerner les composantes artistiques du film (p. ex. la composante son est constituée des effets sonores, de la musique et du dialogue);
  - de se reporter aux composantes artistiques pour expliquer le sens du film;
  - d'appuyer leurs opinions sur des observations et des exemples pertinents;
  - de déceler des ressemblances et des différences entre leurs analyses respectives; de proposer des explications logiques aux différences.
- Avant que les élèves ne tournent leurs bouts d'essai, discuter des critères qu'ils pourront utiliser pour évaluer leur performance et celle des autres, par exemple :
  - la clarté de la voix (p. ex. le nom de la personne est-il audible?)
  - le degré de vitalité (p. ex. a-t-on envie d'engager cette personne?)
  - l'assurance (p. ex. la personne est-elle nerveuse? Parle-t-elle trop rapidement? Sourit-elle?)
- Pendant que les élèves créent des scénarios-maquettes et des interprétations pour des messages publicitaires de 15 secondes, vérifier s'ils peuvent :
  - fournir une rétroaction constructive à leurs camarades;
  - justifier logiquement leur choix de composantes artistiques;
  - réfléchir à l'effet qu'un changement des composantes artistiques pourrait avoir sur le sens et sur l'impact de la production.

RESSOURCES D'APPRENTISSAGE RECOMMANDÉES

Note : Il est suggéré d'utiliser le matériel existant dans la salle de classe et dans l'école jusqu'à ce que la liste de ressources recommandées par le Ministère soit disponible.

Ressources d'apprentissage recommandées

La colonne des ressources d'apprentissage recommandées dans cet ERI énumère les ressources *recommandées* au niveau provincial pour atteindre les résultats d'apprentissage prescrits. L'Annexe B de cet ERI contient une liste plus complète de ces ressources, qui décrit brièvement la ressource, mentionne son support médiatique et donne les coordonnées de son distributeur.

Cet Ensemble de ressources intégrées constitue le programme officiel du Ministère pour les cours d'Art dramatique 11 et 12. L'élaboration de cet ERI a été guidée par les principes suivants :

- L'apprentissage nécessite la participation active de l'élève.
- Chacun apprend à sa façon et à son rythme.
- L'apprentissage est un processus à la fois individuel et collectif.

RAISON D'ÊTRE

L'art dramatique est une discipline née du désir de dépeindre des expériences, de les faire comprendre et de leur donner une forme et un sens. L'art dramatique est un mode d'expression puissant qui, au fil des siècles, a donné lieu à la création de formes et de techniques diverses. Il cherche à établir un pont entre le réel et l'imaginaire, le concret et le symbolique, le pratique et l'inspiré. Il s'agit d'une démarche interactive et créative qui met les élèves en relation avec les autres et avec l'environnement. L'étude de l'art dramatique fournit aux élèves des occasions d'étudier l'expérience humaine par l'intermédiaire de personnages et de situations. L'art dramatique reflète une partie de la vie quotidienne des élèves qui doivent communiquer avec les autres, vivre des tensions, résoudre des conflits et donner un sens à leur monde.

Épanouissement esthétique

Dans les cours d'art dramatique, les élèves ont l'occasion d'étudier la condition humaine par le truchement de personnages et de situations imaginaires, et de se rendre compte que l'art dramatique contribue à donner un sens aux idées et aux sentiments. L'étude de l'art dramatique permet aux élèves de se familiariser avec le théâtre de participation et la production cinématographique et télévisuelle, de développer leur sens critique face à ces moyens d'expression et, ainsi, de s'initier au plaisir de l'art.

Épanouissement social

L'art dramatique traduit et, en même temps, façonne les contextes sociaux, culturels et historiques dans lesquels il s'inscrit. Aussi l'enseignement de l'art dramatique constitue-t-il l'occasion idéale d'inculquer aux élèves le respect et l'appréciation d'une myriade de valeurs et de cultures. L'étude de l'art dramatique permet en outre de mesurer combien les arts ont à la fois exprimé et ébranlé les valeurs sociales au cours de l'histoire. L'étude de l'art dramatique amène les élèves à intégrer l'expérience à la connaissance et les aide ainsi à comprendre leur univers.

Épanouissement affectif

L'art dramatique permet aux élèves de vivre des situations proches de la réalité, de faire des choix et d'assumer la responsabilité de leurs actes dans un milieu sûr et stimulant. Outre que l'interprétation de rôles est source de plaisir, elle favorise la connaissance de soi et des autres en multipliant les points de vue des élèves.

Développement intellectuel

La formation en art dramatique favorise l'apprentissage dans tous les autres domaines. Elle permet aux élèves d'établir des liens entre ce qu'ils savent déjà et ce qu'ils apprennent et de mettre en relation diverses disciplines. La formation en art dramatique favorise le développement intellectuel des élèves en augmentant leur capacité d'expression et de pensée créatrice et en stimulant leur esprit critique, qui fait appel à la curiosité, à la créativité et à la souplesse.

Possibilités d'emploi

L'étude de l'art dramatique prépare les élèves à leur choix de carrière en favorisant l'épanouissement personnel et la confiance en soi ainsi que l'acquisition d'une gamme de connaissances, de compétences et d'attitudes utiles dans un grand nombre d'emplois. Le programme d'art dramatique permet aux élèves de 11e et de 12e année d'acquérir des habiletés qui, telles les compétences en interprétation, en mise en scène, en scénarisation et en production, sont nécessaires à la poursuite d'une carrière dans le domaine de l'art dramatique.

LE PROGRAMME D'ÉTUDES D'ART DRAMATIQUE 11 ET 12

Le programme d'art dramatique de 11e et de 12e année s'inscrit dans le prolongement des apprentissages antérieurs en proposant aux élèves une gamme de situations d'apprentissage en art dramatique et en tenant compte des centres d'intérêt et des besoins de chacun. Il leur propose de s'initier à une série de formes et de techniques dramatiques, puis de choisir une spécialisation. Il leur permet de poursuivre des études autonomes, d'explorer des cheminements professionnels et de puiser aux ressources de la collectivité.

COMPOSANTES DU PROGRAMME D'ÉTUDES

Une composante est un ensemble de résultats d'apprentissage prescrits présentant une orientation commune. Les résultats d'apprentissage prescrits pour tous les cours d'Art dramatique 11 et 12 sont regroupés en trois composantes interdépendantes :

- Exploration
- Habiletés dramatiques
- Contexte

Le cours Cinéma et télévision 11 et 12 comporte une composante supplémentaire :

- Technologies et procédés

Exploration

L'art dramatique fournit aux élèves un cadre dans lequel ils peuvent explorer et évaluer les composantes artistiques de la démarche créatrice. L'art dramatique leur offre l'occasion de jeter un regard sur leurs propres pensées, croyances, actions et sentiments, ainsi que sur ceux des autres, et ce par l'imagination, l'interaction et la réflexion. Par ces expériences, les élèves renforcent leur sentiment de confiance envers eux-mêmes et envers les autres, ce qui leur permet de prendre des risques, de s'exprimer, d'évaluer et d'analyser leurs propres contributions et celles des autres.

Habiletés dramatiques

L'art dramatique donne aux élèves l'occasion d'acquérir diverses habiletés dramatiques qu'ils pourront utiliser pour mieux se comprendre et comprendre le monde qui les entoure. À mesure qu'ils développent leurs habiletés dramatiques, les élèves se révèlent plus compétents et confiants pour interpréter des rôles, interagir avec les autres par le biais de personnages et aménager des espaces scéniques pour les activités dramatiques.

Contexte

L'art dramatique est le reflet des dimensions esthétique, culturelle, historique et sociale du contexte où il évolue et, en retour, il exerce une influence sur ce même contexte. Dans leur apprentissage de l'art dramatique, les élèves étudient et interprètent la manière dont ce moyen d'expression célèbre, commente et remet en question les valeurs, les enjeux et les événements des sociétés d'hier

Objectifs du programme d'art dramatique de la maternelle à la 12e année

Composante	Objectif
Exploration	► En participant, seuls et en groupes, à des oeuvres dramatiques, les élèves explorent, expriment et développent leurs pensées, leurs croyances, leurs idées originales et leurs sentiments.
Habiletés dramatiques	► Les élèves apprennent à se servir de leur corps et de leur voix de façon expressive, à maintenir leur concentration pendant qu'ils interprètent un rôle, à passer facilement du concret à l'abstrait dans un contexte dramatique et à utiliser des habiletés et des connaissances techniques pour favoriser la communication dramatique.
Contexte	► Les élèves font l'expérience des contextes esthétique, culturel et historique de l'art dramatique; ils ont l'occasion de réagir à ces divers contextes et d'y réfléchir.

et d'aujourd'hui. Ils acquièrent des connaissances, des habiletés et des attitudes qui leur permettent de mieux comprendre l'apport de l'art dramatique et des autres formes d'art à leur épanouissement personnel, scolaire et professionnel.

OBJECTIFS DU PROGRAMME D'ART DRAMATIQUE DE LA MATERNELLE À LA 12e ANNÉE

Les résultats d'apprentissage prescrits pour tous les programmes d'études en art dramatique ont été élaborés de manière à permettre l'atteinte des objectifs d'apprentissage en art dramatique de la maternelle à la 12e année. Le tableau intitulé « Objectifs du programme d'art dramatique de la maternelle à la 12e année » fait état du rapport entre ces objectifs et les composantes du programme d'études. L'enseignement et l'évaluation doivent être axés sur ces objectifs à chaque niveau scolaire.

STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT PROPOSÉES

Cet ERI propose des stratégies d'enseignement pour chaque composante du programme et pour chaque niveau scolaire. Ces stratégies ne sont que des suggestions dont les enseignants, généralistes ou spécialistes, peuvent s'inspirer lors de la préparation de leurs cours pour répondre aux exigences des résultats d'apprentissage prescrits. Elles peuvent s'adresser soit à l'enseignant, soit à l'élève, ou aux deux.

Il convient de noter qu'il n'existe pas nécessairement de rapport univoque entre les résultats d'apprentissage et les stratégies d'enseignement, et que cette structure ne préconise pas, non plus, une méthode linéaire de présentation des cours. On s'attend à ce que les enseignants adaptent, modifient, combinent et organisent ces stratégies d'enseignement à leur gré afin de répondre aux besoins des élèves et de satisfaire aux exigences locales.

STRATÉGIES D'ÉVALUATION PROPOSÉES

Les enseignants déterminent eux-mêmes les méthodes d'évaluation qui conviennent le mieux à leurs élèves. Les stratégies d'évaluation proposées dans ce document illustrent différentes idées et méthodes pour rassembler des informations sur le rendement des élèves.Pour chaque composante du programme d'études, la colonne des stratégies d'évaluation donne des exemples précis. Certaines de ces stratégies portent sur des activités particulières; d'autres sont générales et pourraient s'appliquer à n'importe quelle activité. On peut placer, en tête de la présentation de ces stratégies d'évaluation, un énoncé de contexte qui explique comment des élèves d'un âge donné peuvent montrer ce qu'ils ont appris, ce à quoi les enseignants peuvent s'attendre de leur part et comment cette information peut aider à ajuster l'enseignement ultérieur.

L'évaluation — généralités

L'évaluation est le processus systématique utilisé pour obtenir de l'information sur ce que les élèves ont appris, dans le but de décrire ce qu'ils savent, ce qu'ils sont capables de faire et ce vers quoi tendent leurs efforts. Sur la base des résultats constatés et d'autres informations qu'ils obtiennent lors des évaluations, les enseignants déterminent les niveaux de connaissance et le rendement de chaque élève. Ils s'en servent aussi pour rendre compte aux élèves de leur progrès, pour préparer de nouvelles activités d'enseignement et d'apprentissage, pour établir les objectifs d'apprentissage ultérieurs, et pour déterminer les secteurs dans lesquels il serait nécessaire d'avoir recours à des interventions diagnostiques. Les enseignants basent leur appréciation du rendement d'un élève sur les données qu'ils recueillent lors de l'évaluation.

Les enseignants déterminent l'objectif et les divers aspects et traits caractéristiques de l'apprentissage sur lesquels ils veulent faire porter l'évaluation. Ils choisissent le moment qu'ils jugent opportun pour recueillir les données, ainsi que les méthodes, instruments et techniques d'évaluation qui conviennent le mieux. L'évaluation se concentre sur les aspects critiques ou significatifs de l'apprentissage dont l'élève doit faire preuve. L'évaluation du rendement des élèves se fonde sur de nombreuses méthodes et sur l'emploi d'instruments divers, allant de l'évaluation d'un portfolio aux épreuves écrites. Pour plus de détails, consulter l'Annexe D.

CONSIDÉRATIONS COMMUNES À TOUS LES PROGRAMMES

L'équipe responsable de l'élaboration et de la révision de ce programme d'études a veillé à y intégrer des considérations de pertinence, d'égalité des sexes et d'accessibilité. Lorsque la matière s'y prêtait, ces considérations ont été intégrées dans les résultats d'apprentissage, les stratégies d'enseignement et les stratégies d'évaluation. Il serait difficile, voire impossible, de dresser une liste complète de telles considérations; néanmoins on encourage les enseignants à continuer de veiller à ce que les activités et les ressources présentées aux élèves comportent une représentation équilibrée des rôles de chacun des sexes, des situations pertinentes et des exemples de thèmes tels que l'intégration et l'acceptation.

Le Ministère, en consultation avec des enseignants expérimentés et d'autres éducateurs, a mis au point une série de critères d'évaluation pour les ressources d'apprentissage. Bien que cette série de critères ne soit ni exhaustive ni obligatoire, la plupart peuvent être appliqués aux activités d'enseignement et d'évaluation ainsi qu'aux ressources d'ap-

prentissage. On trouvera une brève description de ces critères aux pages 20 à 45 du document ministériel *Guide pour l'évaluation, la sélection et la gestion des ressources d'apprentissage (2000)*; les critères y sont répartis selon les grandes catégories suivantes : *contenu, conception pédagogique, conception technique* et *considérations sociales*. Ce document a été distribué dans toutes les écoles. On peut se procurer des exemplaires additionnels en appelant Office Products Centre (1-800-282-7955) et en demandant le document numéro RB0065.

RESSOURCES D'APPRENTISSAGE

Le ministère de l'Éducation cherche à doter le milieu d'apprentissage de ressources abondantes. Dans ce but, il confie à des enseignants en activité la tâche d'évaluer les ressources destinées aux enseignants et aux élèves. Les ressources évaluées comprennent notamment des imprimés, des vidéos, des logiciels et des documents multimédias. Les enseignants pourront choisir leurs ressources parmi celles qui satisfont aux critères provinciaux et qui conviennent le mieux à leurs besoins pédagogiques ainsi qu'aux besoins de leurs élèves. Les enseignants qui désirent utiliser des ressources non recommandées par la province pour répondre à des besoins locaux doivent soumettre ces ressources au processus d'approbation de leur district scolaire.

L'utilisation de ressources d'apprentissage permet à l'enseignant de faciliter l'apprentissage. Cependant, les élèves devraient avoir une certaine liberté dans le choix des ressources destinées à des usages tels que la lecture ou la recherche personnelle. Il est important que les enseignants utilisent un large éventail de ressources pour aider les élèves de tout niveau à atteindre les résultats d'apprentissage prescrits. De plus, on encourage l'utilisation de l'approche multimédia.

Un certain nombre de ressources ont été choisies pour faciliter l'intégration des considérations communes à tous les programmes. Au cours du processus d'évaluation et d'annotation des ressources d'apprentissage, le Ministère tient également compte des élèves ayant des besoins particuliers. De plus, il existe des versions adaptées de certaines ressources (livres en braille ou livres-cassettes).

Les ressources d'apprentissage destinées aux écoles de la Colombie-Britannique appartiennent à l'une des deux catégories suivantes : *Ressources recommandées pour l'ensemble de la province* ou *Ressources évaluées localement.*

Toutes les ressources utilisées dans les écoles doivent porter la mention *Recommandée* ou être approuvées selon la politique d'évaluation et d'approbation du district.

Ressources recommandées pour l'ensemble de la province

Les ressources d'apprentissage qui ont fait l'objet du processus d'évaluation provincial et qui ont été approuvées par décret ministériel portent la mention *Matériel recommand*é. Une liste de ces ressources figure à l'Annexe B de chaque ERI.

Ressources évaluées localement

Certaines ressources d'apprentissage peuvent être approuvées conformément à des politiques de district scolaire qui précisent le processus local d'évaluation et de sélection.

Ressources sur Internet

Certains enseignants considèrent Internet (le Web) comme une source utile de ressources d'apprentissage. Veuillez noter qu'aucun matériel pédagogique provenant de cette source n'a été évalué par le Ministère, notamment à cause de la nature dynamique de ce média.

CONSIDÉRATIONS PÉDAGOGIQUES

Avant d'implanter un programme d'art dramatique, il convient de considérer plusieurs questions d'ordre éducatif, social et technique. Voici un guide traitant de considérations communes à tous les domaines d'enseignement de l'art dramatique :

Planification du programme

Lorsqu'ils planifient un programme d'art dramatique, les enseignants peuvent juger utile de :

- Varier les approches et les activités pédagogiques en fonction des divers degrés d'expérience des élèves, des possibilités d'accès au matériel et de l'assurance manifestée face à la technologie, à l'équipement et à l'interprétation dramatique.
- Créer une ambiance de respect mutuel et propice à la coopération, où les élèves se sentiront en confiance et libres de prendre des risques.
- Informer les élèves des principes de gestion de la classe et des attentes relatives à leur travail d'interprétation, de répétition, d'enregistrement vidéo ou de montage.
- Informer les élèves des attentes relatives à tout le groupe, notamment de la nécessité de partager le matériel et de le laisser en bon état pour l'utilisateur suivant.
- Expliquer aux élèves qu'il est important de s'organiser d'avance, étant donné les contraintes liées à l'accès au matériel et au délai imparti pour l'unité.
- Faire en sorte que les élèves aient une large gamme d'expérience en interprétation, en scénarisation et en production, et qu'ils aient suffisamment de temps pour effectuer un travail approfondi dans un domaine en particulier.
- Prévoir des stratégies visant à permettre aux élèves de se tenir au courant des nouveautés et leur donner l'occasion d'utiliser du matériel et des procédés technologiques de pointe, lorsqu'il y a lieu.
- Intégrer les projets d'art dramatique dans d'autres activités scolaires ou parascolaires de l'école.
- Rechercher des occasions d'échanger du matériel didactique et d'autres ressources avec les autres départements de l'école.

Réaction à l'art dramatique

Transmettre aux élèves les habiletés qui feront d'eux des spectateurs avertis et des observateurs perspicaces constitue un important aspect de tout programme d'art dramatique. Les réactions du spectateur dépendent de son point de vue culturel, de ses rapports avec les composantes artistiques de l'œuvre, de ses connaissances sur le type de production présenté, de sa connaissance du metteur en scène ou des acteurs et du contexte de création de l'œuvre. Les enseignants peuvent enrichir la compréhension que les élèves retirent de leur étude d'oeuvres dramatiques en les guidant tout au long de cette expérience.

Pour observer des productions théâtrales, cinématographiques et télévisuelles avec perspicacité et discernement, les élèves doivent apprendre :

- à ne formuler un jugement qu'après avoir obtenu suffisamment d'information pour réagir de manière éclairée;
- à dépasser le stade des réactions spontanées de façon à comprendre véritablement l'œuvre observée et les modalités de sa création;
- à justifier leurs opinions personnelles.

Les discussions en classe constituent pour les élèves autant d'occasions de saisir qu'un même film ou une même émission de télévision peut susciter différentes réactions dans l'auditoire.

Les réactions des élèves peuvent être :

- de nature affective, c'est-à-dire se rapporter aux sentiments exprimés par une œuvre d'art;
- de nature contextuelle, c'est-à-dire constituer des associations entre des expériences passées et l'œuvre ou les images qui la composent;
- de nature intellectuelle, c'est-à-dire consister en une analyse structurée ou en une interprétation de l'œuvre.

Les étapes présentées dans le tableau intitulé « Réaction à une oeuvre dramatique », à la page 9, aideront les enseignants à préparer des activités structurées de réaction à l'art dramatique. Il convient de noter qu'il est tout à fait acceptable de réagir intuitivement à une création; en effet, il n'est pas toujours nécessaire que les élèves fournissent un commentaire analytique.

Contenus sujets à controverse

Dans le cadre de l'étude de l'art dramatique, l'enseignant aborde parfois des questions ou des sujets qui risquent d'inquiéter certains élèves, leurs parents ou leurs tuteurs (p. ex. l'art dans certains contextes religieux, la sexualité humaine, les pressions sociales sur les adolescents, les normes individuelles de comportement). Avant d'entreprendre l'enseignement d'un sujet nouveau, inhabituel ou potentiellement délicat, il est bon que l'enseignant prenne en considération les lignes directrices suivantes :

- Obtenir une formation continue pertinente ou consulter les personnes habilitées en la matière (conseiller ou autre).
- Se tenir au courant de la politique et des règles de conduite du district concernant l'enseignement de matières comportant des questions délicates (p. ex. politique d'exemption des élèves à participer aux activités de la classe).
- Obtenir l'appui des autorités scolaires.
- Informer les élèves des objectifs du programme d'études avant d'aborder toute question délicate en classe, et leur donner l'occasion de partager cette information avec leurs parents ou leurs tuteurs.
- Éviter de traiter de sujets controversés tant que les élèves ne se sentent pas à l'aise les uns avec les autres et n'ont pas appris la manière adéquate de s'exprimer sur ces sujets.

Il est particulièrement recommandé à l'enseignant de consulter les administrateurs et le personnel du district pour ce qui a trait au toucher. En enseignant l'art dramatique, l'enseignant peut être appelé fréquemment à toucher les élèves (p. ex. pour développer la confiance ou pour corriger la posture). Toutefois, le fait de toucher les élèves peut poser des problèmes dans le système d'écoles publiques où les enseignants sont particulièrement vulnérables aux malentendus et à la censure publique. En outre, les élèves qui ont été victimes de violence physique ou d'abus sexuel, ou dont la culture n'admet pas qu'ils soient touchés par des personnes avec lesquelles ils n'ont pas de lien de parenté, peuvent avoir une réaction négative lorsque l'enseignant les touche pendant un cours d'art dramatique.

Voici quelques facteurs dont les administrateurs et les enseignants peuvent tenir compte lorsqu'ils établissent des lignes de conduite sur l'utilisation du toucher dans les cours d'art dramatique :

- Expliquer aux élèves pourquoi il est nécessaire d'utiliser le toucher dans divers rôles dramatiques et comment le toucher devient un outil facilitant leur apprentissage de l'art dramatique.
- Se servir souvent de son propre corps pour enseigner un mouvement, de manière que les élèves puissent constater que le toucher

fait partie des outils d'enseignement de l'enseignant.
- Demander la permission des élèves avant de les toucher.
- Ne toucher les élèves que brièvement, avec le dos de la main, la paume aplatie ou le bout des doigts.
- Ne jamais toucher un élève pour corriger sa posture à moins qu'il y ait d'autres élèves qui soient témoins des gestes de l'enseignant.
- Dans la mesure du possible, ne pas toucher l'élève. Mimer plutôt le mouvement, parallèlement au corps de ce dernier.
- Apprendre à lire les messages non verbaux des élèves. Indiquer aux élèves qu'ils peuvent parler à l'enseignant en privé s'ils se sentent mal à l'aise lorsqu'il les touche.

Pendant un cours d'art dramatique, il peut arriver que le sujet abordé soulève des questions ou des situations inattendues. Pour s'y préparer, l'enseignant peut prendre en considération les points suivants :

- Être au courant de la politique et des lois provinciales concernant la manière de signaler des cas présumés de mauvais traitements.
- Connaître les signes pouvant révéler des troubles alimentaires, des intentions suicidaires et des mauvais traitements (le perfectionnisme extrême, l'entraînement physique compulsif, la dépression, l'obésité ou l'émaciation).
- Informer un responsable ou un conseiller scolaire dès qu'une situation préoccupante se présente.
- Créer un milieu d'apprentissage qui soit ouvert au dialogue et à différents points de vue.
- Visionner à l'avance les documents provenant des médias (p. ex. ouvrages imprimés, vidéos, films) et établir pour la classe des lignes directrices concernant l'accès à des documents au contenu controversé sur Internet.
- Promouvoir la pensée critique et l'ouverture d'esprit, et s'abstenir de prendre parti, de dénigrer ou de faire de la propagande.
- Connaître la politique du district concernant les droits individuels et les autorisations requises pour que les élèves puissent enregistrer sur bande audio ou vidéo, produire des films ou prendre des photos. Établir une marche à suivre relativement aux formulaires d'autorisation requis.

Considérations relatives à la sécurité

Dans le cours d'art dramatique, les élèves peuvent être appelés à utiliser, à ranger et à manipuler des matériaux et des appareils potentiellement dangereux. Pour assurer la sécurité de l'environnement d'apprentissage, les enseignants doivent absolument se poser les questions suivantes avant, pendant et après une activité :

- Les élèves ont-ils reçu des directives précises quant à l'utilisation appropriée des installations, des matériaux et des appareils? Comprennent-ils bien ces directives?
- Les installations et le matériel sont-ils appropriés et en bon état?
- Le matériel est-il rangé de façon sûre entre les périodes d'utilisation?
- Les élèves connaissent-ils l'emplacement des interrupteurs et des boîtes à fusibles?
- Les élèves connaissent-ils la puissance maximale que peuvent supporter les câbles électriques, les prises de courant et les circuits?

Outre la sécurité physique, la sécurité émotionnelle des élèves doit entrer en ligne de compte lorsque l'enseignant planifie son

Réaction à une oeuvre dramatique

L'enseignant peut combiner les étapes suivantes ou en modifier l'ordre selon les situations.

1. Préparation — Indiquer l'objectif de l'examen de l'œuvre.

2. Première impression — Inciter les élèves à réagir spontanément mais de manière constructive.

3. Description — Demander aux élèves de décrire objectivement ce qu'ils ont vu et entendu.

4. Analyse — Encourager les élèves :
   - à structurer leurs idées concernant le processus de production;
   - à examiner l'interdépendance des rôles pendant le processus de production.

5. Interprétation — Inviter les élèves :
   - à réfléchir au sens que la production prend pour eux et à communiquer leurs réflexions;
   - à analyser l'influence que leur expérience personnelle et leur perception du monde exercent sur leurs réactions.

6. Renseignements généraux — Demander aux élèves de procéder à des analyses, à des interprétations et à des recherches sur les sujets suivants :
   - les acteurs de diverses cultures
   - le contexte de création de la production
   - la fonction de la production (p. ex. sociale, rituelle, professionnelle, pratique, commerciale, politique)

7. Jugement éclairé — Demander aux élèves de se rappeler leur première impression et de justifier leur opinion initiale sur l'œuvre. Les inviter aussi à se forger une nouvelle opinion sur l'œuvre et à la défendre en s'appuyant sur leurs discussions, leurs recherches et leurs réflexions.

Ce résumé est adapté de *Arts Education :A Curriculum Guide for Grade 8*, Saskatchewan Education, Training and Employment, septembre 1994.

programme d'art dramatique. L'enseignant doit être sensible aux états d'âme de chaque élève et être prêt à réagir aux situations exceptionnelles en élaborant des stratégies originales pour faire face aux rivalités, au stress, au trac, etc. L'enseignant doit également être vigilant dans le cas d'activités qui risquent de troubler certains élèves, émotionnellement ou psychologiquement (p. ex. donner une représentation en public, subir un test d'habileté), et être prêt à proposer des stratégies de rechange au besoin.



PROGRAMME D'ÉTUDES

Cinéma et télévision 11 et 12

Le cours Cinéma et télévision 11 et 12 fournit aux élèves l'occasion d'acquérir les connaissances, les habiletés et les attitudes dont ils ont besoin pour commenter et créer des productions cinématographiques et télévisuelles. Le cours leur permet d'acquérir une expérience pratique dans quelques-uns des principaux domaines de l'industrie du cinéma et de la télévision, dont l'interprétation, la scénarisation et la production, et ainsi de s'initier aux exigences de cette industrie. Le cours amène aussi les élèves à étudier les rôles importants que le cinéma et la télévision jouent dans la société. Par l'exploration et l'analyse critique de l'industrie dans divers contextes sociaux, culturels et historiques, les élèves découvrent l'interaction étroite entre ces contextes et les productions cinématographiques et télévisuelles.

Le cours Cinéma et télévision 11 et 12 donne aux élèves l'occasion :

- d'explorer et d'exploiter des composantes artistiques en vue de réaliser des productions cinématographiques et télévisuelles pertinentes qui traduisent leur individualité et leur créativité;
- d'étudier le rôle et l'influence du cinéma et de la télévision dans une gamme de contextes sociaux, culturels et historiques;
- d'acquérir quelques-unes des habiletés d'interprétation, de scénarisation et de production nécessaires à la réalisation de productions cinématographiques et visuelles;
- d'apprécier et de comprendre le processus de production cinématographique et télévisuelle;
- de se familiariser avec des carrières reliées au cinéma et à la télévision et d'acquérir des habiletés utiles dans ces carrières.

Le programme d'études de Cinéma et télévision 11 et 12

Les résultats d'apprentissage prescrits pour le programme de Cinéma et télévision 11 et 12 sont regroupés en quatre composantes. Les trois premières sont les mêmes que dans tous les programmes d'art dramatique de la maternelle à la 12e année; la quatrième est intitulée « Technologies et procédés ». Les descriptions suivantes se rapportent aux contenus propres aux cours Cinéma et télévision 11 et 12.

Exploration et analyse

Dans le cours Cinéma et télévision 11 et 12, les élèves découvrent l'influence qu'exercent les composantes artistiques sur le sens des productions cinématographiques et télévisuelles et ils apprennent à manier ces composantes pour atteindre des objectifs particuliers ou produire des effets particuliers. Ils acquièrent la compétence artistique et technique dont ils ont besoin pour analyser leurs créations et celles des autres et en faire la critique. Le cours leur fournit des occasions d'assumer des responsabilités au sein d'un groupe. Le travail dramatique leur permet de s'exprimer, de faire confiance aux autres et d'acquérir de l'assurance.

Habiletés dramatiques

Dans le cours Cinéma et télévision 11 et 12, les élèves se familiarisent avec la nature et les objectifs de l'interprétation dans l'industrie du cinéma et de la télévision. Au moyen de l'analyse, des travaux pratiques et de la réflexion, ils acquièrent et cultivent les habiletés nécessaires à l'interprétation d'un rôle devant la caméra. Ils ont l'occasion d'acquérir les connaissances, les habiletés et les attitudes dont ils ont besoin pour évoluer avec aisance devant la caméra, pour respecter les paramètres techniques du cinéma et de la télévision et pour créer des personnages convaincants.

Contexte

Dans le cours Cinéma et télévision 11 et 12, les élèves étudient de façon de plus en plus poussée l'influence des technologies du cinéma et de la vidéo sur le sens et l'objet des productions cinématographiques et télévisuelles. Ils enrichissent leur culture visuelle en étudiant l'influence réciproque qui existe entre les images cinématographiques et télévisuelles et les contextes. Ils acquièrent alors la compétence nécessaire pour créer des images significatives (au moyen du minutage, du son, du mouvement et de la lumière) et pour faire la critique de productions, les leurs et celles des autres.

La composante intitulée « Contexte » comprend deux sous-composantes :

- *Aspects sociaux, culturels et historiques*

Les élèves étudient l'influence qu'exercent les contextes sociaux, culturels et historiques sur la nature et les buts d'une production cinématographique ou télévisuelle. Ils se penchent sur les influences politiques que subissent les messages du cinéma et de la télévision de même que sur les retombées économiques de la production cinématographique et télévisuelle. Enfin, ils évaluent les effets du cinéma et de la télévision sur les auditoires et sur la société en général.

- *L'industrie du cinéma et de la télévision*

Les élèves se familiarisent avec l'industrie du cinéma et de la télévision ainsi qu'avec les rôles et les responsabilités des personnes qui y travaillent. Ils étudient les exigences de l'industrie en ce qui a trait au travail d'équipe et à l'étiquette des plateaux de tournage. Ils se renseignent sur la formation, les caractéristiques personnelles et les obligations des artisans du cinéma, de la télévision et des domaines connexes.

Technologies et procédés

Dans le cours Cinéma et télévision 11 et 12, les élèves apprennent à connaître le matériel et les procédés utilisés dans la création de productions cinématographiques et télévisuelles. Ils se familiarisent avec le matériel de production et ont l'occasion d'acquérir quelques-unes des habiletés techniques nécessaires à la planification, à la production et à l'élaboration de scénarios pour le cinéma et la télévision.

Organisation de la classe

Dans la classe de cinéma et de télévision, les élèves apprennent à utiliser une vaste gamme de matériaux, d'appareils, d'outils et de procédés servant à la production.

Installations

Plusieurs éléments du programme d'études peuvent être enseignés dans une salle de classe ordinaire (p. ex. l'étude des aspects historiques et culturels des arts de la scène), mais la partie du cours axée sur la création nécessite des installations spéciales. Au moment de choisir ou d'aménager un local pour les volets pratiques du programme, l'enseignant doit se poser les questions suivantes :

- Le local est-il suffisamment propre, sec et exempt de poussière pour qu'on puisse y utiliser des ordinateurs, des caméras et du matériel de montage?
- Est-il possible de faire l'obscurité dans le local (dont certaines parties devraient idéalement être dépourvues de fenêtres) afin de procéder au tournage de films et de vidéos et au montage?
- Les dimensions du studio permettent-elles le tournage de films ou de vidéos?
- L'espace disponible pour l'enseignement peut-il être aménagé à diverses fins?

- Le local est-il muni de circuits distincts et d'une puissance suffisante au fonctionnement simultané de divers appareils (p. ex. des ordinateurs, des écrans, des caméras, des tables de montage, des projecteurs pour le tournage de films et de vidéos)?
- Les locaux de projection, de montage et de tournage sont-ils suffisamment insonorisés?
- Le local est-il muni d'une prise pour le câble (p. ex. câble 10)?
- Le local est-il équipé des installations nécessaires au branchement à Internet?
- Le local contient-il des espaces de rangement sûrs pour le matériel et les appareils? (Notez qu'il est habituellement plus commode et sécuritaire de ranger le matériel et les appareils dans des caisses avec verrou que de les laisser dans un grand local.)

Équipement et outillage

L'enseignant qui souhaite monter des productions multimédias mais qui ne dispose pas du budget nécessaire à l'acquisition de tout le matériel nécessaire peut s'adresser aux autres départements de son école ou de son district scolaire (p. ex. musique, arts visuels, formation technologique, éducation aux affaires), aux collèges de sa région, aux radiodiffuseurs, aux télédiffuseurs, aux entreprises, aux associations de parents ou aux associations communautaires. Le matériel en question comprend notamment les éléments suivants :

- matériel d'enregistrement vidéo (caméra et piles, magnétoscope, lampes, trépieds, filtres)
- matériel de montage vidéo (mélangeur, titreuse, table de montage)
- ordinateurs avec capacités d'imagerie, de production multimédia et d'animation (lecteur de CD-ROM, carte vidéo, accès à Internet, numériseur, imprimante couleur, caméra Internet, caméra numérique)
- matériel d'enregistrement sonore (magnétophones à cassette, lecteur de disques compacts, amplificateur, mélangeur audio, casques d'écoute, microphones)
- matériel d'usage général (câbles audio et vidéo et câbles pour ordinateur, rallonges, lisière à prises multiples, réflecteurs, photocopieur, projecteur 16 mm et bobines, trépieds, fer à souder, trousses d'outils, toiles de fond ou cycloramas, tables lumineuses)

Matériel et fournitures

En plus des fournitures que l'on trouve habituellement dans un local d'art dramatique, les élèves utiliseront les articles suivants pour la réalisation de productions cinématographiques et télévisuelles :

- cartouches vidéo
- acétates, diffuseurs et réflecteurs
- disquettes
- cassettes
- matériel pour la fabrication de scénarios-maquettes
- ampoules électriques
- ruban adhésif en toile et ruban adhésif électrique

Collaboration de la communauté du cinéma et de la télévision

On peut enrichir grandement tous les aspects de l'apprentissage de la production cinématographique et télévisuelle en sollicitant la participation de professionnels de la collectivité. Il est souhaitable que les enseignants proposent de telles rencontres aux élèves chaque fois que c'est possible.

Pour diversifier les situations d'apprentissage, les enseignants peuvent aussi faire appel à des personnes autres que des professionnels du cinéma et de la télévision. Il est particulièrement utile de recourir à des experts lorsqu'on présente les productions

d'une culture particulière, car on permet ainsi aux élèves de mieux comprendre les choix des créateurs de ces œuvres.

En préparation des rencontres ou des séances de travail avec des professionnels du cinéma et de la télévision ou d'autres membres de la collectivité, les enseignants devraient :

- rencontrer les personnes sollicitées afin de déterminer avec elles les parties du programme à aborder, de leur présenter les résultats d'apprentissage pertinents et de discuter des attentes;
- préparer les élèves à l'activité (p. ex. en leur exposant les exigences et les règles d'étiquette et en leur donnant de l'information sur les personnes invitées);
- établir les besoins de l'invité (p. ex. en ce qui a trait au matériel et aux installations);
- procéder à une récapitulation avec les élèves et les invités.

On peut donner aux élèves l'occasion de réaliser eux-mêmes des productions cinématographiques et télévisuelles destinées à leurs pairs, à leurs cadets, au personnel ou à d'autres auditoires. Le cas échéant, les enseignants et les élèves pourraient faire appel aux ressources communautaires suivantes pour varier les situations d'apprentissage en cinéma et télévision :

- studios de télévision
- maisons de production
- associations professionnelles
- organismes gouvernementaux
- syndicats et guildes
- périodiques et publications consacrés au cinéma
- départements de cinéma et de télévision dans les collèges et les universités
- programmes d'éducation permanente
- studios de cinéma
- sites web consacrés au cinéma et à la télévision
- écoles de cinéma et de télévision
- bibliothèque de l'école et bibliothèques publiques
- installations des entreprises de câblodistribution de la région
- entreprises de la région

CARRIÈRES RELIÉES AU CINÉMA ET À LA TÉLÉVISION

Le domaine du cinéma et de la télévision offre de nombreuses possibilités de carrière. Les élèves peuvent consulter à ce sujet la *Classification nationale des professions (CNP) 5 : arts, culture, sport et loisirs* ainsi que le document intitulé *Travail-Avenir 2000 : Perspectives dans les professions en Colombie-Britannique* pour obtenir des renseignements détaillés sur les carrières connexes, la formation, les conditions de travail et les perspectives d'emploi. (N.B. : On peut consulter ces ressources directement sur Internet à l'adresse suivante : http://www.workfutures.bc.ca/FR/def/home_f1.html. On peut aussi se procurer la version papier en s'adressant à : Marketing Department – Open Learning Agency, 4355 Mathissi Place, Burnaby, B.C. V5G 4S8. Au téléphone : (604) 431-3210, 1-800-663-1653.

EXIGENCES DU DIPLÔME DE FIN D'ÉTUDES EN BEAUX-ARTS

Les cours Cinéma et télévision 11 et Cinéma et télévision 12 issus du programme Art dramatique 11 et 12 sont des cours de quatre crédits du programme provincial qui satisfont aux exigences du diplôme de fin d'études en beaux-arts. Le Ministère encourage les écoles à offrir aux élèves la possibilité de s'inscrire à plus d'un cours d'art dramatique (ou à d'autres cours de beaux-arts) dans une même année. Tous les cours doivent couvrir l'ensemble des résultats d'apprentissage prescrits pour l'année en question.

Résultats d'apprentissage prescrits

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- identifier les composantes artistiques d'une production cinématographique ou télévisuelle et expliquer comment elles influencent le sens de cette production;
- utiliser les composantes artistiques de la production cinématographique et télévisuelle de façon à donner un style personnel à ses propres productions;
- montrer qu'il accepte l'apparence qu'il a à l'écran;
- évaluer son travail et celui des autres;
- employer le vocabulaire approprié lorsqu'il commente ou crée des productions cinématographiques et télévisuelles.

Stratégies d'enseignement proposées

- Réunir les élèves en petits groupes et leur demander d'analyser les éléments de production, d'interprétation et de scénarisation utilisés dans des messages publicitaires pour favoriser la vente de produits. Stimuler leur réflexion en posant des questions comme : Qui est le public cible? Quelles sont les images clés? Quels sont les mots clés? Comment le son et la musique servent-ils à produire des effets particuliers? Quel est l'effet de l'éclairage sur l'intention du message? Quel est le propos du message?
- Projeter deux extraits de film illustrant des composantes artistiques manifestement différentes. Demander aux élèves de noter comment chaque réalisateur utilise les images, le son, l'éclairage, le montage, les types de plans, les cadrages, les effets spéciaux, la distribution, la couleur ou le noir et blanc ainsi que les dialogues. Comme activité connexe, inviter les élèves à choisir, dans chaque film, des extraits représentatifs du genre.
- Proposer aux élèves de tourner des bouts d'essai (en énonçant leur nom et celui de leur agence) et des biographies de 30 secondes en variant le ton et l'ambiance. Inviter les élèves à évaluer leur performance et à noter l'effet de la présence de la caméra sur leur prestation. Leur demander de travailler leur performance jusqu'à ce qu'ils soient satisfaits de leur image à l'écran.
- Suggérer aux élèves de noter dans leur journal les termes du vocabulaire du cinéma et de la télévision qui ne leur sont pas familiers. Leur demander de préparer des définitions illustrées des termes et des concepts. Les inciter à employer ces termes lorsqu'ils commentent et réalisent des productions cinématographiques et télévisuelles.
- Fournir aux élèves le scénario d'un message publicitaire télévisé de 15 secondes. Leur demander d'en établir le scénario-maquette et de l'interpréter à leur manière en utilisant diverses composantes artistiques comme le son, la lumière et le mouvement. Inviter les élèves à visionner les messages de leurs camarades, à commenter le choix des composantes artistiques et à déterminer en quoi ces composantes traduisent un style personnel.

Stratégies d'évaluation proposées

- Pendant que les élèves procèdent à des critiques ou à des analyses de films, vérifier s'ils sont de plus en plus capables :
  - d'utiliser le vocabulaire approprié;
  - de discerner les composantes artistiques du film (p. ex. la composante son est constituée des effets sonores, de la musique et du dialogue);
  - de se reporter aux composantes artistiques pour expliquer le sens du film;
  - d'appuyer leurs opinions sur des observations et des exemples pertinents;
  - de déceler des ressemblances et des différences entre leurs analyses respectives; de proposer des explications logiques aux différences.
- Avant que les élèves ne tournent leurs bouts d'essai, discuter des critères qu'ils pourront utiliser pour évaluer leur performance et celle des autres, par exemple :
  - la clarté de la voix (p. ex. le nom de la personne est-il audible?)
  - la transmission de renseignements complets (p. ex. le bout d'essai présente-t-il le nom de la personne, celui de son agence ainsi que des renseignements importants sur la personne?)
  - le degré de vitalité (p. ex. a-t-on envie d'engager cette personne?)
  - l'assurance (p. ex. la personne est-elle nerveuse? Parle-t-elle trop rapidement? Sourit-elle?)
- Pendant que les élèves créent des scénarios-maquettes et des interprétations pour des messages publicitaires de 15 secondes, vérifier s'ils peuvent :
  - fournir une rétroaction constructive à leurs camarades;
  - justifier logiquement leur choix de composantes artistiques;
  - tirer des conclusions quant à la manière dont les composantes artistiques s'assemblent pour créer un style;
  - déceler les forces et les faiblesses de leur propre travail;
  - réfléchir à l'effet qu'un changement des composantes artistiques pourrait avoir sur le sens et sur l'impact de la production.

Ressources d'apprentissage recommandées

Note : Il est suggéré d'utiliser le matériel existant dans la salle de classe et dans l'école jusqu'à ce que la liste de ressources recommandées par le Ministère soit disponible.

Résultats d'apprentissage prescrits

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- découvrir comment il est possible d'agencer la voix et le mouvement de façon à créer des performances cinématographiques et télévisuelles efficaces;
- déterminer, à partir d'un scénario, les caractéristiques d'un personnage;
- montrer qu'il comprend l'effet des paramètres techniques du cinéma et de la télévision sur la performance;
- montrer qu'il comprend les techniques d'interprétation appropriées à divers genres cinématographiques et télévisuels.

Stratégies d'enseignement proposées

- Pour faire ressortir l'importance de la voix et des mouvements des yeux à la caméra, demander aux élèves de s'exercer à fixer un repère à un signal donné. Donner le signal et demander à chaque élève : 1) de fixer un point à gauche de la caméra; 2) de faire face à la caméra; 3) de fixer un point à droite de la caméra; 4) de faire face à la caméra et de dire la réplique : « Je ne te ferai plus jamais confiance »; 5) de sortir en passant devant la caméra. Regarder les bandes avec la classe et commenter l'efficacité des performances.
- Assigner à des élèves les rôles d'un court scénario. Demander à chacun de trouver les caractéristiques de son personnage en se posant les questions suivantes : Qui suis-je? Où suis-je? Qui est mon interlocuteur? Quel est l'endroit d'où j'arrive à l'instant? Qu'est-ce que je veux?
- Inviter les élèves à se regrouper deux par deux et à examiner l'effet produit par les différents plans. L'un des élèves fera l'acteur et répétera la même réplique, tandis que l'autre remplira la fonction de cadreur et enregistrera divers plans de la prestation, soit un gros plan, un plan américain et un plan éloigné. Demander aux partenaires de regarder les bandes et de commenter l'effet produit par chaque plan. (Dans un gros plan, par exemple, le regard doit être expressif, tandis que, dans un plan éloigné, le langage corporel peut contribuer à exprimer l'intention.)
- Proposer aux élèves de jouer la même scène en adoptant différents genres (p. ex. suspense, histoire d'amour, horreur, comédie, drame). Inviter ensuite les élèves à expliquer les modifications qu'ils ont apportées à leurs techniques d'interprétation pour s'adapter à chaque genre.

STRATÉGIES D'ÉVALUATION PROPOSÉES

- Pendant que les élèves se familiarisent avec les exigences techniques du jeu dramatique devant une caméra (p. ex. voix et mouvement des yeux), vérifier s'ils peuvent :
  - fixer des repères;
  - regarder dans la bonne direction (et ne fixer la caméra qu'au signal);
  - répéter la même réplique en conservant toujours la même énergie et les mêmes expressions;
  - employer un ton de voix approprié.
- Pendant que les élèves revoient les enregistrements de leur performance ou de celle de leurs camarades, poser des questions telles que les suivantes pour amorcer la réflexion, la rétroaction des pairs et l'autoévaluation :
  - Qu'est-ce qui a donné de bons résultats? (Insister sur la clarté des motivations et du dialogue.)
  - Que changeriez-vous la prochaine fois?
  - Quel était le moment le plus fort? Pourquoi?
- Demander aux élèves de jouer un bref extrait d'un scénario. Faire cinq ou six prises sur bande magnétoscopique. Discuter des extraits avec les élèves en accordant une attention particulière :
  - à l'enchaînement des actions;
  - à la fraîcheur de l'interprétation;
  - au maintien de l'énergie et de la présence.
- Pendant que les élèves jouent une même scène conformément aux lois de différents genres, vérifier s'ils sont capables de démontrer et d'expliquer :
  - les caractéristiques de leurs personnages en fonction de chaque genre;
  - leurs choix de mimiques, de mouvements et de tons de voix.

  Demander aux élèves d'évaluer par écrit leur traitement de chaque genre. Leur fournir des phrases incitatives telles que :
  - Les genres dans lesquels j'étais le plus à l'aise étaient ____________ , parce que ____________ .
  - C'est le genre ____________ qui m'a demandé le plus gros travail d'interprétation parce que ____________ . J'ai employé des techniques comme ____________ .
  - J'ai été étonné de ____________ .
  - J'ai appris que je pouvais ____________ .
  - J'ai besoin de travailler ____________ .
  - Pour m'améliorer, je pourrais faire l'exercice ____________ .

RESSOURCES D'APPRENTISSAGE RECOMMANDÉES

Note : Il est suggéré d'utiliser le matériel existant dans la salle de classe et dans l'école jusqu'à ce que la liste de ressources recommandées par le Ministère soit disponible.

Résultats d'apprentissage prescrits

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- nommer des facteurs sociaux, culturels et historiques qui influent sur les images cinématographiques et télévisuelles et qui sont influencés par elles;
- expliquer l'effet qu'exercent les messages cinématographiques et télévisuels dans la collectivité;
- analyser la manière dont on utilise les composantes artistiques dans les productions cinématographiques et télévisuelles en vue d'atteindre des objectifs précis et de toucher des auditoires particuliers.

Stratégies d'enseignement proposées

- Projeter *Triumph of the Will* et traiter de la manière dont les composantes artistiques du film traduisent le contexte historique et politique dans lequel il s'inscrit. Poser des questions telles que :
  - En quoi le son et les angles de caméra contribuent-ils à donner un sens au film?
  - Imaginez que vous soyez allemand et que vous viviez en 1936. Quelle influence ce film pourrait-il avoir sur vous? Sauriez-vous que Jesse Owens est devenu un héros national aux États-Unis à la suite de sa participation aux Jeux olympiques?

  Demander aux élèves de comparer le contenu du film à une vidéo récente sur les Olympiques ou à la retransmission télévisée d'un événement sportif.
- Projeter des extraits de films tournés à des époques différentes sur un même thème. Projeter par exemple des « films de monstres » (comme *Godzilla* et *Jurassic Park* [*Le parc jurassique*]) ou des westerns (comme un film avec John Wayne, un film canadien récent tel que *Dance Me Outside* et un film américain récent tel que *Dances with Wolves* [*Il danse avec les loups*]). Réunir les élèves en groupes et leur demander de se livrer à un remue-méninges afin de dresser la liste des techniques utilisées pour créer des effets similaires dans les différents films. Poser des questions telles que les suivantes pour stimuler la réflexion : Quelles méthodes les réalisateurs ont-ils utilisées pour susciter la peur ou la tension chez les spectateurs? Pourquoi ces méthodes sont-elles efficaces? Quelle a été l'influence de l'évolution de la technologie et des attitudes sociales sur les procédés destinés à susciter la peur? Quels ont été les effets des changements technologiques et sociaux sur les auditoires?
- Discuter avec les élèves de l'influence qu'exercent le cinéma et la télévision sur la société. À intervalles réguliers, les inciter à donner des exemples de cette influence sur leur propre vie (p. ex. coiffure, habitudes alimentaires). Comme activité connexe, traiter de l'influence de la culture sur le cinéma et la télévision. Inviter les élèves à chercher des marques de cette influence dans les vidéoclips et les messages publicitaires produits dans différentes cultures et différents pays.

Stratégies d'évaluation proposées

- Pendant que les élèves analysent un film comme *Triumph of the Will*, vérifier s'ils peuvent :
  - établir des liens entre l'utilisation des composantes artistiques et le contexte historique;
  - proposer des interprétations au sujet de l'intention du réalisateur;
  - spéculer de manière rationnelle à propos des effets du film sur l'auditoire visé.
- Pour évaluer chez les élèves la capacité d'établir des liens entre les composantes artistiques, les intentions et les auditoires, leur demander de former des groupes, de choisir une émotion ou un effet (p. ex. la peur, la sympathie, l'excitation), puis de créer une présentation vidéo montrant la manière dont divers réalisateurs ont suscité cette émotion ou cet effet. Vérifier si les groupes :
  - présentent une gamme de techniques;
  - établissent des liens logiques entre les composantes artistiques, l'intention et le contexte;
  - fournissent des exemples précis et pertinents à l'appui de leurs idées.
- Présenter une série dramatique comme *North of 60* et demander aux élèves d'analyser le message qu'elle véhicule à propos de la culture, du contexte géographique ou du contexte social qu'elle prétend dépeindre. Poser des questions telles que :
  - Selon vous, dans quelle mesure cette émission est-elle représentative de la culture ou du contexte qu'elle dépeint?
  - Quels pourraient être les effets du message de cette émission sur les modes de vie et les croyances personnelles?

  Vérifier si les élèves peuvent :
  - discerner les caractéristiques et les détails qui évoquent la culture ou le contexte;
  - analyser le message présenté à propos de la culture ou du contexte;
  - formuler des arguments logiques à propos des effets potentiels du message;
  - s'ouvrir aux opinions des autres.
- Pendant que les élèves discutent de l'influence des messages véhiculés par le cinéma et la télévision, vérifier s'ils acquièrent la capacité :
  - de discerner les différents points de vue;
  - de formuler des généralisations ou des conclusions logiques;
  - d'appuyer leurs opinions sur des exemples pertinents;
  - de comprendre intuitivement quelques-uns des messages les plus subtils et les plus complexes et d'en entrevoir les effets.

Ressources d'apprentissage recommandées

Note : Il est suggéré d'utiliser le matériel existant dans la salle de classe et dans l'école jusqu'à ce que la liste de ressources recommandées par le Ministère soit disponible.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE PRESCRITS

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- décrire divers types de productions vidéo, cinématographiques et télévisuelles;
- décrire une gamme de fonctions et de responsabilités dans le domaine de la production;
- montrer qu'il comprend l'étiquette des plateaux de tournage en milieu de production;
- se montrer disposé à déléguer et à accepter des responsabilités au sein d'un groupe;
- montrer qu'il connaît différentes carrières dans le domaine du cinéma et de la télévision.

STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT PROPOSÉES

- Suggérer aux élèves de regarder diverses productions vidéo, cinématographiques et télévisuelles et de prendre des notes. Pour chaque production, leur demander de noter l'intention, les méthodes employées, les ressources humaines nécessaires et le rapport coût-efficacité. Discuter en classe des données recueillies et comparer les différents types de productions.
- Proposer aux élèves de collaborer à la production d'une émission d'actualités hebdomadaire pour l'école. Les inciter à assumer des fonctions précises dans la production de l'émission et à se conformer aux règles de l'étiquette et de la sécurité.
- Visiter une entreprise de câblodistribution locale afin d'assister au tournage d'une production télévisuelle. Demander aux élèves d'observer le comportement des membres de l'équipe de production, l'étiquette sur le plateau de tournage et les types de tâches effectuées.
- Avec la classe, énumérer le plus grand nombre possible d'emplois liés à la production (technique, production et interprétation). Demander aux élèves de faire une recherche sur les fonctions, les responsabilités et les relations hiérarchiques dans l'équipe technique, dans l'équipe de production et chez les interprètes.
- Inviter des professionnels de l'industrie du cinéma et de la télévision (p. ex. un acteur, un directeur de production, un cadreur) à décrire leurs fonctions et leurs responsabilités aux élèves.
- Inciter les élèves à interroger des membres de la communauté artistique (p. ex. un présentateur de nouvelles, un cadreur, un directeur de troupe de théâtre, un assistant à la production, un premier machiniste). Aider les élèves à composer des questions telles que : De quelle formation avez-vous eu besoin pour cet emploi? Décrivez une de vos journées de travail. Quels sont les trois principaux avantages de votre emploi? Quels sont les trois principaux inconvénients? Selon vous, qu'apportez-vous à la communauté artistique? Le fait d'être un homme ou une femme a-t-il influé sur votre choix de carrière?

Stratégies d'évaluation proposées

- Pendant la visite à une entreprise de câblodis-tribution locale, demander à chaque élève de choisir un membre de l'équipe de production en particulier. Inviter les élèves à dresser la liste des tâches accomplies par cette personne (dans l'ordre chronologique) et à valider leurs notes en interrogeant brièvement leur sujet. Demander à chaque élève de formuler trois remarques générales à propos de la nature du travail de la personne observée (p. ex. attributs ou compétences clés, aspects les plus difficiles). Vérifier si les élèves :
  - établissent des listes complètes et détaillées;
  - décrivent clairement chaque tâche;
  - rendent compte avec exactitude de l'enchaînement des tâches;
  - formulent des généralisations logiques à partir de leurs observations;
  - vérifient l'exactitude de leurs observations auprès des membres de l'équipe de production.
- Demander aux élèves de se réunir deux par deux et d'établir des listes de contrôle ou de créer des affiches présentant des règles de l'étiquette des plateaux ou des mesures de sécurité. Vérifier si l'information est claire, détaillée et exacte.
- Inviter les élèves à présenter les résultats de leurs entretiens avec des membres de la communauté artistique. Leur indiquer qu'ils peuvent le faire oralement, sur bande magnétoscopique ou au moyen d'une présentation multimédia. De concert avec les élèves, établir des critères d'évaluation tels que :
  - axe sa présentation sur des renseignements pertinents;.
  - livre des renseignements complets et exacts;.
  - fournit des observations et des détails qui témoignent d'une recherche et d'un entretien rigoureux;
  - présente une analyse et un commentaire.
- Pour encourager les élèves à analyser et à évaluer leur participation au travail de l'équipe, leur fournir des phrases incitatives telles que :
  - Ma principale contribution a consisté à ____________ .
  - J'ai rencontré des problèmes lorsque ____________ . J'ai surmonté ces problèmes en ____________ .
  - Certaines personnes m'ont aidé en ____________ .
  - Globalement, notre manière de ____________ a montré que notre équipe était ____________ .
  - Je souhaite toujours me souvenir de ____________ .

Ressources d'apprentissage recommandées

Note : Il est suggéré d'utiliser le matériel existant dans la salle de classe et dans l'école jusqu'à ce que la liste de ressources recommandées par le Ministère soit disponible.

Résultats d'apprentissage prescrits

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- décrire les phases de la production d'un film ou d'une émission de télévision (procédés de pré-production, de production, de postproduction et de distribution);
- utiliser et entretenir du matériel de production cinématographique et télévisuelle de manière sûre et dans le respect de l'environnement;
- utiliser diverses techniques de production en vue de créer des effets;
- décrire les règles de présentation d'un scénario;
- montrer qu'il comprend les règles de présentation des scénarios, des synopsis et des messages publicitaires.

Stratégies d'enseignement proposées

- Proposer aux élèves de former des groupes et de mettre sur pied des campagnes médiatiques pour les candidats au comité des élèves. Après les activités, demander aux élèves de décrire les phases de préproduction, de production, de postproduction et de distribution de leurs campagnes.
- Présenter aux élèves du matériel technique qu'ils ne connaissent pas en en décrivant les principales composantes et en expliquant comment l'utiliser de manière sûre et appropriée. Leur fournir des photos du matériel et leur demander de noter dans leur journal la fonction de chaque appareil et la façon de l'utiliser de manière sûre et sans danger pour l'environnement.
- Connecter une caméra à un écran. Faire la démonstration des fonctions de la caméra et des plans qu'elle permet de réaliser (p. ex. un panoramique vertical, un panoramique, un plan éloigné, un gros plan). Inviter les élèves à s'essayer tour à tour au maniement de la caméra et demander aux autres de commenter les effets obtenus.
- Démontrer à la classe les effets de diverses techniques de production. Proposer aux élèves d'employer ces techniques pour reproduire l'éclairage, les plans, l'action ou le montage utilisés dans des messages publicitaires connus.
- Inviter les élèves à décrire leurs films préférés selon les caractéristiques du scénario (p. ex. enchaînement des plans).
- Demander aux élèves d'analyser un scénario pour décrire le cadre de l'action, le conflit et sa résolution, puis de résumer chaque élément en quelques phrases.
- Réunir les élèves en petits groupes et les inviter à rédiger des synopsis d'une page pour des films ou des émissions populaires. Leur demander ensuite de créer des synopsis.
- Fournir aux élèves des modèles de scénarios (p. ex. pour des émissions de télévision, des films, des messages publicitaires, des scénarios-maquettes). Leur demander de décrire la présentation, le style de dialogue, la terminologie technique, les plans et l'action en se reportant aux caractéristiques distinctives d'un scénario.

STRATÉGIES D'ÉVALUATION PROPOSÉES

- Pour que les élèves puissent montrer qu'ils comprennent les quatre phases de la production, leur demander de présenter sous forme de tableaux divisés en quatre colonnes (intitulées « Préproduction », « Production », « Postproduction » et « Distribution ») les fonctions, les responsabilités et les étapes associées à chaque phase. (Une liste des fonctions et des responsabilités associées à chaque phase figure à l'Annexe D, dans le modèle d'évaluation 2, « Production d'un documentaire ».)
- Pendant que les élèves se familiarisent avec les fonctions et les principales composantes de divers appareils, leur demander de résumer l'information sous forme de listes de contrôle. Évaluer les listes afin de vérifier si les élèves :
  - ont indiqué le mode d'emploi approprié;
  - ont employé des termes précis pour désigner les différentes parties des appareils;
  - ont tenu compte de la sécurité.
- Après que les élèves auront analysé différents modèles de scénarios, leur demander d'en créer de brefs exemples à leur tour pour témoigner de leur compréhension. Vérifier s'ils peuvent :
  - repérer et utiliser les éléments clés de chaque format;
  - employer les termes techniques appropriés.
- Pour vérifier les connaissances des élèves en matière technique, leur proposer de tenir un jeu questionnaire inspiré de *Jeopardy*. Établir des catégories (p. ex. « Procédés de préproduction », « Techniques d'éclairage », « Scénarisation »), en assigner une à chaque groupe et demander aux élèves de composer des questions et des réponses pour chacune des catégories. Les groupes énoncent une réponse tour à tour tandis que les autres cherchent la question correspondante. À la fin du jeu, suggérer aux élèves de noter quelques-uns des renseignements qu'ils viennent d'apprendre, d'évaluer leur degré de compréhension et de trouver des stratégies pour combler les lacunes de leurs connaissances.

RESSOURCES D'APPRENTISSAGE RECOMMANDÉES

Note : Il est suggéré d'utiliser le matériel existant dans la salle de classe et dans l'école jusqu'à ce que la liste de ressources recommandées par le Ministère soit disponible.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE PRESCRITS

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- analyser l'effet qu'exercent les composantes artistiques du cinéma et de la télévision sur le sens des œuvres;
- faire la critique de ses propres performances et productions ainsi que de celles des autres;
- collaborer à la résolution de problèmes d'interprétation, de scénarisation et de production technique;
- employer le vocabulaire approprié lorsqu'il commente ou crée des productions cinématographiques ou télévisuelles.

STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT PROPOSÉES

- Expliquer aux élèves les principes d'une critique constructive et efficace. À mesure que seront présentés en classe de nouveaux procédés et de nouvelles habiletés, établir de concert avec les élèves un ensemble de critères pour la critique de performances et de productions cinématographiques et télévisuelles.
- Avec la classe, se livrer à un remue-méninges pour dresser la liste des tâches de recherche nécessitées par la production de films comme *The Color Purple* [*La couleur pourpre*], *Black Orpheus* [*Orfeu Negro*], *Under the Red Lantern* et *Amadeus*. Regrouper les élèves deux par deux et demander à chaque équipe de faire des recherches sur une période historique, la culture d'un pays étranger et le protocole militaire, et ce, en vue de créer une courte scène. Demander aux élèves de décrire le déroulement de leur recherche et d'indiquer ce qu'ils changeront à leur démarche la prochaine fois.
- Demander aux élèves de se regrouper deux par deux, puis de créer et de produire deux courts scénarios qui défendent des points de vue opposés sur le même sujet (p. ex. le code vestimentaire à l'école). Indiquer aux élèves d'expliquer dans leurs scénarios la manière d'exploiter les composantes artistiques pour faire valoir chaque opinion. Avec la classe, analyser l'efficacité de chaque production.
- Inviter les élèves à comparer les trames musicales et les effets de lumière dans différents genres cinématographiques. Leur suggérer par exemple de comparer les trames musicales de *Dracula* (horreur) et de *Frantic* (drame), ou les éclairages dans *The Maltese Falcon* [*Le faucon maltais*] (film noir) et *Annie* (comédie musicale). Discuter du sens créé par ces effets.
- Suggérer aux élèves de choisir chacun une photo, de la filmer sur bande magnétoscopique pendant 15 secondes, puis de trouver ou de créer deux bandes sonores évoquant des ambiances, des sens ou des sentiments opposés. Inviter les élèves à présenter leurs vidéos à la classe, à justifier leurs choix et à en commenter l'opportunité.

Stratégies d'évaluation proposées

- Afficher les caractéristiques d'une critique efficace. Pendant que les élèves font la critique de leurs performances, de leurs productions ou de celles des autres, vérifier s'ils :
  - se conforment aux principes établis;
  - s'appuient sur des critères précis;
  - fournissent des exemples précis à l'appui de leurs opinions;
  - emploient un vocabulaire de plus en plus précis;
  - établissent des rapports entre les performances et les productions antérieures;
  - entrevoient l'orientation générale et le potentiel de leur propre travail.
- Dans les recherches effectuées en vue de la création de courtes scènes, vérifier si les élèves :
  - ont consulté des sources variées, y compris des personnes et des ressources électroniques;
  - se sont concentrés sur de l'information utile;
  - ont fait preuve d'exactitude et de rigueur;
  - ont prêté attention aux détails subtils et complexes autant qu'aux évidences.
- Pendant que les élèves travaillent deux par deux à l'élaboration de deux scénarios visant à défendre des positions opposées, vérifier s'ils :
  - respectent les conventions pertinentes dans leur présentation écrite;
  - exposent clairement les points de vue;
  - utilisent les composantes artistiques de manière à étayer leurs points de vue et à enrichir le sens de leurs scénarios.
- Demander aux élèves de procéder à une analyse de leurs propres scénarios. Vérifier s'ils :
  - discernent les composantes artistiques;
  - évaluent les effets des composantes;
  - donnent des exemples précis à l'appui de leur analyse;
  - emploient la terminologie à bon escient.
- Inviter les élèves à décrire les ambiances, le sens ou les sentiments évoqués par les trames sonores contrastantes. Demander aux auteurs de chaque trame de comparer l'analyse de leurs camarades aux effets qu'ils comptaient produire. Vérifier :
  - si les analyses des élèves gagnent en profondeur et leur vocabulaire, en précision;
  - si les auteurs des trames sonores sont capables d'expliquer en quoi leurs choix ont contribué à la qualité de leurs interprétations.

Ressources d'apprentissage recommandées

Note : Il est suggéré d'utiliser le matériel existant dans la salle de classe et dans l'école jusqu'à ce que la liste de ressources recommandées par le Ministère soit disponible.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE PRESCRITS

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- utiliser la voix et le mouvement en vue de créer des rôles convaincants pour le cinéma et la télévision;
- se conformer tout au long d'une performance aux paramètres techniques du cinéma et de la télévision.

STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT PROPOSÉES

- Filmer les élèves sur bande magnétoscopique pendant qu'ils jouent des réactions plausibles à quelques stimuli émotionnels intenses. Demander aux élèves de regarder la vidéo et de mettre au point des méthodes efficaces pour jouer un personnage envahi par une émotion donnée (p. ex. la tristesse). Les encourager à jouer l'émotion avec conviction à plusieurs reprises devant la caméra.
- Filmer les élèves sur bande magnétoscopique pendant qu'ils interprètent de courts dialogues. Réaliser plusieurs prises en demandant aux élèves de travailler leurs mimiques, leurs mouvements et leur voix. Projeter les bandes et faire la critique des prestations avec la classe. Inviter les élèves à commenter l'effet qu'exercent les modifications du physique sur les perceptions du spectateur. Pour stimuler la réflexion, poser des questions telles que : Qu'est-ce qui est trop appuyé? Qu'est-ce qui est naturel? Y a-t-il une réplique dont l'interprétation est forcée?
- Réviser le processus d'analyse des scénarios, puis demander aux élèves de jouer deux par deux une série de courtes scènes qui leur permettront d'interpréter différents rôles (p. ex. le méchant, le jeune premier, l'ingénue). Filmer les scènes sur bande magnétoscopique et procéder à une critique avec la classe.
- Regrouper les élèves deux par deux et leur proposer d'interpréter tour à tour un monologue au téléphone accompagné de diverses actions (p. ex. boire un café, écrire une note). Inciter les élèves à conserver leur fraîcheur, leur énergie et leur naturel pendant que leur partenaire tournera un plan d'ensemble, un plan américain et deux autres plans sous des angles différents.
- Proposer aux élèves d'interpréter le texte d'un message publicitaire conçu dans le style laconique (« one-liner »), puis de faire la critique de leur performance. Leur poser des questions telles que :
  - Qui est ton personnage?
  - Où es-tu?
  - Que fais-tu à l'instant?
  - À qui t'adresses-tu?
  - Qu'est-ce qui te pousse à agir?
- Diviser la classe en petits groupes. Demander à chacun de composer une version de deux minutes d'un film connu et de la présenter sous forme théâtrale. Inviter chaque groupe à justifier son choix de composantes artistiques.

Stratégies d'évaluation proposées

- Pendant que les élèves visionnent l'enregistrement vidéo de dialogues interprétés dans différentes attitudes, noter dans quelle mesure :
  - ils ont volontairement apporté des changements qui faisaient varier les perceptions;
  - ils sont capables de décrire leurs intentions;
  - ils donnent des exemples précis de procédés employés pour matérialiser leurs intentions;
  - ils sont capables de nommer des techniques et des stratégies susceptibles d'améliorer leur interprétation.
- Après que les élèves auront réalisé divers plans d'un monologue, leur demander de visionner la bande et d'analyser leur performance en accordant une attention particulière à leur capacité de conserver :
  - leur énergie et leur présence;
  - leur fraîcheur;
  - leur cohérence.
- Pendant que la classe fait la critique des interprétations, vérifier si les interprètes peuvent :
  - justifier leurs choix d'interprétation (p. ex. : J'ai détourné le regard parce que mon personnage mentait.);
  - solliciter des commentaires et des suggestions (p. ex. : Ce choix était-il opportun?);
  - rejouer une scène en tenant compte des suggestions des autres (p. ex. : Cette fois, regarde-le dans les yeux.);
  - comparer les effets de différents choix.
- Donner aux élèves des occasions de faire la démonstration de leurs habiletés dans différents genres. Leur proposer par exemple de jouer des rôles muets dans des messages publicitaires et noter le degré d'efficacité avec lequel :
  - ils communiquent leur identité (qui ils sont);
  - ils simulent une activité (comment ils utilisent le produit);
  - ils réagissent au produit (en quoi le produit a amélioré leur qualité de vie);
  - ils reprennent leur activité (donnent forme au message publicitaire).
- Pendant que les élèves incarnent différents types dans de courtes scènes, noter dans quelle mesure ils :
  - campent les différents personnages;
  - incarnent les différents personnages (p. ex. intonation révélatrice de l'intention, tics, mimiques).

  Projeter les vidéos sans les commenter. Demander aux élèves de nommer les types dépeints et de justifier leurs réponses.

Ressources d'apprentissage recommandées

Note : Il est suggéré d'utiliser le matériel existant dans la salle de classe et dans l'école jusqu'à ce que la liste de ressources recommandées par le Ministère soit disponible.

Résultats d'apprentissage prescrits

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- analyser l'influence réciproque entre les images et les messages cinématographiques et télévisuels d'une part, et les aspects sociaux, culturels et historiques d'autre part;
- analyser les retombées économiques et sociales du cinéma et de la télévision dans sa collectivité et dans le monde;
- comparer les manières dont sont exploitées les composantes artistiques dans les productions cinématographiques et télévisuelles destinées à des fins et à des publics particuliers dans divers contextes sociaux, culturels et historiques.

Stratégies d'enseignement proposées

- Inviter les élèves à regarder des films qui jettent des éclairages différents sur un même sujet (p. ex. l'accession à la maturité, l'amour, l'athlétisme, la guerre du Golfe, la défaite de Custer, la rébellion de Louis Riel). Discuter de la manière dont les composantes artistiques et les procédés techniques sont utilisés pour véhiculer les différents messages.
- Demander aux élèves de regarder des émissions de télévision des années 50 et d'étudier la manière dont elles ont rétabli les rôles sexuels et les stéréotypes familiaux après les bouleversements des années 30 et 40.
- Suggérer aux élèves de regarder cinq ou six chaînes de télévision pendant un laps de temps donné (p. ex. de 15 h à 17 h ou de 18 h à 21 h). Leur demander de noter les types d'émissions diffusées et de produits annoncés pendant la période. Leur indiquer de noter également les types de sons et de commentaires hors champ ajoutés aux images pendant les bulletins de nouvelles. Former de petits groupes et leur demander de discuter de questions telles que :
  - Comparez les bulletins de nouvelles de différents pays. Décelez-vous des partis pris?
  - Avez-vous remarqué un rapport entre l'heure de diffusion des messages publicitaires et les publics auxquels ils sont destinés?
  - Quelle influence l'industrie de la télévision exerce-t-elle sur la société? sur les valeurs sociales? sur les valeurs personnelles?
- Inviter les élèves à imaginer un monde sans cinéma ni télévision. Leur demander de noter dans leur journal leurs réflexions à propos des retombées de ces médias sur l'économie et les entreprises locales ainsi que sur les tendances de la mode, des sports, de la musique, etc., à l'échelle mondiale.
- Demander aux élèves d'écrire le scénario d'un message publicitaire télévisé de 15 secondes. Leur indiquer de choisir ou de créer pour leur message trois trames sonores propres à susciter différentes réactions chez les auditeurs.
- Fournir aux élèves une liste de réalisateurs et de réalisatrices de cinéma originaires de divers pays. Inviter les élèves à faire une recherche sur deux d'entre eux (en consultant diverses ressources imprimées, audiovisuelles et électroniques) puis à comparer les composantes artistiques qu'ils utilisent dans leurs films.

STRATÉGIES D'ÉVALUATION PROPOSÉES

- Pendant que les élèves visionnent des films qui jettent des éclairages différents sur un même sujet, vérifier s'ils peuvent :
  - décrire le point de vue adopté dans chaque film;
  - expliquer de quelle manière les composantes artistiques et les procédés techniques contribuent à véhiculer le message;
  - justifier leurs opinions à l'aide d'observations et d'exemples pertinents;
  - discerner des ressemblances et des différences entre les interprétations;
  - formuler des généralisations ou des conclusions logiques à propos du sujet et du contexte.
- Évaluer les analyses de cinq ou six chaînes de télévision en s'appuyant sur des critères tels que :
  - l'élève se concentre sur les points importants;
  - l'élève structure clairement l'information;
  - l'élève établit des liens logiques entre les publics visés et les composantes artistiques;
  - l'élève comprend intuitivement quelques-uns des messages les plus subtils et les plus complexes;
  - l'élève discerne les influences culturelles et les stéréotypes;
  - l'élève apporte des détails pertinents à l'appui de ses conclusions.
- Après que les élèves auront réfléchi à ce que serait leur collectivité sans cinéma ni télévision, les inviter à présenter leurs conclusions à la classe. Vérifier s'ils :
  - ont réfléchi aux répercussions sociales, culturelles et économiques de l'absence du cinéma et de la télévision;
  - ont réfléchi aux répercussions à court et à long terme;
  - ont formulé des arguments et des justifications logiques pour défendre leurs conclusions.
- De concert avec les élèves, établir les critères d'évaluation de la recherche sur l'utilisation des composantes artistiques chez deux réalisateurs. S'inspirer des critères suivants :
  - l'élève décrit avec justesse les composantes artistiques utilisées par chaque réalisateur;
  - l'élève établit des liens entre le sens créé par les réalisateurs et les composantes artistiques;
  - l'élève discerne des ressemblances et des différences entre les composantes artistiques utilisées par les deux réalisateurs et entre les sens que créent ces composantes;
  - l'élève appuie ses analyses sur des justifications, des exemples et des détails précis et pertinents;
  - l'élève formule des conclusions logiques à propos des styles et des intentions des réalisateurs.

RESSOURCES D'APPRENTISSAGE RECOMMANDÉES

Note : Il est suggéré d'utiliser le matériel existant dans la salle de classe et dans l'école jusqu'à ce que la liste de ressources recommandées par le Ministère soit disponible.

Résultats d'apprentissage prescrits

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- décrire la structure organisationnelle d'une équipe de tournage, y compris le personnel de production et les acteurs;
- exécuter les tâches qui incombent à un membre déterminé de l'équipe de tournage;
- respecter l'étiquette des plateaux de tournage dans le contexte d'une production;
- déléguer et accepter des responsabilités au sein d'un groupe;
- décrire les habiletés et la formation nécessaires à la poursuite d'une carrière dans le domaine du cinéma et de la télévision.

Stratégies d'enseignement proposées

- Inviter les élèves à faire une recherche sur les fonctions et les responsabilités des membres d'une équipe de cinéma ou de télévision, puis à présenter sous forme graphique les relations entre les différentes positions. Demander aussi aux élèves de faire une recherche sur les causes des stéréotypes liés au sexe et au tempérament qui sont associés aux différentes fonctions. Inviter les élèves à discuter du sujet.
- Proposer aux élèves d'assumer des responsabilités précises et de coopérer à la production d'un feuilleton télévisé hebdomadaire. Les encourager à tenir un journal qui leur permettra de réfléchir sur le processus; ils pourront y noter leurs propres contributions, les améliorations qu'ils pourraient apporter au processus dans l'exécution de leurs fonctions et les facteurs qui ont favorisé le bon déroulement du projet.
- Inviter les élèves à choisir les fonctions qu'ils aimeraient assumer dans une production collective. Leur fournir un court scénario et leur accorder un budget. Leur demander ce que le scénario exige d'eux et les inciter à planifier la production de manière à respecter le budget accordé. Encourager les élèves à trouver des solutions créatives aux problèmes rencontrés tout en respectant les limites du budget.
- Demander aux élèves de faire une recherche sur les carrières dans le domaine du cinéma et de la télévision en consultant diverses ressources imprimées et électroniques. Inciter les élèves à échafauder des plans qui s'étalent sur cinq ou dix ans en vue de se préparer à de telles carrières.
- Suggérer aux élèves de faire chacun une recherche sur une fonction dans une équipe de production. Simuler ensuite une causerie télévisée où les élèves apparaîtront tour à tour en qualité d'experts. Jouer l'hôte de la causerie et poser aux « invités » des questions telles que :
  - Avez-vous eu besoin d'une formation spéciale?
  - Quelles sont vos tâches?
  - Quelle est votre responsabilité la plus importante au travail?
  - Quel est le problème le plus stimulant que vous ayez à résoudre dans l'exercice de vos fonctions?

Stratégies d'évaluation proposées

- Demander aux élèves de former des groupes de deux ou de quelques élèves, puis d'établir la liste des tâches et des responsabilités des différents membres d'une équipe de production. Donner aux élèves des occasions de commenter et de parfaire leurs listes, puis en distribuer des copies dont les élèves pourront se servir pour vérifier leur travail. Dans certains cas, les élèves pourraient utiliser une des listes de contrôle pour donner une rétroaction à leurs pairs.
- Pendant que les élèves conçoivent des organigrammes, noter dans quelle mesure ils :
  - rendent compte de toutes les fonctions et de toutes les responsabilités pertinentes;
  - emploient des termes précis;
  - représentent clairement les relations organisationnelles.
- Pendant que les élèves travaillent au sein d'équipes de production et réfléchissent à leur contribution, vérifier s'ils peuvent :
  - commenter et leur travail et celui des autres et en faire une critique constructive;
  - déléguer et accepter des responsabilités;
  - employer une gamme d'approches créatives pour exécuter leurs tâches;
  - résoudre les problèmes reliés à leurs tâches respectives;
  - se montrer enthousiastes face à la production;
  - travailler avec leurs coéquipiers de manière constructive et harmonieuse, et notamment en adoptant le comportement approprié sur les plateaux de tournage.
- Demander aux élèves de préparer des rapports écrits et oraux accompagnés d'éléments visuels (p. ex. des vidéos) pour présenter les résultats de leurs recherches sur des carrières. Vérifier si les rapports :
  - fournissent des renseignements exacts, détaillés et pertinents sur les carrières choisies;
  - contiennent des exemples éloquents et intéressants;
  - sont présentés clairement.
- Pendant que les élèves endossent le rôle d'experts invités à une causerie télévisée, vérifier dans quelle mesure ils peuvent :
  - donner des explications claires et détaillées;
  - répondre aux questions inattendues ou inhabituelles;
  - développer ou clarifier leurs réponses si on le leur demande;
  - poser des questions judicieuses et éclairées à d'autres experts.

Ressources d'apprentissage recommandées

Note : Il est suggéré d'utiliser le matériel existant dans la salle de classe et dans l'école jusqu'à ce que la liste de ressources recommandées par le Ministère soit disponible.

Résultats d'apprentissage prescrits

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- expliquer les procédés associés aux phases de préproduction, de production, de postproduction et de distribution;
- utiliser le matériel de production cinématographique et télévisuelle de manière sûre et appropriée en vue de concrétiser une intention ou de produire un effet;
- se servir de techniques de production pour produire des films et des émissions de télévision à partir de scénarios;
- évaluer les contraintes de nature physique, temporelle et budgétaire associées à une production;
- présenter des scénarios, des synopsis et des messages publicitaires dans la forme prescrite.

Stratégies d'enseignement proposées

- Donner les grandes lignes de l'histoire d'un athlète qui, contre toute attente, devient un champion du monde. Demander aux élèves de rédiger trois synopsis pour des films qui pourraient être produits à partir de budgets de 15 millions de dollars, de 1 million de dollars et de 100 $. Inviter les élèves à préciser la part de chaque budget réservée à la préproduction, à la production, à la postproduction et à la distribution.
- Demander aux élèves de former des groupes de cinq. Assigner à chaque groupe une scène et cinq genres (p. ex. suspense, histoire d'amour, horreur, comédie et drame). S'inspirer de l'exemple suivant. Un acteur entre par la porte, s'approche d'une table, lit une note, compose un numéro de téléphone et dit : « J'ai lu votre message. » Inviter les élèves à assumer tour à tour les différentes fonctions dans l'équipe de production (p. ex. interprétation, mise en scène, direction de la photographie, prise de son, éclairage). Proposer aux élèves de tourner cinq versions de la scène en utilisant toujours le même cadrage et en créant les différentes ambiances à l'aide d'éléments fondamentaux comme le son, l'éclairage et l'angle de caméra.
- Réunir les élèves en groupes et leur suggérer de faire une recherche sur l'utilisation du matériel et des techniques de production chez un réalisateur en particulier. Proposer à chaque groupe d'adopter le style du réalisateur choisi pour créer une courte vidéo à partir d'un scénario simple. Lorsque les élèves présenteront leurs vidéos à la classe, leur demander d'expliquer comment ils ont utilisé le matériel et les techniques en vue de produire certains effets.
- Pendant que les élèves travaillent à l'élaboration de scénarios, leur conseiller de décrire les scènes, les décors et les personnages sur des fiches distinctes. Leur demander ensuite de créer des scénarios-maquettes pour représenter l'action et les personnages de chaque scène.
- Proposer aux élèves de rédiger plusieurs synopsis dans différents genres cinématographiques à partir d'un concept exprimé dans une seule phrase.
- Demander aux élèves de résumer en une phrase l'intrigue d'un film connu. Fournir ensuite aux élèves une idée de scénario en une phrase (p. ex. deux amis bons à rien partent à la découverte du monde) et leur demander de la développer sous forme de synopsis.

Stratégies d'évaluation proposées

- Pendant que les élèves rédigent des scénarios adaptés à différents budgets, vérifier s'ils peuvent :
  - faire des choix réalistes compte tenu de chaque budget;
  - trouver des moyens ingénieux de créer les effets voulus à petit budget;
  - justifier logiquement leurs choix.
- Fournir aux élèves toutes sortes d'occasions de travailler à des productions originales et d'analyser leurs compétences techniques. Vérifier s'ils sont capables d'expliquer et de justifier leur utilisation :
  - des techniques de caméra;
  - de la direction d'acteurs;
  - de l'éclairage;
  - du montage;
  - de la musique;
  - du son.
- Pendant que les élèves manient la caméra, vérifier s'ils sont capables de tourner avec une compétence croissante :
  - des gros plans, c'est-à-dire des images de détails d'un acteur ou d'un objet (servant à clarifier un message ou à faire ressortir un élément important);
  - des plans américains, c'est-à-dire des images montrant plus d'une personne ou d'un objet;
  - des plans éloignés, c'est-à-dire des images d'ensemble (servant à donner un point de vue).
- Pendant que les élèves travaillent à des projets collectifs, leur demander de tenir un journal afin de consigner leurs tâches et d'en évaluer l'exécution. Leur suggérer d'aborder les thèmes suivants :
  - Mes fonctions
  - Mes réalisations
  - Les événements qui se sont produits
  - Mes réactions
  - Mon calendrier de travail (ce que je dois faire pendant la durée du travail)
  - Des suggestions pour améliorer mon travail
  - La tâche la plus difficile que j'ai accomplie (explications à l'appui)
  - La tâche la plus agréable que j'ai accomplie (explications à l'appui)

  Lire ces journaux à la recherche d'indices montrant que les élèves sont de plus en plus aptes :
  - à expliquer les techniques et les procédés de production;
  - à utiliser un éventail d'approches créatives;
  - à résoudre les problèmes reliés à des tâches particulières.

Ressources d'apprentissage recommandées

Note : Il est suggéré d'utiliser le matériel existant dans la salle de classe et dans l'école jusqu'à ce que la liste de ressources recommandées par le Ministère soit disponible.



Annexes

Art dramatique 11 et 12



Annexe A

Résultats d'apprentissage prescrits

11e année	
► EXPLORATION ET ANALYSE	*On s'attend à ce que l'élève puisse :* • identifier les composantes artistiques d'une production cinématographique ou télévisuelle et expliquer comment elles influencent le sens de cette production; • utiliser les composantes artistiques de la production cinématographique et télévisuelle de façon à donner un style personnel à ses propres productions; • montrer qu'il accepte l'apparence qu'il a à l'écran; • évaluer son travail et celui des autres; • employer le vocabulaire approprié lorsqu'il commente ou crée des productions cinématographiques et télévisuelles.
► HABILETÉS DRAMATIQUES	*On s'attend à ce que l'élève puisse :* • découvrir comment il est possible d'agencer la voix et le mouvement de façon à créer des performances cinématographiques et télévisuelles efficaces; • déterminer, à partir d'un scénario, les caractéristiques d'un personnage; • montrer qu'il comprend l'effet des paramètres techniques du cinéma et de la télévision sur la performance; • montrer qu'il comprend les techniques d'interprétation appropriées à divers genres cinématographiques et télévisuels.
► CONTEXTE *(aspects sociaux, culturels et historiques)*	*On s'attend à ce que l'élève puisse :* • nommer des facteurs sociaux, culturels et historiques qui influent sur les images cinématographiques et télévisuelles et qui sont influencés par elles; • expliquer l'effet qu'exercent les messages cinématographiques et télévisuels dans la collectivité; • analyser la manière dont on utilise les composantes artistiques dans les productions cinématographiques et télévisuelles en vue d'atteindre des objectifs précis et de toucher des auditoires particuliers.

11e année	
► **CONTEXTE** ***(l'industrie)***	***On s'attend à ce que l'élève puisse :*** • décrire divers types de productions vidéo, cinématographiques et télévisuelles; • décrire une gamme de fonctions et de responsabilités dans le domaine de la production; • montrer qu'il comprend l'étiquette des plateaux de tournage en milieu de production; • se montrer disposé à déléguer et à accepter des responsabilités au sein d'un groupe; • montrer qu'il connaît différentes carrières dans le domaine du cinéma et de la télévision.
► **TECHNOLOGIES ET PROCÉDÉS**	***On s'attend à ce que l'élève puisse :*** • décrire les phases de la production d'un film ou d'une émission de télévision (procédés de préproduction, de production, de postproduction et de distribution); • utiliser et entretenir du matériel de production cinématographique et télévisuelle de manière sûre et dans le respect de l'environnement; • utiliser diverses techniques de production en vue de créer des effets; • décrire les règles de présentation d'un scénario; • montrer qu'il comprend les règles de présentation des scénarios, des synopsis et des messages publicitaires.

12e année	
► EXPLORATION ET ANALYSE	***On s'attend à ce que l'élève puisse :*** • analyser l'effet qu'exercent les composantes artistiques du cinéma et de la télévision sur le sens des œuvres; • faire la critique de ses propres performances et productions ainsi que de celles des autres; • collaborer à la résolution de problèmes d'interprétation, de scénarisation et de production technique; • employer le vocabulaire approprié lorsqu'il commente ou crée des productions cinématographiques ou télévisuelles.
► HABILETÉS DRAMATIQUES	***On s'attend à ce que l'élève puisse :*** • utiliser la voix et le mouvement en vue de créer des rôles convaincants pour le cinéma et la télévision; • se conformer tout au long d'une performance aux paramètres techniques du cinéma et de la télévision.
► CONTEXTE *(aspects sociaux, culturels et historiques)*	***On s'attend à ce que l'élève puisse :*** • analyser l'influence réciproque entre les images et les messages cinématographiques et télévisuels d'une part, et les aspects sociaux, culturels et historiques d'autre part; • analyser les retombées économiques et sociales du cinéma et de la télévision dans sa collectivité et dans le monde; • comparer les manières dont sont exploitées les composantes artistiques dans les productions cinématographiques et télévisuelles destinées à des fins et à des publics particuliers dans divers contextes sociaux, culturels et historiques.
► CONTEXTE *(l'industrie)*	***On s'attend à ce que l'élève puisse :*** • décrire la structure organisationnelle d'une équipe de tournage, y compris le personnel de production et les acteurs; • exécuter les tâches qui incombent à un membre déterminé de l'équipe de tournage; • respecter l'étiquette des plateaux de tournage dans le contexte d'une production; • déléguer et accepter des responsabilités au sein d'un groupe; • décrire les habiletés et la formation nécessaires à la poursuite d'une carrière dans le domaine du cinéma et de la télévision.

12e année	
► **TECHNOLOGIES ET PROCÉDÉS**	***On s'attend à ce que l'élève puisse :*** • expliquer les procédés associés aux phases de préproduction, de production, de postproduction et de distribution; • utiliser le matériel de production cinématographique et télévisuelle de manière sûre et appropriée en vue de concrétiser une intention ou de produire un effet; • se servir de techniques de production pour produire des films et des émissions de télévision à partir de scénarios; • évaluer les contraintes de nature physique, temporelle et budgétaire associées à une production; • présenter des scénarios, des synopsis et des messages publicitaires dans la forme prescrite.

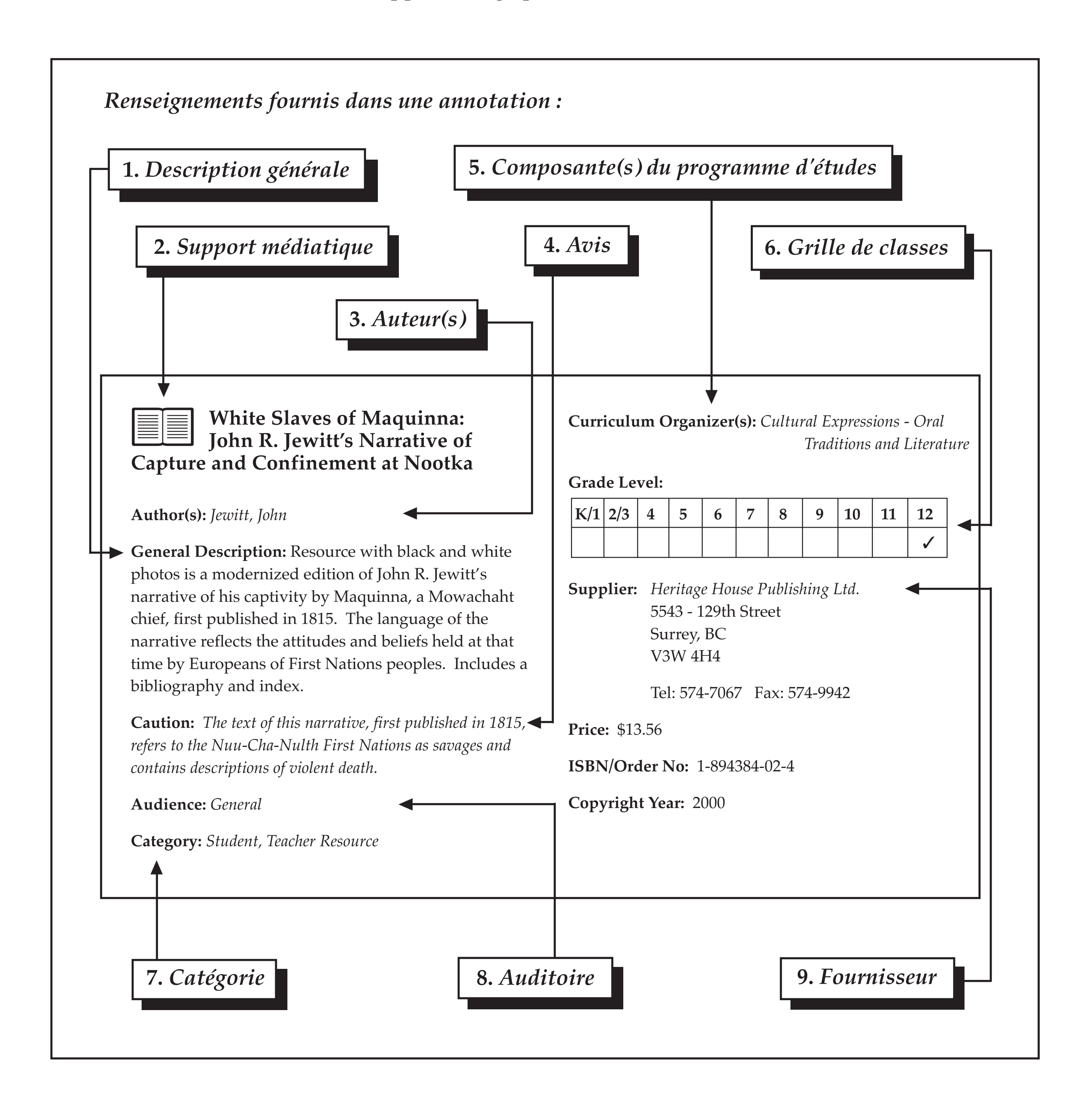


Annexe B

Ressources d'apprentissage

QU'EST-CE QUE L'ANNEXE B?

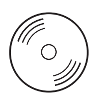
L'Annexe B de cet ERI contient la liste annotée des ressources d'apprentissage recommandées pour le cours Cinéma et télévision 11 et 12. Chaque ressource comporte une annotation et des renseignements sur la façon de la commander. Cette annexe contient aussi des renseignements sur la façon de choisir des ressources d'apprentissage pour la classe.

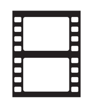


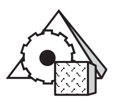
1. *Description générale :* Cette section donne un aperçu de la ressource.

2. *Support médiatique :* représenté par un icône précédant le titre. Voici des icônes qu'on pourra trouver :

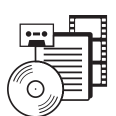
 **Cassette audio**

 **CD-ROM**

 **Film**

 **Jeux/Matériel de manipulation**

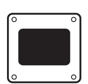
 **Disque au laser, disque vidéo**

 **Multimédia**

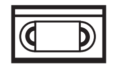
 **Disque compact**

 **Imprimé**

 **Disque**

 **Diapositives**

 **Logiciel**

 **Vidéo**

3. *Auteur(s) :* Renseignements sur l'auteur ou l'éditeur qui peuvent être utiles à l'enseignant.

4. *Avis :* Sert à avertir les enseignants d'un contenu délicat.

5. *Composante(s) du programme d'études :* Permet aux enseignants de faire le lien entre la ressource et le programme d'études.

6. *Grille de classes :* Indique à quelle catégorie d'âge convient la ressource.

7. *Catégorie :* Indique s'il s'agit d'une ressource pour élèves et enseignants, pour enseignants ou d'une référence professionnelle.

8. *Auditoire :* Indique la convenance de la ressource à divers types d'élèves. Les catégories sont les suivantes :
   - Programme francophone
   - Immersion précoce
   - Immersion tardive
   - Francisation
   - *Élèves ayant :*
     - une douance
     - une déficience visuelle
     - une déficience auditive
     - des troubles de comportement
     - une limitation fonctionnelle
     - une déficience physique
     - l'autisme
     - des difficultés d'apprentissage (LD)
     - une déficience intellectuelle légère (DI-légère)
     - une déficience intellectuelle moyenne à grave/profonde (DI-moyenne à grave/profonde)

9. *Fournisseur :* Nom et adresse du fournisseur. Les prix indiqués sont approximatifs et peuvent changer. Il faut vérifier le prix auprès du fournisseur.

Qu’en est-il des vidéos?

Le Ministère tente d’obtenir les droits relatifs à la plupart des vidéos *recommandées* au niveau provincial. Les droits relatifs aux vidéos recommandées récemment peuvent être en cours de négociation. Pour ces titres, on donne le nom du distributeur original plutôt que de la British Columbia Learning Connection Inc. Veuillez vous renseigner auprès de la British Columbia Learning Connection Inc. avant de commander des vidéos nouvelles.

Sélection des ressources d’apprentissage pour la classe

La sélection d’une ressource d’apprentissage consiste à choisir du matériel approprié au contexte local à partir de la liste de ressources *recommandées* au niveau provincial ou d’autres listes de ressources évaluées. Le processus de sélection met en jeu plusieurs des étapes du processus d’évaluation, bien que ce soit à un niveau plus sommaire. Les critères d’évaluation pourront inclure entre autres le contenu, la conception pédagogique, la conception technique et des considérations sociales.

La sélection des ressources d’apprentissage doit être un processus continu permettant d’assurer une circulation constante de nouveau matériel dans la classe. La sélection est plus efficace lorsque les décisions sont prises par un groupe et qu’elle est coordonnée au niveau de l’école, du district et du Ministère. Pour être efficace et tirer le plus grand profit de ressources humaines et matérielles restreintes, la sélection doit être exécutée conjointement au plan général de mise en place des ressources d’apprentissage du district et de l’école.

Les enseignants peuvent choisir d’utiliser des ressources *recommandées* au niveau provincial par le Ministère afin d’appuyer les programmes d’études provinciaux et locaux. Ils peuvent également choisir des ressources qui ne figurent pas sur la liste du Ministère ou élaborer leurs propres ressources. Les ressources qui ne font pas partie des titres recommandés au niveau provincial doivent être soumises à une évaluation locale, approuvée par la commission scolaire.

Critères de sélection

Plusieurs facteurs sont à considérer lors de la sélection de ressources d’apprentissage.

Contenu

Le premier facteur de sélection sera le programme d’études à enseigner. Les ressources éventuelles doivent appuyer les résultats d’apprentissage particuliers que vise l’enseignant. Les ressources qui figurent sur la liste de titres recommandés au niveau provincial par le Ministère ne correspondent pas directement aux résultats d’apprentissage, mais se rapportent aux composantes pertinentes du programme d’études. Il incombe aux enseignants de déterminer si une ressource appuiera effectivement les résultats d’apprentissage énoncés dans une composante du programme d’études. La seule manière d’y parvenir est d’étudier l’information descriptive se rapportant à la ressource, d’obtenir des renseignements supplémentaires sur le matériel auprès du fournisseur et des collègues, de lire les critiques et d’étudier la ressource proprement dite.

Conception pédagogique

Lorsqu’ils sélectionnent des ressources d’apprentissage, les enseignants doivent avoir à l’esprit les habiletés et les styles d’apprentissage individuels de leurs élèves actuels et prévoir ceux des élèves à venir. Les ressources *recommandées* au niveau provincial visent divers auditoires particuliers, dont les élèves du Programme francophone, de l'Immersion précoce, de l'Immersion tardive, les élèves doués, les élèves présentant des troubles d’apprentissage, les élèves présentant un léger handicap mental et les élèves du programme

de francisation. La pertinence de toute ressource à l'une ou l'autre de ces populations scolaires est indiquée dans l'annotation qui l'accompagne. La conception pédagogique d'une ressource inclut les techniques d'organisation et de présentation, les méthodes de présentation, de développement et de récapitulation des concepts ainsi que le niveau du vocabulaire. Il faut donc tenir compte de la pertinence de tous ces éléments face à la population visée.

Les enseignants doivent également considérer leur propre style d'enseignement et sélectionner des ressources qui le compléteront. La liste de ressources *recommandées* au niveau provincial renferme du matériel allant d'un extrême à l'autre au niveau de la préparation requise : certaines ressources sont normatives ou complètes, tandis que d'autres sont à structure ouverte et exigent une préparation considérable de la part de l'enseignant. Il existe des ressources *recommandées* au niveau provincial pour tous les enseignants, quelles que soient leur expérience et leur connaissance d'une discipline donnée et quel que soit leur style d'enseignement.

Considérations technologiques

On encourage les enseignants à envisager l'emploi de toute une gamme de technologies éducatives dans leur classe. Pour ce faire, ils doivent s'assurer de la disponibilité de l'équipement nécessaire et se familiariser avec son fonctionnement. Si l'équipement requis n'est pas disponible, il faut alors que ce besoin soit incorporé dans le plan d'acquisition technologique de l'école ou du district.

Considérations sociales

Toutes les ressources *recommandées* au niveau provincial qui figurent sur la liste du Ministère ont été examinées quant à leur contenu social dans une perspective provinciale. Cependant, les enseignants doivent décider si les ressources sont appropriées du point de vue de la collectivité locale.

Médias

Lors de la sélection de ressources, les enseignants doivent considérer les avantages de différents médias. Certains sujets peuvent être enseignés plus efficacement à l'aide d'un média particulier. Par exemple, la vidéo peut être le média le plus adéquat pour l'enseignement d'une compétence spécifique et observable, puisqu'elle fournit un modèle visuel qui peut être visionné à plusieurs reprises ou au ralenti pour une analyse détaillée. La vidéo peut aussi faire vivre dans la classe des expériences impossibles à réaliser autrement et révéler aux élèves des mondes inconnus. Les logiciels peuvent se révéler particulièrement utiles quand on exige des élèves qu'ils développent leur pensée critique par le biais de la manipulation d'une simulation ou lorsque la sécurité ou la répétition entrent en jeu. Les supports papier ou CD-ROM peuvent être utilisés judicieusement pour fournir des renseignements exhaustifs sur un sujet donné. Une fois encore, les enseignants doivent tenir compte des besoins individuels de leurs élèves dont certains apprennent peut-être mieux quand on utilise un média plutôt qu'un autre.

Financement

Le processus de sélection des ressources exige aussi des enseignants qu'ils déterminent quelles sommes seront consacrées aux ressources d'apprentissage. Pour ce faire, ils doivent être au courant des politiques et procédures du district en matière de financement des ressources d'apprentissage. Les enseignants ont besoin de savoir comment les fonds sont attribués dans leur district et le financement auquel ils

ont droit. Ils doivent donc considérer la sélection des ressources d'apprentissage comme un processus continu exigeant une détermination des besoins ainsi qu'une planification à long terme qui permet de répondre aux priorités et aux objectifs locaux.

Matériel existant

Avant de sélectionner et de commander de nouvelles ressources d'apprentissage, il importe de faire l'inventaire des ressources qui existent déjà en consultant les centres de ressources de l'école et du district. Dans certains districts, cette démarche est facilitée par l'emploi de systèmes de pistage et de gestion des ressources à l'échelle de l'école et du district. De tels systèmes font en général appel à une banque de données (et parfois aussi à un système de codes à barres) pour faciliter la recherche d'une multitude de titres. Lorsqu'un système semblable est mis en ligne, les enseignants peuvent utiliser un ordinateur pour vérifier la disponibilité de telle ou telle ressource.

OUTILS DE SÉLECTION

Le ministère de l'Éducation a mis au point divers outils à l'intention des enseignants dans le but de faciliter la sélection de ressources d'apprentissage. En voici quelques-uns :

- les Ensembles de ressources intégrées (ERI) qui contiennent de l'information sur le programme d'études, des stratégies d'enseignement et d'évaluation ainsi que les ressources d'apprentissage *recommandées* au niveau provincial;
- l'information ayant trait aux ressources d'apprentissage contenue soit dans des annotations, soit sur CD-ROM et à l'avenir, grâce au système « en ligne »;
- des ensembles de ressources d'apprentissage nouvellement recommandées (mis chaque année à la disposition d'un certain nombre de districts de la province afin que les enseignants puissent examiner directement les ressources dans le cadre d'expositions régionales);
- des ensembles de ressources d'apprentissage *recommandées* au niveau provincial par le Ministère (que les districts peuvent emprunter sur demande).

PROCESSUS DE SÉLECTION MODÈLE

Les étapes suivantes sont suggérées pour faciliter la tâche au comité de sélection des ressources d'apprentissage d'une école :

1. Désigner un coordonnateur des ressources (p. ex. un enseignant-bibliothécaire).
2. Mettre sur pied un comité des ressources d'apprentissage composé de chefs de département ou d'enseignants responsables d'une matière.
3. Élaborer pour l'école une philosophie et une approche de l'apprentissage basées sur les ressources.
4. Répertorier les ressources d'apprentissage, le matériel de bibliothèque, le personnel et l'infrastructure existants.
5. Déterminer les points forts et les points faibles des systèmes en place.
6. Examiner le plan de mise en oeuvre des ressources d'apprentissage du district.
7. Déterminer les priorités au niveau des ressources.
8. Utiliser des critères tels que ceux de *Sélection des ressources d'apprentissage et démarche de réclamation* afin de présélectionner les ressources éventuelles.

9. Examiner sur place les ressources présélectionnées lors d'une exposition régionale ou d'une exposition d'éditeurs ou emprunter un ensemble en communicant avec un district-hôte ou *Curriculum Branch*.

10. Faire les recommandations d'achat.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Pour de plus amples renseignements sur les processus d'évaluation et de sélection, les annotations ou les bases de données sur les ressources, veuillez communiquer avec *Curriculum Branch* au ministère de l'Éducation.



Annexe C

Considérations communes à tous les programmes

Les trois principes d'apprentissage énoncés dans l'introduction du présent ERI constituent le fondement du *Programme d'éducation de la maternelle à la 12e année*. Ils ont guidé tous les aspects de l'élaboration de ce document, y compris les résultats d'apprentissage, les stratégies d'enseignement et d'évaluation ainsi que l'évaluation des ressources d'apprentissage.

Outre ces trois principes, le Ministère reconnaît que les écoles de la Colombie-Britannique accueillent des jeunes gens dont les origines, les intérêts, les habiletés et les besoins sont différents. Pour satisfaire ces besoins et assurer à tous les apprenants un traitement équitable et l'égalité d'accès aux services, chaque élément de ce document a également intégré des considérations communes à tous les programmes d'études. Les utilisateurs de ce document pourront s'inspirer de ces principes et possibilités d'intégration pour organiser leur classe, préparer leurs cours et dispenser leur enseignement.

Les considérations suivantes ont servi à orienter l'élaboration et l'évaluation des éléments de l'ERI :

- Orientation pratique du programme
- Introduction au choix de carrière
- English as a Second Language (ESL) / Francisation
- Environnement et durabilité
- Études autochtones
- Égalité des sexes
- Technologie de l'information
- Éducation aux médias
- Multiculturalisme et antiracisme
- Science-Technologie-Société
- Besoins particuliers

ORIENTATION PRATIQUE DU PROGRAMME

Pour donner une orientation pratique aux programmes d'études, on y inclut les considérations suivantes d'une manière pertinente à chacune des matières :

Résultats d'apprentissage — les habiletés ou compétences sont exprimées de telle façon qu'elles soient observables et mesurables et qu'elles puissent faire l'objet d'un rapport.

Employabilité — inclusion de résultats d'apprentissage ou de stratégies favorisant les aptitudes qui permettront aux élèves de réussir dans le monde du travail (savoir lire, écrire et compter, pensée critique et créative, résolution de problèmes, technologie et gestion de l'information, etc.).

Apprentissage contextuel — insistance sur l'apprentissage par l'action; utiliser des idées et des concepts abstraits, y compris des théories, des lois, des principes, des formules ou des preuves dans un contexte pratique (la maison, le milieu de travail, la collectivité, etc.).

Apprentissage coopératif — inclusion de stratégies qui favorisent la coopération et le travail d'équipe.

Introduction au choix de carrière — inclusion des liens appropriés avec les carrières, les occupations, l'esprit d'entreprise ou le monde du travail.

L'orientation pratique donnée à tous les cours favorise l'emploi d'applications pratiques pour faire la démonstration du savoir théorique. L'application de la théorie dans le contexte des problèmes et situations de la vie courante et du lieu de travail augmente la pertinence de l'école aux besoins et aux objectifs des élèves. Cette orientation pratique renforce le lien qui existe entre ce que les élèves doivent savoir pour fonctionner efficacement au travail ou dans les établissements postsecondaires et ce qu'ils apprennent de la maternelle à la 12e année.

Voici quelques exemples d'une orientation pratique dans différentes disciplines :

English Language Arts et ***Français*** **—** on met de plus en plus l'accent sur le langage employé dans les situations de la vie de tous les jours et au travail, par exemple les entrevues d'emploi, notes de service, lettres, le traitement de texte, les communications techniques (y compris l'aptitude à interpréter des rapports techniques, guides, tableaux et schémas).

Mathématiques — on souligne de plus en plus les compétences requises dans le monde du travail, y compris les probabilités et les statistiques, la logique, la théorie des mesures et la résolution de problèmes.

Sciences — davantage d'applications et d'expérience pratique des sciences telles que la réduction du gaspillage énergétique à l'école ou à la maison, la responsabilité d'une plante ou d'un animal dans la classe, la production informatisée de tableaux et de graphiques et l'utilisation de logiciels tableurs.

Éducation aux affaires **—** on insiste davantage sur les applications de la vie courante comme la préparation du curriculum vitae et du portfolio personnel, la participation collective à la résolution de problèmes en communications des affaires, l'emploi de logiciels pour gérer l'information et l'emploi de la technologie pour créer et imprimer du matériel de commercialisation.

Arts visuels — applications de la vie courante telles que collaborer à la production d'images ayant une signification sociale pour la classe, l'école ou la collectivité; regarder et analyser des objets et des images provenant de la collectivité; faire des expériences sur divers matériaux pour créer des images.

Le résumé ci-dessus est tiré d'une étude du *Programme d'éducation de la maternelle à la 12e année* (septembre 1994) et de programmes d'études de la Colombie-Britannique et d'autres juridictions.

INTRODUCTION AU CHOIX DE CARRIÈRE

L'introduction au choix de carrière est un processus continu qui permet aux apprenants d'intégrer leurs expériences personnelles, familiales, scolaires, professionnelles et communautaires en vue de faciliter leurs choix de vie personnelle et professionnelle.

Tout au long de leurs études dans ce domaine, les élèves développent :

- leur ouverture à des professions et types d'emplois divers;
- leur compréhension des rapports qui existent entre le travail et les loisirs, le travail et la famille et enfin, le travail et les aptitudes et intérêts individuels;
- leur compréhension du rôle que joue la technologie dans le monde du travail et dans la vie quotidienne;
- leur compréhension des rapports qui existent entre le travail et l'apprentissage;
- leur compréhension des changements qui se produisent au niveau de l'économie, de la société et du marché du travail;
- leur capacité d'élaborer des plans d'apprentissage et de réfléchir sur l'importance de l'éducation permanente;
- leur capacité de se préparer à jouer des rôles multiples au cours de leur vie.

L'introduction au choix de carrière porte principalement sur la sensibilisation à la formation professionnelle, l'exploration des carrières, la préparation et la planification de la vie professionnelle, et l'expérience en milieu de travail.

Au niveau primaire

L'introduction au choix de carrière favorise une attitude positive à l'égard de divers rôles professionnels et types d'emplois. Les sujets traités incluent :

- le rôle du travail et des loisirs,

- les rapports qui existent entre le travail, la famille, les intérêts et les aptitudes de chacun.

On peut mettre en lumière tout un éventail de carrières en utilisant des activités d'apprentissage en classe axées sur les élèves eux-mêmes et sur une gamme complète de modèles y compris des modèles non traditionnels.

De la 4e à la 8e année

On continue à mettre l'accent sur la connaissance de soi et de la vie professionnelle. On y traite des sujets suivants :

- les intérêts, aptitudes et objectifs futurs potentiels;
- la technologie au travail et dans la vie quotidienne;
- les changements sociaux, familiaux et économiques;
- les options futures en matière d'éducation;
- les groupes de carrières (carrières ayant des rapports entre elles);
- les modes de vie;
- les influences extérieures sur la prise de décision.

On pourra faire appel à des jeux, à des jeux de rôles et à des expériences pertinentes de bénévolat communautaire pour aider les élèves à explorer activement le monde du travail. On pourra également faire des expériences sur le terrain au cours desquelles les élèves observent des travailleurs dans leur environnement de travail et s'entretiennent ensuite avec eux. Ces activités d'apprentissage favorisent le développement des compétences en communication interpersonnelle et en résolution collective de problèmes, compétences qu'il est bon de posséder dans le monde du travail et dans d'autres situations de la vie.

En 9e et 10e année

On fera en sorte que les élèves aient l'occasion de se préparer à prendre des décisions appropriées et réalistes. Lorsqu'ils mettront au point leur propre plan d'apprentissage, ils établiront des rapports entre la connaissance de soi et leurs buts et aspirations. Ils acquerront aussi de nombreuses compétences et attitudes fondamentales nécessaires pour un passage efficace de l'adolescence à l'âge adulte. Ils seront ainsi mieux préparés à devenir responsables et autonomes tout au long de leur vie.

Les sujets traités incluent :

- l'esprit d'entreprise;
- l'aptitude à l'emploi (p. ex. comment trouver et garder un emploi);
- l'importance de l'éducation permanente et de la planification professionnelle;
- l'engagement au niveau communautaire;
- les nombreux rôles différents qu'une personne peut jouer au cours de sa vie;
- la dynamique du monde du travail (p. ex. syndicats, chômage, loi de l'offre et de la demande, littoral du Pacifique, libre-échange).

À ce niveau-ci, on insiste sur l'analyse des compétences et des intérêts personnels au moyen de diverses occasions d'exploration de carrières (p. ex. les observations au poste de travail). On pourra aider les élèves à analyser et à confirmer leurs valeurs et croyances personnelles au moyen de discussions de groupe et de consultations individuelles.

En 11e et 12e année

À la fin des études, l'introduction au choix de carrière aborde plus spécialement les questions ayant trait au monde du travail. En voici quelques-unes :

- la dynamique de la main-d'œuvre changeante et les facteurs de changement qui

affectent le marché du travail (p. ex. technologie d'avant-garde et tendances économiques);
- les compétences de maintien de l'emploi et d'avancement (compétences interpersonnelles requises dans le monde du travail, normes d'emploi);
- les questions de santé au travail et d'accès aux services de santé;
- le financement des études supérieures;
- les stratégies et milieux d'apprentissage alternatifs pour différentes étapes de la vie;
- l'expérience en milieu de travail (obligatoire, minimum de 30 heures).

Expérience en milieu de travail

L'expérience en milieu de travail donne aux élèves l'occasion de participer à diverses expériences qui les aident à préparer la transition vers la vie professionnelle. Grâce à l'expérience en milieu de travail, les élèves auront aussi l'occasion :

- d'établir des rapports entre ce qu'ils apprennent à l'école et les compétences et connaissances requises dans le monde du travail et dans la société en général;
- de faire l'expérience d'un apprentissage à la fois théorique et appliqué dans le cadre d'une éducation libérale et générale;
- d'explorer les orientations de carrière qu'ils auront indiquées dans leur plan d'apprentissage.

Les descriptions de l'introduction au choix de carrière sont tirées des publications suivantes du ministère de l'Éducation : *Career Developer's Handbook; Lignes directrices relatives au programme d'éducation de la maternelle à la 12e année, Guide de mise en œuvre, Partie I* et l'ERI *Planification professionnelle et personnelle 8 à 12* (1997).

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE (ESL) / FRANCISATION

L'aide en ESL est offerte aux élèves dont l'emploi de l'anglais est suffisamment différent de celui de l'anglais courant pour les empêcher de réaliser leur potentiel. Nombreux sont les élèves qui apprennent l'anglais et qui le parlent assez couramment et semblent posséder les compétences requises. Cependant, l'école exige une connaissance plus approfondie de l'anglais et de ses variations, tant à l'oral qu'à l'écrit. C'est pourquoi même les élèves qui parlent couramment la langue peuvent avoir besoin de suivre des cours d'ESL pour profiter de l'expérience linguistique appropriée à laquelle ils n'ont pas accès en dehors de la classe. L'ESL est un service de transition plutôt qu'une discipline. Les élèves apprennent la langue d'enseignement et, dans bien des cas, le contenu des disciplines appropriées pour leur classe. C'est la raison pour laquelle l'ESL n'a pas de programme spécifique. Le programme d'études officiel constitue la base de la majeure partie de l'enseignement et sert à enseigner l'anglais aussi bien que les disciplines individuelles. La méthodologie, l'objet de l'apprentissage et le niveau d'engagement vis-à-vis du programme d'études sont les caractéristiques qui différencient les services d'ESL des autres activités scolaires.

Les élèves du programme d'ESL

Près de 10 pour cent de la population scolaire de la Colombie-Britannique bénéficie des services d'ESL. Ces élèves ont des antécédents très divers. La plupart sont des immigrants récemment arrivés dans la province. Certains sont nés au Canada, mais n'ont pas eu l'occasion d'apprendre l'anglais avant d'entrer à l'école élémentaire. La majorité des élèves d'ESL a un système linguistique bien développé et a suivi des

études équivalant plus ou moins à celles que suivent les élèves nés en Colombie-Britannique. Un petit nombre d'élèves, du fait de leurs expériences passées, ont besoin de services de base tels que la formation en lecture et en écriture, le perfectionnement scolaire et la consultation suite à un traumatisme.

Les enseignants pourront avoir des élèves de n'importe quel niveau d'ESL dans leurs classes. Bien des élèves d'ESL suivent des cours dans les disciplines scolaires surtout pour avoir des contacts avec leurs pairs anglophones et pour être exposés à la langue et aux disciplines. D'autres élèves d'ESL sont tout à fait intégrés au niveau des disciplines. L'intégration réussit lorsque les élèves atteignent un degré de compétence linguistique et de connaissances générales d'une matière tel qu'ils peuvent obtenir de bons résultats avec un minimum de soutien externe.

Conditions d'apprentissage optimales pour les élèves d'ESL

Le but du programme d'ESL est de fournir aux élèves un milieu d'apprentissage où ils peuvent comprendre la langue et les concepts.

On favorisera les pratiques suivantes visant à améliorer l'apprentissage des élèves :

- employer des objets réels et un langage simple au niveau élémentaire;
- tenir compte des antécédents culturels et des styles d'apprentissage différents et ce, à tous les niveaux;
- fournir du matériel d'apprentissage adapté (au contenu linguistique réduit);
- respecter la période silencieuse de l'élève durant laquelle l'expression n'est pas une indication de son niveau de compréhension;
- permettre aux élèves de pratiquer et d'intérioriser l'information avant de donner des réponses détaillées;
- faire la différence entre la forme et le contenu dans le travail écrit des élèves;
- garder à l'esprit les exigences auxquelles les élèves doivent faire face.

Le sommaire ci-dessus est tiré de *Supporting Learners of English; Information for School and District Administrators*, RB0032, et *ESL Policy Discussion Paper (Draft)*, Social Equity Branch, décembre 1994.

Pour les élèves inscrits au Programme francophone, la francisation remplit les mêmes fonctions que le programme d'ESL.

Environnement et durabilité

On définit l'éducation à l'environnement comme une façon de comprendre les relations que les hommes entretiennent avec l'environnement. Elle fournit aux élèves l'occasion :

- d'étudier les rapports qu'ils entretiennent avec l'environnement naturel par le biais de tous les sujets;
- de faire l'expérience directe de l'environnement, qu'il soit naturel ou construit par l'homme;
- de prendre des décisions et d'agir pour le bien de l'environnement.

Le terme *durabilité* s'applique aux sociétés qui « favorisent la diversité et ne compromettent la survie future d'aucune espèce dans le monde naturel ».

Pertinence des thèmes de l'environnement et de la durabilité dans le programme d'études

L'intégration de ces deux thèmes au programme d'études aide les élèves à acquérir une attitude responsable vis-à-vis de la Terre. Les études qui intègrent ces deux thèmes donnent aux élèves l'occasion d'exprimer leurs croyances et leurs opinions, de réfléchir à une gamme de points de vue et en fin de compte, de faire des choix éclairés et responsables.

Les principes directeurs que l'on incorporera aux disciplines de la maternelle à la 12e année sont les suivants :

- L'expérience directe est à la base de l'apprentissage humain.
- L'action responsable fait partie intégrante de l'éducation à l'environnement et en est aussi une conséquence.
- La survie de l'espèce humaine repose sur des systèmes naturels et artificiels complexes.
- Les décisions et les actes des humains ont des conséquences sur l'environnement.
- La sensibilisation à l'environnement permet aux élèves de développer leur appréciation esthétique de l'environnement.
- L'étude de l'environnement permet aux élèves de développer leur éthique de l'environnement.

Le sommaire ci-dessus est tiré de *Environmental Education/Sustainable Societies—A Conceptual Framework*, Bureau des programmes d'études, 1994

ÉTUDES AUTOCHTONES

Les Études autochtones explorent la richesse et la diversité des cultures et des langues des Premières Nations. Ces cultures et langues sont étudiées dans leurs contextes spécifiques et dans celui des réalités historiques, contemporaines et futures. Les Études autochtones sont basées sur une perspective holistique intégrant le passé, le présent et l'avenir. Les peuples des Premières Nations ont été les premiers habitants de l'Amérique du Nord; ils vivaient en sociétés très évoluées, bien organisées et autosuffisantes. Les Premières Nations constituent une mosaïque culturelle aussi riche et diverse que celle de l'Europe de l'Ouest. Il existe un grand nombre de groupes présentant des différences culturelles (p. ex. Nisga'a, KwaKwaka'Wakw, Nlaka'pamux, Secwepemc, Skomish, Tsimshian). Chaque groupe est unique et figure dans le programme scolaire pour une raison ou pour une autre. Les Premières Nations de la Colombie-Britannique forment une partie importante du tissu historique et contemporain de la province.

Pertinence des Études autochtones dans le programme

- Les valeurs et les croyances autochtones perdurent et sont encore pertinentes aujourd'hui.
- Il faut valider l'identité autochtone et en établir le bien-fondé.
- Les peuples autochtones ont des cultures puissantes, dynamiques et changeantes qui se sont adaptées aux événements et tendances d'un monde en constante évolution.
- Il faut que les gens comprennent les similitudes et les différences qui existent entre les cultures si l'on doit arriver à la tolérance, à l'acceptation et au respect mutuel.
- On est en droit d'attendre des discussions et des décisions éclairées et raisonnables, basées sur une information exacte et fiable, concernant les questions autochtones (p. ex. les traités modernes que négocient présentement le Canada, la Colombie-Britannique et les Premières Nations).

Dans le cours de ses études autochtones, l'élève pourra :

- manifester sa compréhension et son appréciation des valeurs, coutumes et traditions des Premières Nations;
- manifester sa compréhension et son appréciation des systèmes de communication autochtones originaux;
- reconnaître l'importance des rapports que les Premières Nations entretiennent avec le monde naturel;
- reconnaître les dimensions de l'art autochtone qui font partie d'une expression culturelle totale;
- donner des exemples de la diversité et du fonctionnement des systèmes sociaux,

économiques et politiques des Premières Nations dans des contextes traditionnels et contemporains;
- décrire l'évolution des droits et libertés de la personne relativement aux peuples des Premières Nations.

Voici quelques exemples d'intégration du matériel sur les Premières Nations dans les programmes de diverses disciplines :

***Arts visuels* —** les élèves pourront comparer les styles artistiques de deux ou de plusieurs cultures des Premières Nations.

English Language Arts et ***Français* —** les élèves pourront analyser des portraits et autres descriptions des peuples des Premières Nations dans différentes œuvres littéraires.

Sciences familiales — les élèves pourront identifier les formes de nourriture, d'habillement et d'abri dans des cultures anciennes et contemporaines des peuples des Premières Nations.

Éducation à la technologie — les élèves pourront décrire le perfectionnement des technologies traditionnelles des Premières Nations (bois courbé ou boîtes étanches dont les parois sont faites d'une seule planche de cèdre, tissage, matériel de pêche).

***Éducation physique* —** les élèves pourront participer à des jeux et danses des Premières Nations et apprendre à les apprécier.

Le sommaire ci-dessus est tiré de *First Nations Studies —Curriculum Assessment Framework (Primary through Graduation)* et de *B.C. First Nations Studies 12 Curriculum*, publiés, en 1992 et 1994 respectivement, par le Bureau de l'Éducation autochtone.

ÉGALITÉ DES SEXES

Une éducation fondée sur l'égalité des sexes exige l'intégration des expériences, perceptions et points de vue des filles et des femmes aussi bien que ceux des garçons et des hommes à toutes les facettes de l'éducation. Elle se concentre d'abord sur les filles pour corriger les iniquités du passé. En général, les stratégies d'intégration qui favorisent la participation des filles atteignent aussi les garçons qui sont exclus par les styles d'enseignement et le contenu de programmes d'études plus traditionnels.

Les principes de l'égalité des sexes en éducation sont les suivants :

- Tous les élèves ont droit à un environnement d'apprentissage sans distinction de sexe.
- Tous les programmes scolaires et décisions ayant trait à la carrière doivent être retenus en vertu de l'intérêt et de l'aptitude de l'élève sans distinction de sexe.
- L'égalité des sexes touche également la classe sociale, la culture, l'origine ethnique, la religion, l'orientation sexuelle et l'âge.
- L'égalité des sexes exige sensibilité, détermination, engagement et vigilance à long terme.
- Le fondement de l'égalité des sexes est la coopération et la collaboration entre les élèves, les éducateurs, les organismes éducatifs, les familles et les membres des différentes communautés.

Stratégies générales pour un enseignement égalitaire

- S'engager à se renseigner sur l'enseignement égalitaire et à le pratiquer.
- Utiliser des termes se rapportant particulièrement au sexe féminin dans des exercices de mise en marché. Si, par exemple, une Foire de la technologie a été conçue pour attirer les filles, mentionner celles-ci d'une façon claire et précise dans les documents de présentation. Bien des filles supposent tout naturellement que les termes neutres utilisés dans les domaines

où les femmes ne sont pas traditionnellement représentées s'adressent uniquement aux garçons.
- Modifier le contenu, le style d'enseignement et les pratiques d'évaluation pour rendre des sujets non traditionnels plus pertinents et plus intéressants pour les garçons et les filles.
- Souligner les aspects sociaux et l'utilité des activités, des compétences et des connaissances.
- Des commentaires provenant d'élèves de sexe féminin indiquent que celles-ci apprécient particulièrement le mode de pensée intégral; comprendre les contextes tout autant que les faits; explorer les conséquences de certaines décisions du point de vue social, moral et environnemental.
- Au moment d'évaluer la pertinence du matériel pédagogique choisi, tenir compte du fait que les intérêts et le vécu des garçons peuvent être différents de ceux des filles.
- Choisir diverses stratégies d'enseignement, notamment organiser de petits groupes au sein desquels les élèves pourront collaborer ou coopérer les uns avec les autres et fournir à ces derniers des occasions de prendre des risques calculés, d'effectuer des activités pratiques et d'intégrer leurs connaissances à leurs compétences (p. ex. sciences et communications).
- Fournir des stratégies précises, des occasions particulières et des ressources visant à encourager les élèves à réussir dans des disciplines où ils sont d'ordinaire faiblement représentés.
- Concevoir des cours qui permettent d'explorer de nombreuses perspectives et d'utiliser différentes sources d'information — parler aussi bien d'expertes que d'experts.
- Utiliser au mieux l'esprit d'émulation qui règne au sein de la classe, particulièrement dans les domaines où les garçons excellent d'ordinaire.
- Surveiller les préjugés (dans les comportements, les ressources d'apprentissage, etc.) et enseigner aux élèves des stratégies en vue de reconnaître et d'éliminer les injustices qu'ils observent.
- Avoir conscience des pratiques discriminatoires admises dans le domaine de l'activité physique (sports d'équipe, financement des athlètes, choix en matière de programme d'éducation physique, etc.).
- Ne pas supposer que tous les élèves sont hétérosexuels.
- Échanger l'information et tisser un réseau incluant des collègues foncièrement engagés en matière d'égalité.
- Donner l'exemple d'un comportement exempt de parti pris : utiliser un langage dénotant l'insertion, un langage parallèle ou un langage ne comportant pas de connotation sexiste; interroger et aider les élèves des deux sexes aussi souvent et de façon aussi précise et approfondie dans un cas comme dans l'autre; durant les périodes d'interrogation, accorder suffisamment de temps entre les questions et les réponses pour que les élèves timides puissent répondre.
- Demander à des collègues au courant des partis pris les plus fréquents d'assister à un de vos cours et de souligner ceux qu'ils auraient pu y observer.
- Faire preuve de cohérence.

Le présent sommaire est tiré du *Preliminary Report of the Gender Equity Advisory Committee* reçu par le ministère de l'Éducation en février 1994 et d'une étude de la documentation connexe.

TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION

La Technologie de l'information décrit l'emploi des outils et des dispositifs électroniques qui nous permettent de créer,

d'explorer, de transformer et d'exprimer l'information.

Pertinence de la Technologie de l'information dans le programme d'études

Au moment où le Canada passe d'une économie agricole et industrielle à l'ère de l'information, les élèves doivent acquérir de nouvelles compétences, connaissances et attitudes. Le programme de Technologie de l'information a été conçu en vue d'être intégré à tous les nouveaux programmes d'études afin que les élèves sachent utiliser les ordinateurs et acquièrent les connaissances technologiques requises dans le monde du travail.

Dans le cadre de ce programme, les élèves acquerront des compétences dans les domaines suivants : analyse et évaluation de l'information, traitement de texte, analyse de banques de données, gestion de l'information, applications graphiques et multimédias. Les élèves identifieront aussi les questions éthiques et sociales associées à l'utilisation de la technologie de l'information.

La Technologie de l'information faisant partie intégrante du programme, l'élève pourra :

- faire preuve de compétence élémentaire dans le maniement des outils d'information;
- manifester sa compréhension de la structure et des concepts de la technologie de l'information;
- établir des rapports entre la technologie de l'information et ses préoccupations personnelles et sociales;
- définir un problème et élaborer les stratégies permettant de le résoudre;
- appliquer les critères de recherche pour localiser ou envoyer de l'information;
- transférer l'information en provenance de sources externes;
- évaluer l'information quant à son authenticité et à sa pertinence;
- réorganiser l'information pour lui donner une nouvelle signification;
- modifier, réviser et transformer l'information;
- appliquer les principes de conception graphique qui affectent l'apparence de l'information;
- faire passer un message à un public donné à l'aide de la technologie de l'information.

Les composantes du programme sont les suivantes :

- ***Bases*** — les compétences physiques ainsi que l'entendement intellectuel et personnel élémentaires requis pour utiliser la technologie de l'information de même que l'aptitude à l'apprentissage autonome et les attitudes sociales responsables.

- ***Traitement*** — permet aux élèves de choisir, d'organiser et de modifier des informations pour résoudre des problèmes.

- ***Présentation*** — aide les élèves à comprendre comment on communique efficacement des idées à l'aide de divers médias d'information.

Cette information est tirée des ERI *Technologie de l'information* M à 7, 8 à 10, et 11 et 12.

ÉDUCATION AUX MÉDIAS

L'éducation aux médias est une approche multidisciplinaire et interdisciplinaire de l'étude des médias. L'éducation aux médias étudie les concepts clés des médias et aborde des questions globales telles que l'histoire et le rôle des médias dans différentes sociétés ainsi que les enjeux sociaux, politiques, économiques et culturels qui leur sont associés. Plutôt que d'approfondir les concepts comme le ferait un cours d'Étude des médias, l'éducation aux médias s'intéresse à la plupart des concepts importants liés aux

médias dans les rapports qu'ils entretiennent avec diverses disciplines.

Pertinence de l'éducation aux médias dans le programme d'études

La vie des élèves d'aujourd'hui est envahie par la musique populaire, la télévision, le cinéma, la radio, les revues, les jeux informatiques de même que les services d'information, les médias et les messages médiatisés. L'éducation aux médias développe l'aptitude des élèves à réfléchir de manière critique et autonome sur les sujets qui les affectent. L'éducation aux médias encourage les élèves à reconnaître et à examiner les valeurs que contiennent les messages médiatisés. Elle les invite aussi à comprendre que ces messages sont produits pour informer, persuader et divertir dans des buts divers. L'éducation aux médias aide les élèves à comprendre les distorsions que peut entraîner l'emploi de pratiques et de techniques médiatisées particulières.

Toutes les disciplines présentent des occasions d'apprentissage en éducation aux médias. L'éducation aux médias ne fait pas l'objet d'un programme d'études à part.

Les concepts clés de l'éducation aux médias sont les suivants :

- analyse de produits médiatiques (objet, valeurs, représentation, codes, conventions, caractéristiques et production);
- interprétation et influence du public (interprétation, influence des médias sur le public, influence du public sur les médias);
- médias et société (contrôle, portée).

Exemples d'intégration des concepts clés :

English Language Arts et ***Français*** — les élèves font la critique de publicités et en examinent les points de vue.

Arts visuels — les élèves analysent l'attrait qu'exerce une image selon l'âge, le sexe, la situation, etc., du public cible.

Formation personnelle — les élèves examinent l'influence des médias sur les concepts corporels et sur les choix de vie saine.

Art dramatique — les élèves font la critique de pièces de théâtre professionnelles et amateurs, de films dramatiques et d'émissions de télévision pour en déterminer l'objet.

Sciences humaines — les élèves comparent la représentation des Premières Nations dans les médias au fil des ans.

Ce sommaire est tiré de *A Cross-curricular Planning Guide for Media Education* préparé en 1994 par la Canadian Association for Media Education pour le compte du Bureau des programmes d'études.

ÉDUCATION AU MULTICULTURALISME ET À L'ANTIRACISME

Éducation au multiculturalisme

L'éducation au multiculturalisme met l'accent sur la promotion de la compréhension, du respect et de l'acceptation de la diversité culturelle dans notre société.

L'éducation au multiculturalisme consiste à :

- reconnaître que chaque personne appartient à un groupe culturel;
- accepter et apprécier la diversité culturelle comme élément positif de notre société;
- affirmer que tous les groupes ethnoculturels sont égaux dans notre société;
- comprendre que l'éducation au multiculturalisme s'adresse à tous les élèves;
- reconnaître que la plupart des cultures ont beaucoup en commun, que les similitudes interculturelles sont plus nombreuses que les différences et que le pluralisme culturel est une facette positive de la société;
- affirmer et développer l'estime de soi fondée sur la fierté du patrimoine et

donner aux élèves l'occasion d'apprécier le patrimoine culturel d'autrui;
- promouvoir la compréhension interculturelle, le civisme et l'harmonie raciale.

Éducation à l'antiracisme

L'éducation à l'antiracisme favorise l'élimination du racisme en identifiant et en changeant les politiques et pratiques sociales et en reconnaissant les attitudes et comportements individuels qui contribuent au racisme.

L'éducation à l'antiracisme consiste à :

- présenter la nécessité de réfléchir sur ses propres attitudes vis-à-vis des races et du racisme;
- comprendre les causes du racisme afin de parvenir à l'égalité;
- reconnaître le racisme et l'examiner tant au niveau personnel que social;
- reconnaître le fait que la lutte contre le racisme est une responsabilité personnelle;
- s'efforcer d'éliminer les obstacles systémiques qui marginalisent des groupes d'individus;
- donner aux individus l'occasion d'agir pour éliminer toute forme de racisme y compris les stéréotypes, les préjugés et la discrimination.

Pertinence de l'éducation au multiculturalisme et à l'antiracisme dans le programme

Le multiculturalisme et l'antiracisme contribuent à la qualité de l'enseignement en offrant des expériences d'apprentissage qui valorisent la force basée sur la diversité et l'équité sociale, économique, politique et culturelle. L'éducation au multiculturalisme et à l'antiracisme offre aussi aux élèves des expériences d'apprentissage qui contribuent à leur développement social, émotionnel, esthétique, artistique, physique et intellectuel. Ils y puiseront les connaissances et compétences sociales requises pour interagir efficacement avec des cultures variées. On y reconnaît également l'importance de la collaboration entre élèves, parents, éducateurs et groupes qui oeuvrent pour la justice sociale au sein du système d'éducation.

Les objectifs clés de l'éducation au multiculturalisme et à l'antiracisme sont les suivants :

- favoriser la compréhension et le respect de la diversité culturelle;
- augmenter la communication créatrice interculturelle dans une société pluraliste;
- garantir l'égalité d'accès aux programmes de qualité visant la performance pédagogique pour tous les élèves quels que soient leur culture, leur nationalité d'origine, leur religion, ou leur classe sociale;
- développer l'estime de soi, le respect de soi-même et des autres et la responsabilité sociale;
- combattre et éliminer les stéréotypes, les préjugés, la discrimination et toute autre forme de racisme;
- inclure les expériences de tous les élèves dans les programmes d'études.

Exemples de l'intégration au niveau des disciplines :

Beaux-Arts — les élèves déterminent des façons dont les beaux-arts dépeignent les expériences culturelles.

Lettres et Sciences humaines — les élèves reconnaissent les similitudes et les différences entre le mode de vie, l'histoire, les valeurs et les croyances de divers groupes culturels.

Mathématiques ou ***Sciences*** — les élèves reconnaissent le fait que les individus et les groupes culturels ont employé des méthodes différentes et communes pour calculer, enregistrer des faits numériques et mesurer.

***Éducation physique* —** les élèves apprennent à apprécier les jeux et les danses de groupes culturels variés.

Ce sommaire est tiré de *Multicultural and Antiracism Education—Planning Guide (Draft)*, élaboré en 1994 par le Social Equity Branch.

SCIENCE-TECHNOLOGIE-SOCIÉTÉ

Science-Technologie-Société (STS) aborde notre compréhension des inventions et des découvertes et l'effet qu'ont la science et la technologie sur le bien-être des individus et sur la société globale.

L'étude de Science-Technologie-Société comprend :

- les contributions de la technologie aux connaissances scientifiques et vice versa;
- la notion que les sciences et la technologie sont des expressions de l'histoire, de la culture et d'un éventail de facteurs personnels;
- les processus scientifiques et technologiques comme l'expérimentation, l'innovation et l'invention;
- le développement d'une conscience éveillée à l'éthique, aux choix et à la participation aux sciences et à la technologie.

Pertinence de STS dans le programme d'études

STS a pour but d'aider les élèves à examiner, à analyser, à comprendre et à expérimenter l'interconnexion dynamique qui existe entre la science, la technologie et les systèmes humains et naturels.

Grâce à l'étude de STS dans diverses disciplines, les élèves pourront :

- acquérir les connaissances et développer les compétences favorisant une attitude critique et une ouverture à l'innovation;
- utiliser des outils, procédés et stratégies en vue de relever le défi des enjeux les plus nouveaux;
- reconnaître et examiner l'évolution des découvertes scientifiques, des changements technologiques et du savoir humain au fil des siècles dans le contexte de nombreux facteurs sociétaux et humains;
- éveiller leur conscience aux valeurs, décisions personnelles et actions responsables en matière de science et de technologie;
- explorer les processus scientifiques et les solutions technologiques;
- collaborer à des solutions responsables et créatrices faisant appel à la science et à la technologie.

Les composantes de STS sont les suivantes : Systèmes humains et naturels, Inventions et découvertes, Outils et processus, Société et changement.

Chaque composante peut être étudiée dans divers contextes tels que l'économie, l'environnement, l'éthique, les structures sociales, la culture, la politique et l'éducation. Chacun de ces contextes représente une perspective unique permettant d'explorer les rapports critiques qui existent et les défis que nous devons relever en tant qu'individus et en tant que société globale.

Exemples de liens interdisciplinaires :

***Arts visuels* —** les exigences des artistes visuels ont entraîné la mise au point de nouvelles technologies et techniques, p. ex. nouveaux pigments permanents, vernis frittés, instruments de dessin.

***English Language Arts* et *Français* —** de nombreuses technologies ont récemment révolutionné la manière dont on écoute, écrit et parle (p. ex. les disques compacts, la messagerie vocale, la synthèse vocale).

Éducation physique — la façon dont la technologie a affecté notre compréhension des rapports entre l'activité et le bien-être.

Ce sommaire est basé sur *Science-Technology-Society — A Conceptual Framework*, Bureau des programmes d'études, 1994.

BESOINS PARTICULIERS

Les élèves présentant des besoins particuliers sont les élèves qui ont des handicaps d'ordre intellectuel, physique ou émotif; des difficultés sur le plan de l'apprentissage, de la perception ou du comportement; ceux qui sont exceptionnellement doués ou talentueux.

Tous les élèves peuvent bénéficier d'un milieu d'apprentissage inclusif qui se trouve enrichi par la diversité des personnes qui le composent. Les élèves ont de meilleures perspectives de réussite lorsque les résultats d'apprentissage prescrits et les ressources tiennent compte d'un large éventail de besoins, de styles d'apprentissage et de modes d'expression chez les élèves.

Les éducateurs contribuent à créer des milieux d'apprentissage inclusifs en introduisant les éléments suivants :

- des activités qui visent le développement et la maîtrise des compétences fondamentales (lecture et écriture de base);
- une gamme d'activités et d'expériences d'apprentissage coopératif dans l'école et la collectivité ainsi que l'application de compétences pratiques dans des milieux variés;
- des renvois aux ressources, à l'équipement et à la technologie d'apprentissage spécialisés;
- des moyens d'adaptation en fonction des besoins particuliers (incorporer des adaptations ou extensions au contenu, au processus, au rythme et à l'environnement d'apprentissage; proposer des méthodologies ou des stratégies alternatives; renvoyer à des services spéciaux);
- diverses façons, pour l'élève, de rendre compte de son apprentissage, en dehors des activités traditionnelles (p. ex. dramatiser des événements pour manifester sa compréhension d'un poème, dessiner les observations faites en classe de français, composer et jouer un morceau de musique);
- la promotion des capacités et des contributions des enfants et des adultes présentant des besoins particuliers;
- la participation à l'activité physique.

Tous les élèves s'efforcent d'atteindre les résultats d'apprentissage prescrits. Nombreux sont les élèves présentant des besoins particuliers qui apprennent la même chose que l'ensemble des élèves. Dans certains cas, les besoins et aptitudes de ces élèves sont tels qu'il faut adapter ou modifier les programmes éducatifs. Le programme de l'élève pourra inclure un enseignement régulier dans certaines matières, tandis que d'autres matières seront modifiées et d'autres encore, adaptées. Ces adaptations et modifications sont spécifiées dans le plan d'apprentissage personnalisé (PAP) de l'élève.

Programmes adaptés

Un programme adapté aborde les résultats d'apprentissage du programme officiel, mais fait l'objet d'adaptations pour que l'élève puisse participer au programme. Ces adaptations incluent des formats différents pour les ressources (braille, livres enregistrés sur cassette), pour les stratégies d'enseignement (p. ex. l'emploi d'interprètes, de signaux visuels, d'aides à l'apprentissage) et pour les procédures d'évaluation (p. ex. examen oral, temps supplémentaire). On fera aussi des adaptations au niveau de l'enchaînement des

compétences, du rythme, de la méthodologie, du matériel, de la technologie, de l'équipement, des services et de l'environnement. Les élèves qui participent à des programmes adaptés sont évalués selon les normes accompagnant le programme et reçoivent les mêmes crédits que les autres.

Programmes modifiés

Un programme modifié vise des résultats d'apprentissage choisis spécifiquement pour répondre aux besoins particuliers de l'élève; ces résultats diffèrent passablement de ceux du programme d'études officiel. Ainsi, un élève de 5e année peut travailler, en art du langage, à la reconnaissance de panneaux indicateurs usuels et à l'utilisation du téléphone. Un élève inscrit à un programme modifié est évalué en fonction des buts et objectifs établis dans son plan d'apprentissage personnalisé.



ANNEXE D

Mesure et évaluation

Les résultats d'apprentissage, exprimés en termes mesurables, servent de base à l'élaboration d'activités d'apprentissage et de stratégies d'évaluation. Cette annexe contient des considérations générales sur la mesure et sur l'évaluation, de même que des modèles visant à illustrer comment les activités, la mesure et l'évaluation forment un tout dans un programme particulier d'art dramatique.

MESURE ET ÉVALUATION

La mesure s'effectue grâce au rassemblement systématique d'informations sur ce que l'élève sait, ce qu'il est capable de faire et ce vers quoi il oriente ses efforts. Les méthodes et les instruments d'évaluation comprennent : l'observation, l'autoévaluation, des exercices quotidiens, des questionnaires, des échantillons de travaux de l'élève, des épreuves écrites, des échelles d'évaluation holistiques, des projets, des comptes rendus écrits et des exposés oraux, des examens de performance et des évaluations de portfolios.

On évalue le rendement de l'élève à partir d'informations recueillies au cours d'activités d'évaluation. L'enseignant a recours à sa perspicacité, à ses connaissances et à son expérience des élèves ainsi qu'à des critères précis qu'il établit lui-même, pour juger de la performance de l'élève relativement aux résultats d'apprentissage visés.

L'évaluation s'avère bénéfique pour les élèves lorsqu'elle est pratiquée de façon régulière et constante. Lorsqu'on la considère comme un moyen de stimuler l'apprentissage et non pas comme un jugement définitif, elle permet de montrer aux élèves leurs points forts et de leur indiquer des moyens de les développer davantage. Les élèves peuvent utiliser cette information pour réorienter leurs efforts, faire des plans et choisir leurs objectifs d'apprentissage pour l'avenir.

Selon les buts visés, on se sert de diverses formes d'évaluation.

- L'évaluation *critérielle* sert à évaluer la performance de l'élève en classe. Elle utilise des critères fondés sur les résultats d'apprentissage décrits dans le programme d'études officiel. Les critères reflètent la performance de l'élève en fonction d'activités d'apprentissage déterminées. Lorsque le programme d'un élève est modifié de façon substantielle, l'évaluation peut se fonder sur des objectifs individuels. Ces modifications sont inscrites dans un plan d'apprentissage personnalisé (PAP).
- L'évaluation *normative* permet de procéder à des évaluations de système à grande échelle. Un système d'évaluation normative n'est pas destiné à être utilisé en classe, parce qu'une classe ne constitue pas un groupe de référence assez important. L'évaluation normative permet de comparer la performance d'un élève à celle d'autres élèves plutôt que d'évaluer la façon dont un élève satisfait aux critères liés à un ensemble particulier de résultats d'apprentissage.

L'ÉVALUATION CRITÉRIELLE

L'évaluation critérielle permet de comparer la performance d'un élève à des critères établis, plutôt qu'à la performance des autres élèves. L'évaluation des élèves dans le cadre du programme d'études officiel exige que des critères soient établis en fonction des résultats d'apprentissage énumérés pour chacune des composantes du programme en question.

Les critères servent de base à l'évaluation des progrès des élèves. Ils indiquent les aspects critiques d'une performance ou d'un produit et décrivent en termes précis ce qui

constitue l'atteinte des résultats d'apprentissage. On peut se servir des critères pour évaluer la performance d'un élève par rapport aux résultats d'apprentissage. Ainsi, les critères de pondération, les échelles d'appréciation et les rubriques de rendement (c.-à-d. les cadres de référence) constituent trois moyens d'évaluer la performance de l'élève à partir de critères.

Les échantillons du travail de l'élève devraient rendre compte des résultats d'apprentissage et des critères établis. Ces échantillons permettront de clarifier et de rendre explicite le lien entre l'évaluation, les résultats d'apprentissage, les critères et la mesure. Dans le cas où le travail de l'élève n'est pas un produit, et ne peut donc être reproduit, on en fournira une description.

L'évaluation critérielle peut comporter les étapes suivantes :

Étape 1 ▶ Identifier les résultats d'apprentissage prescrits (tels qu'énoncés dans cet Ensemble de ressources intégrées).

Étape 2 ▶ Identifier les principaux objectifs liés à l'enseignement et à l'apprentissage.

Étape 3 ▶ Définir et établir des critères. Le cas échéant, faire participer les élèves à la détermination des critères.

Étape 4 ▶ Prévoir des activités d'apprentissage qui permettront à l'élève d'acquérir les connaissances et les habiletés indiquées dans les critères.

Étape 5 ▶ Avant le début de l'activité d'apprentissage, informer l'élève des critères qui serviront à l'évaluation de son travail.

Étape 6 ▶ Fournir des exemples du niveau de performance souhaité.

Étape 7 ▶ Mettre en oeuvre les activités d'apprentissage.

Étape 8 ▶ Utiliser diverses méthodes d'évaluation selon la tâche assignée à l'élève.

Étape 9 ▶ Examiner les informations recueillies lors de la mesure et évaluer le niveau de performance de l'élève ou la qualité de son travail à partir des critères.

Étape 10 ▶ Lorsque cela convient ou s'avère nécessaire, attribuer une cote qui indique dans quelle mesure l'élève a satisfait aux critères.

Étape 11 ▶ Transmettre les résultats de l'évaluation à l'élève et aux parents.



ANNEXE D

Mesure et évaluation – Modèles

Les modèles présentés dans cette annexe permettent d'illustrer la façon dont un enseignant peut relier des critères d'évaluation et des résultats d'apprentissage tirés d'une ou de plusieurs composantes. Les modèles contiennent des renseignements généraux sur le contexte de la classe, les tâches et les stratégies d'enseignement proposées, les méthodes et les outils utilisés pour recueillir des données d'évaluation et, enfin, les critères retenus pour évaluer la performance de l'élève.

ORGANISATION DES MODÈLES

Chaque modèle est subdivisé en cinq parties :

- énoncé des résultats d'apprentissage prescrits;
- aperçu;
- préparation de l'évaluation;
- définition des critères d'évaluation;
- évaluation de la performance de l'élève.

Énoncé des résultats d'apprentissage prescrits

Cette partie indique la ou les composantes du programme d'études et les résultats d'apprentissage prescrits choisis pour le modèle.

Aperçu

Cette partie résume les caractéristiques principales du modèle.

Préparation de l'évaluation

Cette partie contient les éléments suivants :

- des renseignements généraux sur le contexte de la classe;
- les tâches d'enseignement;
- les occasions que les élèves ont eues de mettre leur apprentissage en pratique;
- la rétroaction et le soutien que l'enseignant a offerts aux élèves;
- les moyens utilisés par l'enseignant pour préparer les élèves à l'évaluation.

Définition des critères d'évaluation

Cette partie indique les critères particuliers (déterminés en fonction des résultats d'apprentissage prescrits), la tâche d'évaluation et divers cadres de référence.

Évaluation de la performance de l'élève

Cette section comprend :

- les tâches ou les activités d'évaluation;
- le soutien offert aux élèves par l'enseignant;
- les méthodes et les outils utilisés pour recueillir l'information nécessaire à l'évaluation;
- la façon dont les critères ont été utilisés pour évaluer la performance de l'élève.

MODÈLES D'ÉVALUATION

Les modèles proposés dans les pages suivantes illustrent la façon dont l'enseignant pourrait utiliser l'évaluation critérielle dans le cours Cinéma et télévision 11 et 12.

▼ MODÈLE 1 : 11e ANNÉE

Thème : *Production d'un message publicitaire de 30 secondes*

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE PRESCRITS

Exploration et analyse

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- utiliser les composantes artistiques de la production cinématographique et télévisuelle de façon à donner un style personnel à ses propres productions;
- évaluer son travail et celui des autres.

Habiletés dramatiques

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- montrer qu'il comprend les techniques d'interprétation appropriées à divers genres cinématographiques et télévisuels.

Contexte (aspects sociaux, culturels et historiques)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- analyser la manière dont on utilise les composantes artistiques dans les productions cinématographiques et télévisuelles en vue d'atteindre des objectifs précis et de toucher des auditoires particuliers.

Contexte (l'industrie)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- se montrer disposé à déléguer et à accepter des responsabilités au sein d'un groupe.

Technologies et procédés

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- montrer qu'il comprend les règles de présentation des scénarios, des synopsis et des messages publicitaires.

APERÇU

La production de messages publicitaires compte parmi les activités les plus élémentaires et les plus terre-à-terre de la production télévisuelle. Étant donné la brièveté du produit fini (30 secondes), il convient de réaliser cette unité au début de l'année scolaire puisqu'elle permet aux élèves de s'initier à la scénarisation, à l'interprétation et à la production.

L'unité s'est étendue sur huit leçons. Les élèves ont travaillé en groupes de trois. Chaque équipe a produit trois messages publicitaires, les membres assumant à tour de rôle les fonctions d'acteur, de réalisateur et de cadreur. L'évaluation portait sur les éléments suivants :

- le travail d'équipe;
- la communication devant la caméra;
- le dialogue écrit;
- les techniques de production;
- l'analyse et la réflexion.

PRÉPARATION DE L'ÉVALUATION

- Les élèves ont visionné un éventail de messages publicitaires ainsi que le film intitulé *The Best of the Clios*, produit par l'Office national du film du Canada. Ils ont discuté des différents styles de réalisation. La classe s'est penchée sur les éléments clés de la production de messages publicitaires :
  - Quel est votre message?
  - Qui est le public visé?
  - Comment allez-vous faire passer votre message en 30 secondes?
  - Quels personnages rencontre-t-on le plus souvent dans ce type de message publicitaire?
- Les élèves ont procédé à un remue-méninges pour dresser la liste des types de messages publicitaires les plus fréquemment

diffusés à la télévision et celle des éléments de production associés à chaque type de messages.

- Pour s'exercer aux techniques d'interprétation propres aux messages publicitaires, chaque élève a reçu le scénario d'un message muet. Après avoir répété pendant cinq minutes, les élèves ont filmé leurs messages sur bande magnétoscopique puis les ont analysés. Ils se sont attardés aux points suivants :
  - établir l'activité en cours (Qui est cette personne? Où est-elle? Que fait-elle?);
  - réagir au produit annoncé (la réaction doit être favorable et orientée vers la caméra);
  - reprendre l'activité (fin du message).

- Les élèves ont formé des équipes de trois. L'enseignant a sollicité leur imagination en leur demandant d'écrire les scénarios de trois messages publicitaires de 30 secondes et en respectant les consignes suivantes :
  - communiquer le propos du message en une courte phrase;
  - déterminer un public cible;
  - se livrer à un remue-méninges pour trouver les mots et les images qui toucheraient le plus fortement l'auditoire;
  - écrire un dialogue qui tire le meilleur parti des 30 secondes de diffusion.

- Après avoir écrit les scénarios, les équipes ont amorcé la production des messages publicitaires. À tour de rôle, chaque membre a agi comme acteur, assuré la mise en scène et manié la caméra. Chaque équipe a tenu un journal de bord contenant les scénarios complets ainsi que les détails de la mise en scène, des techniques de production et du plan de marketing de chaque message publicitaire.

- La classe a assisté à la projection finale des messages publicitaires. Après avoir révisé les lignes directrices de la critique constructive, les élèves ont commenté l'efficacité de chaque message et suggéré des moyens d'enrichir ou de clarifier les propos. La classe a décerné des « Clios » pour le meilleur message, le meilleur acteur et le meilleur réalisateur.

DÉFINITION DES CRITÈRES D'ÉVALUATION

Noter dans quelle mesure l'élève :

- coopère efficacement avec les autres membres de son équipe de production;
- accepte et respecte les idées des autres;
- crée un message publicitaire clair et efficace :
  - en écrivant un dialogue percutant,
  - en utilisant à bon escient des techniques de production simples (p. ex. le gros plan, le plan éloigné, le zoom, le son et l'éclairage) afin de communiquer clairement son propos à l'intérieur des 30 secondes prescrites,
  - en communiquant efficacement devant la caméra au moyen des techniques de base de l'interprétation dans des messages publicitaires;
- montre qu'il comprend les principaux aspects du travail publicitaire dans ses analyses du travail de son équipe et de celui des autres.

ÉVALUATION DE LA PERFORMANCE DE L'ÉLÈVE

Message publicitaire de 30 secondes

L'enseignant et les élèves ont utilisé une échelle d'évaluation. Les élèves avaient reçu une copie de l'échelle et pouvaient la consulter pendant qu'ils accomplissaient l'activité.

Message publicitaire de 30 secondes

Cotes	Travail d'équipe	Devant la caméra	Dialogue écrit	Techniques de production	Analyse et réflexion
Excellent **Dépasse les exigences**	• Fait preuve de leadership. • Encourage les autres et suscite leur participation; demande des commentaires et en tient compte.	• Communique clairement, avec énergie et enthousiasme.	• Rédige un dialogue efficace, intéressant et créatif.	• Utilise diverses techniques de caméra de manière intéressante, créative et innovatrice. • Se sert du son et de l'éclairage pour créer un effet précis.	• Fait preuve d'intuition et de perspicacité dans sa réflexion et son analyse des messages publicitaires.
Très bien **Satisfait pleinement aux exigences**	• Travaille bien au sein du groupe. • Respecte les idées des autres et se montre disposé à les accepter.	• Communique clairement et efficacement.	• Rédige un dialogue efficace; parle sur un ton de voix réaliste.	• Utilise diverses techniques de caméra • Se sert du son et de l'éclairage de manière appropriée.	• Fait preuve de clarté et d'une certaine perspicacité dans sa réflexion et son analyse.
Satisfaisant **Satisfait à la plupart des exigences**	• Travaille bien au sein du groupe mais fait rarement des suggestions. • Écoute attentivement les autres et réagit à leurs idées.	• Communique clairement mais manifeste une certaine timidité.	• Termine le dialogue mais peut avoir de la difficulté à respecter la limite de temps, à trouver des mots précis ou à parler sur un ton de voix réaliste.	• Utilise quelques techniques de caméra, mais tend à se limiter à une seule technique. • Incorpore des éléments sonores ou des sources d'éclairage.	• Fait preuve d'une certaine compréhension des aspects clés du travail; passe outre à des subtilités ou à des détails.
Faible **Satisfait à quelques exigences**	• Contribue peu au travail du groupe. • Prête peu d'attention aux idées des autres.	• Très timide	• Rédige un dialogue inefficace ou inopportun compte tenu des limites de temps et de l'intention poursuivie.	• Utilise peu de techniques de caméra • Néglige le son ou l'éclairage ou en fait une utilisation contraire à l'effet visé.	• Fait preuve d'une faible compréhension des rapports entre les éléments du message publicitaire et le public visé.
Incomplet **Ne satisfait pas aux exigences**	• A parfois de la difficulté à travailler en groupe. • Ne tient pas toujours compte de la contribution des autres ou manque de respect à l'endroit de ses coéquipiers.	• Ne participe pas	• Rédige un dialogue incomplet ou inopportun.	• Ne participe pas	• Fait preuve d'une faible compréhension des concepts.

Cote générale (encercler une cote) :

Incomplet **Faible** **Satisfaisant** **Très bien** **Excellent**

Commentaires :

▼ MODÈLE 2 : 11e ANNÉE

Thème : *Production d'un documentaire*

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE PRESCRITS

Exploration et analyse

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- évaluer son travail et celui des autres;
- employer le vocabulaire approprié lorsqu'il commente ou crée des productions cinématographiques et télévisuelles.

Contexte (aspects sociaux, culturels et historiques)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- nommer des facteurs sociaux, culturels et historiques qui influent sur les images cinématographiques et télévisuelles et qui sont influencés par elles;
- analyser la manière dont on utilise les composantes artistiques dans les productions cinématographiques et télévisuelles en vue d'atteindre des objectifs précis et de toucher des auditoires particuliers.

Contexte (l'industrie)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- se montrer disposé à déléguer et à accepter des responsabilités au sein d'un groupe.

Technologies et procédés

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- décrire les phases de la production d'un film ou d'une émission de télévision (procédés de préproduction, de production, de postproduction et de distribution);
- utiliser et entretenir du matériel de production cinématographique et télévisuelle de manière sûre et dans le respect de l'environnement;
- utiliser diverses techniques de production en vue de créer des effets.

APERÇU

L'enseignant a présenté une unité d'introduction sur la réalisation de films documentaires. Les élèves ont eu des occasions de se renseigner sur les phases de la production, de travailler avec une gamme d'appareils, de s'exercer à diverses techniques et de faire une recherche sur les figures de proue du monde du documentaire. Ils ont aussi travaillé en équipe à la création de leurs propres documentaires. L'évaluation portait sur les éléments suivants :

- les rapports de recherche au sujet des grandes figures du documentaire;
- la production de documentaires d'une durée de cinq minutes.

PRÉPARATION DE L'ÉVALUATION

- Les élèves se sont familiarisés avec les quatre phases de la production, c'est-à-dire la préproduction, la production, la postproduction et la distribution.

  Préproduction
  - planification
  - horaire de tournage
  - distribution des rôles et formation de l'équipe technique
  - établissement du budget
  - achèvement du scénario
  - préparation des différents services

  Production
  - tournage
  - dépannage

  Postproduction
  - montage, musique, son
  - générique
  - effets spéciaux

Distribution
- lieux de projection
- nombre d'exemplaires
- publicité
- sources de revenu

- L'enseignant a demandé à chaque élève d'incarner le producteur ou le directeur de la production dans un jeu de rôles et de décrire l'enchaînement des quatre phases de la réalisation d'un film. L'enseignant a fourni une liste de contrôle aux élèves pour leur rappeler les points à considérer à chaque étape.

- L'enseignant a distribué des photos et des descriptions du matériel de production tirées de modes d'emploi. Il a aussi décrit les principales parties de chaque appareil et a fait la démonstration de leur utilisation. Les élèves ont ensuite montré qu'ils savaient manier les appareils.

- L'enseignant a relié une caméra à un écran. Les élèves ont alors fait l'essai de diverses fonctions, tenté quelques plans (p. ex. panoramique vertical, panoramique, plan d'ensemble, gros plan) et commenté les effets produits.

- Les élèves se sont renseignés sur l'histoire du cinéma documentaire en regardant une vidéo sur le cinéma documentaire et la production vidéo. Ils ont noté les noms et les accomplissements de quelques figures de proue dans ce domaine. Les élèves se sont regroupés deux par deux pour choisir un cinéaste ou une maison de production, faire une recherche sur le sujet et rédiger un rapport. L'enseignant a donné les directives suivantes :
  - Indiquez les principaux accomplissements du cinéaste ou de la maison de production.
  - Fournissez des renseignements généraux sur la formation, l'évolution, les influences et la carrière du cinéaste (ou les activités de la maison de production).
  - Expliquez pourquoi vous trouvez ce cinéaste ou cette maison de production intéressants ou importants. Indiquez si le cinéaste ou la maison de production ont un rôle à jouer dans l'intérêt que vous portez au film et à la vidéo documentaires.
  - Accompagnez votre travail d'un extrait d'un film produit par le cinéaste ou la maison de production choisis. Analysez cet extrait.

- Les élèves ont présenté leurs travaux sous différentes formes (p. ex. diaporama, jeu de rôles, conférence, simulation d'interview radiophonique ou télévisée). L'enseignant a invité les élèves à prendre des notes pendant les présentations. Après les présentations, chaque élève a consigné dans son journal les idées et les techniques qui pourraient lui être utiles dans ses propres productions.

- Les élèves ont formé des groupes de quatre ou cinq pour produire des documentaires de cinq minutes sur des sujets reliés à l'école, comme « manquer des cours », « essayer d'entrer dans l'équipe de basketball », « fumer sur le terrain de l'école » et « recevoir un bulletin ».

- Les groupes ont présenté leurs documentaires. Après que l'enseignant et la classe eurent présenté leurs commentaires et leur évaluation, les élèves ont invité l'école entière à un Festival de cinéma et présenté les documentaires à deux pauses de midi.

DÉFINITION DES CRITÈRES D'ÉVALUATION

Rapport de recherche

L'élève :
- indique avec exactitude les principaux accomplissements du cinéaste ou de la maison de production;
- fournit des renseignements pertinents et détaillés sur la formation, l'évolution, les influences et la carrière du cinéaste (ou les activités de la maison de production);
- établit des liens ou des généralisations logiques; tire des conclusions logiques;
- présente son rapport de manière intéressante et divertissante;
- présente un extrait qui fait ressortir un procédé technique ou stylistique propre à éclairer la contribution du cinéaste ou de la maison de production;
- établit des liens logiques entre lui-même et le cinéaste ou la maison de production.

Documentaire

Le produit :
- est clair et facile à suivre;
- captive l'auditoire;
- est approprié et pertinent;
- est original et créatif;
- traite de manière claire et efficace du sujet choisi.

Les membres de l'équipe :
- interagissent de manière respectueuse;
- travaillent de manière sûre et utilisent le matériel avec soin;
- emballent et déballent le matériel correctement;
- choisissent et font fonctionner le matériel correctement;
- emploient la terminologie appropriée;
- choisissent des techniques de production appropriées pour créer des effets;
- présentent sous forme de tableau complet, détaillé et exact les phases de la production.

ÉVALUATION DE LA PERFORMANCE DE L'ÉLÈVE

L'enseignant a mis au point une échelle en cinq points pour évaluer les rapports de recherche et les documentaires. Il a adapté cette échelle en fonction des particularités de chaque tâche. Les élèves ont reçu des copies de l'échelle d'évaluation pendant qu'ils préparaient leur travail. Ils ont pu l'utiliser pour demander des commentaires à leurs camarades de classe et à d'autres personnes au cours du projet.

Travail sur le documentaire

Cotes	Critères
5	L'équipe dépasse les exigences, par exemple : la forme est innovatrice; le produit est particulièrement captivant; le produit fournit plus d'information qu'il n'en était demandé; les techniques sont utilisées de manière créative. • Recherche : Complète; comprend des renseignements justes et pertinents provenant de diverses sources; présentée de manière attrayante. L'analyse est perspicace et témoigne d'une réflexion personnelle approfondie. • Documentaire : L'équipe travaille sans heurts; les membres délèguent et accomplissent les tâches de manière efficace et ponctuelle. Les élèves utilisent le matériel et les techniques de manière innovatrice à l'occasion. Le produit est original, créatif et captivant. Le message est clair et percutant.
4	L'équipe satisfait à toutes les exigences. Elle respecte pleinement les critères établis pour le projet. • Recherche : Complète; présentée clairement et fournit des renseignements justes et pertinents. Facile à suivre. Contient des éléments destinés à captiver l'auditoire. L'analyse est claire et logique et s'appuie sur des exemples précis. • Documentaire : Les membres de l'équipe se partagent les responsabilités et, en général, travaillent bien ensemble. Ils utilisent du matériel et des techniques variés de manière appropriée et sûre. Le produit satisfait aux exigences. L'équipe tente d'intéresser l'auditoire en lui présentant un contenu pertinent, approprié et informatif.
3	L'équipe tente de satisfaire aux exigences et y parvient dans la plupart des cas. Les élèves traitent de tous les aspects du sujet. Le travail est cependant inégal et ne fait qu'effleurer certains aspects du sujet. • Recherche : Complète et juste. Généralement facile à suivre. Contient peu de détails, manque de perspicacité et contient des renseignements de seconde importance. Les exemples laissent à désirer. L'analyse est trop brève. • Documentaire : Les membres de l'équipe travaillent sans se disputer, mais les responsabilités ne sont pas distribuées également. Les élèves utilisent le matériel et les techniques de manière appropriée et sûre, mais s'en tiennent à quelques appareils seulement. Le produit satisfait à la plupart des exigences de base, mais il contient quelques imperfections et ne captive pas l'auditoire. La pertinence du contenu n'est pas toujours évidente.
2	L'équipe tente de satisfaire à la plupart des exigences mais n'y parvient pas dans plusieurs cas. Quelques parties du travail sont confuses ou incomplètes. Les élèves ont besoin de la surveillance et du soutien constants de l'enseignant. • Recherche : Contient quelques renseignements justes mais aussi quelques généralisations ou conclusions non fondées. Les élèves s'en tiennent souvent à une seule source d'information. Il est difficile de discerner les liens ou la pertinence des détails fournis. Le travail est confus et difficile à suivre par endroits. • Documentaire : Le travail d'équipe est laborieux; les élèves ont besoin de l'intervention ou de la surveillance étroite de l'enseignant. Ils utilisent une partie du matériel et des techniques de manière appropriée et sûre, mais le reste leur pose des difficultés. Le produit satisfait à quelques-unes des exigences, mais la production comporte des lacunes et manque d'unité. L'intention ou le message ne sont pas clairs.
1	L'équipe fournit un travail incomplet. Les élèves ont négligé une importante partie du travail. Le résultat est très bref. • Recherche : L'équipe fournit peu de renseignements justes et pertinents. La recherche est difficile à suivre. Il y manque une analyse ou des liens avec le travail des élèves eux-mêmes. • Documentaire : Les membres de l'équipe ne peuvent travailler efficacement sans une surveillance étroite de l'enseignant. Les élèves font un usage incertain du matériel; ils l'emploient fréquemment de manière inadéquate et dangereuse. La production comporte de graves lacunes. L'intention ou le message sont obscurs. L'équipe n'a pas respecté les limites de temps.

▼ MODÈLE 3 : 12e ANNÉE

Thème : *Feuilleton télévisé*

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE PRESCRITS

Exploration et analyse

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- analyser l'effet qu'exercent les composantes artistiques du cinéma et de la télévision sur le sens des oeuvres;
- faire la critique de ses propres performances et productions ainsi que de celles des autres;
- collaborer à la résolution de problèmes d'interprétation, de scénarisation et de production technique;
- employer le vocabulaire approprié lorsqu'il commente ou crée des productions cinématographiques ou télévisuelles.

Habiletés dramatiques

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- utiliser la voix et le mouvement en vue de créer des rôles convaincants pour le cinéma et la télévision;
- se conformer tout au long d'une performance aux paramètres techniques du cinéma et de la télévision.

Contexte (l'industrie)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- décrire la structure organisationnelle d'une équipe de tournage, y compris le personnel de production et les acteurs;
- respecter l'étiquette des plateaux de tournage dans le contexte d'une production;
- déléguer et accepter des responsabilités au sein d'un groupe.

Technologies et procédés

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- utiliser le matériel de production cinématographique et télévisuelle de manière sûre et appropriée en vue de concrétiser une intention ou de produire un effet;
- se servir de techniques de production pour produire des films et des émissions de télévision à partir de scénarios;
- évaluer les contraintes de nature physique, temporelle et budgétaire associées à une production;
- présenter des scénarios, des synopsis et des messages publicitaires dans la forme prescrite.

APERÇU

L'enseignant a élaboré une unité de 12 à 15 leçons au cours de laquelle les élèves ont créé, produit et diffusé un feuilleton télévisé en six épisodes (de 10 minutes chacun) intitulé « Une vie à vivre ». Chaque élève a choisi l'équipe à laquelle il allait se joindre pour la production coopérative (scénaristes, acteurs, metteurs en scène/producteurs ou techniciens). L'évaluation portait sur les éléments suivants :

- le journal de bord;
- la contribution au feuilleton télévisé.

PRÉPARATION DE L'ÉVALUATION

- Les élèves ont regardé de brefs extraits d'un certain nombre de feuilletons télévisés, puis ils se sont livrés à un remue-méninges pour déterminer les attributs et les caractéristiques du genre.

- Les élèves ont procédé à un remue-méninges pour trouver des concepts de feuilletons télévisés reliés à leurs expériences. Ils ont convenu d'un concept puis discuté des personnages et des cadres potentiels. L'en-

seignant a divisé la classe en groupes et demandé à chacun d'ébaucher au moins deux courts scénarios à partir des personnages et des cadres proposés par la classe. Les élèves ont exprimé leurs idées et considéré d'autres possibilités. Ils ont ensuite décidé que le feuilleton télévisé intitulé « Une vie à vivre » se déroulerait dans une école fictive semblable à la leur.

- L'enseignant a expliqué aux élèves qu'ils travailleraient ensemble à produire six épisodes de 10 minutes du feuilleton télévisé au cours des 12 à 15 prochaines leçons. Les élèves ont eu l'occasion de travailler dans l'une des quatre équipes suivantes : scénaristes, acteurs, metteurs en scène/producteurs et techniciens.
- Les groupes ont reçu leurs tâches initiales.
  - Scénaristes : écrire 6 scénarios de 10 minutes.
  - Acteurs : faire des recherches et créer des personnages (p. ex. le directeur, les enseignants, différentes catégories d'élèves).
  - Metteurs en scène/producteurs et techniciens : dresser l'inventaire du matériel disponible; dessiner et fabriquer les décors; dresser des organigrammes; commencer à distribuer les différentes tâches techniques (p. ex. caméra, éclairage, son, décors).
- Les élèves ont discuté des objectifs de la journée au début de chaque leçon. Ils ont évalué leur travail tous les jours dans leur journal de bord, et l'enseignant a évalué les journaux à la fin de l'unité. L'enseignant a demandé aux élèves de présenter leur journal de bord sous la forme d'un journal personnel (Voici ce que j'ai fait; Voici ce qui est arrivé; Voici comment j'ai réagi) et d'y noter des renseignements précis à propos des activités de la journée, comme :
  - mes fonctions;
  - mon calendrier de travail;
  - des suggestions pour améliorer mon travail;
  - la tâche la plus difficile que j'ai accomplie (explications à l'appui);
  - la tâche la plus agréable que j'ai accomplie (explications à l'appui).
- Dès que les scénaristes eurent terminé le scénario d'un épisode, ils l'ont présenté à la classe à des fins de discussion et de critique. La discussion était axée sur les contraintes matérielles associées au scénario (faisabilité) et sur la cohérence des personnages. Les acteurs ont exprimé une opinion fondée sur leur travail préliminaire de recherche et de création.
- À mesure que les scénaristes écrivaient, les acteurs ont appris leurs répliques et répété les scènes. Pendant ce temps, les metteurs en scène/producteurs et les techniciens ont travaillé ensemble à :
  - établir un horaire de tournage;
  - concevoir les décors;
  - trouver les accessoires, les costumes et les meubles;
  - régler les questions techniques (éclairage, enregistrement sonore, positions de la caméra);
  - dresser une liste des plans.
- Les scénaristes ont distribué la version finale des scénarios et continué de collaborer, au besoin, avec les acteurs et les équipes techniques. Les équipes se sont partagé quelques responsabilités. Par exemple, certains scénaristes ont joué la comédie, certains acteurs ont accompli des tâches techniques, certains techniciens ont collaboré à la rédaction des scénarios, etc.

- Les élèves ont établi les dates de tournage des épisodes. Ils ont organisé et effectué le tournage de manière autonome, acceptant au besoin l'aide proposée par l'enseignant. Celui-ci a observé les élèves et pris des notes pendant le tournage. Les élèves ont analysé le travail de leurs camarades et en ont fait la critique à la fin de chaque tournage. L'enseignant a lui aussi émis des commentaires.

- À la fin du tournage, les élèves ont formé six groupes (un par épisode) pour le montage. Chaque groupe a choisi un monteur; les autres membres du groupe ont servi d'assistants. La quantité de matériel étant insuffisante, certains élèves ont réalisé le montage chez eux à l'aide de deux magnétoscopes. (Note : le succès de cette unité ne dépend nullement de la qualité du matériel employé; même si le montage est maladroit, les épisodes sont agréables à produire et valent la peine d'être créés.)

- Les groupes ont ensuite ajouté de la musique aux épisodes montés en faisant jouer de la musique enregistrée pendant que défilaient les images.

- Les élèves ont présenté les six épisodes à un public de l'extérieur de la classe au cours des pauses de midi; la diffusion s'est échelonnée sur une période de deux semaines.

DÉFINITION DES CRITÈRES D'ÉVALUATION

Journal de bord

Noter dans quelle mesure le journal de bord :

- est complet et contient des renseignements pertinents;
- contient des descriptions de tâches et un calendrier précis;
- contient une critique constructive et perspicace du travail de l'élève;
- révèle que l'élève est capable de résoudre les problèmes adéquatement;
- est rédigé à l'aide de termes justes et de plus en plus précis.

Contribution au feuilleton télévisé

L'enseignant et les élèves ont établi des critères généraux qui s'appliquaient à l'ensemble des élèves ainsi que des critères particuliers destinés à chaque équipe.

Ensemble des élèves

Noter dans quelle mesure l'élève :

- fait une analyse et une critique constructive de son propre travail et de celui des autres;
- délègue et accepte des responsabilités;
- emploie un éventail d'approches créatives pour accomplir ses tâches;
- résout avec succès les problèmes reliés à des tâches en particulier;
- témoigne de son engagement;
- travaille de manière constructive et harmonieuse avec ses camarades de l'équipe de production et présente notamment un comportement approprié sur le plateau de tournage;
- respecte les critères particuliers établis pour l'équipe.

Acteurs

Noter dans quelle mesure l'équipe :

- utilise la voix et le mouvement de manière innovatrice afin de créer et d'incarner les personnages;
- respecte tout au long de sa performance les paramètres techniques d'une production télévisée.

Scénaristes

Noter dans quelle mesure l'équipe :

- crée des dialogues efficaces;
- conserve la cohérence des différents personnages;
- tient compte des contraintes de la production.

Metteurs en scène/producteurs

Noter dans quelle mesure l'équipe :

- établit un organigramme approprié pour l'équipe de production;
- collabore avec l'équipe technique pour concevoir des décors appropriés, trouver les accessoires nécessaires et dresser l'inventaire du matériel;
- établit et respecte un horaire de tournage approprié;
- dresse une liste complète des plans.

Techniciens

Noter dans quelle mesure l'équipe :

- collabore avec les metteurs en scène/ producteurs pour concevoir les décors, trouver les accessoires et dresser l'inventaire du matériel :
  - voit au montage des décors,
  - emploie des techniques appropriées (éclairage, enregistrement du son, position de la caméra) afin d'accomplir les tâches assignées,
  - manie le matériel avec assurance et de manière responsable.

ÉVALUATION DE LA PERFORMANCE DE L'ÉLÈVE

L'enseignant et les élèves ont utilisé des échelles d'évaluation pour coter le travail accompli dans cette unité.

Journal

Cotes	Critères
5	L'élève dépasse les exigences reliées à la tâche. Il fait preuve d'un jugement particulièrement pénétrant, démontre de la rigueur dans la planification et le suivi du travail ou apporte des solutions créatives aux problèmes. Il fournit tous les renseignements demandés.
4	L'élève satisfait à toutes les exigences. Ses notes sont complètes, pertinentes et exactes. Il ajoute des suggestions et des plans opportuns pour améliorer son travail et résoudre les problèmes. Il emploie des termes justes et de plus en plus précis.
3	L'élève satisfait à la plupart des exigences. Ses notes peuvent être quelque peu inégales, certaines se révélant plus détaillées ou plus perspicaces que d'autres. Il omet parfois des renseignements exigés ou bâcle ses commentaires. Les renseignements fournis sont pertinents, exacts et généralement formulés à l'aide du vocabulaire approprié.
2	L'élève satisfait à certaines exigences. Il omet parfois certaines observations dans son journal ou fournit peu de renseignements pertinents. Il tend à exprimer ses critiques, ses autoanalyses et ses objectifs de manière trop générale (p. ex. : Je pense que j'ai travaillé efficacement; J'ai bien fait fonctionner la caméra.), en donnant peu de détails ou d'exemples.
1	L'élève ne satisfait pas aux exigences. Son travail est incomplet et il n'a écrit que quelques notes dans son journal de bord.

Contribution au feuilleton télévisé

Cotes	Critères
5	L'élève dépasse les exigences. Par exemple, il répond aux exigences associées à l'attribution d'une cote 4, mais il effectue du travail supplémentaire, démontre une rigueur et un sens du détail exceptionnels, emploie des approches innovatrices ou créatives, fait preuve de leadership au sein d'une équipe ou témoigne de fortes habiletés particulières dans l'exécution des tâches qui lui sont confiées.
4	L'élève satisfait à toutes les exigences. Il travaille de manière constructive et harmonieuse avec les autres membres de l'équipe de production; il délègue et accepte les responsabilités de manière appropriée. Il se montre enthousiaste et cherche à améliorer sa contribution et celle des autres en émettant des commentaires constructifs, en résolvant les problèmes de manière créative et en offrant son soutien. Il possède les habiletés requises pour réaliser la tâche spécifique de son équipe.
3	L'élève tente de satisfaire aux exigences et y parvient dans la plupart des cas. Son travail est parfois inégal selon les tâches ou les activités. L'élève travaille sans peine avec les autres, se montre généralement coopératif et est disposé à accepter les commentaires. Il fait preuve d'enthousiasme mais a quelquefois besoin d'un surcroît de surveillance pour accomplir ses tâches de manière appropriée et ponctuelle. Il émet des commentaires constructifs et tente de résoudre les problèmes à mesure qu'ils surgissent. Il possède les habiletés requises pour réaliser la tâche spécifique de son équipe.
2	L'élève satisfait à certaines exigences. Il a de la difficulté à travailler en équipe ainsi qu'à accepter et à déléguer les responsabilités. Il fait preuve d'un certain enthousiasme, mais il aborde toutes les tâches et tous les problèmes de la même manière. Il semble fréquemment abattu par les problèmes imprévus. Il a souvent de la difficulté à formuler ou à accepter des critiques de manière constructive. Il a souvent besoin de surveillance. Il possède quelques-unes des habiletés requises pour réaliser la tâche spécifique de son équipe.
1	L'élève ne satisfait pas aux exigences. Sa participation est plutôt sporadique. Il a de la difficulté à travailler en équipe. Son travail manque parfois de minutie et est incomplet. L'élève ne respecte pas les échéances de la production.

▼ MODÈLE 4 : 12e ANNÉE

Thème : *L'influence du cinéma et de la télévision*

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE PRESCRITS

Exploration et analyse

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- analyser l'effet qu'exercent les composantes artistiques du cinéma et de la télévision sur le sens des œuvres;
- collaborer à la résolution de problèmes d'interprétation, de scénarisation et de production technique.

Contexte (aspects sociaux, culturels et historiques)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- analyser l'influence réciproque entre les images et les messages cinématographiques et télévisuels d'une part, et les aspects sociaux, culturels et historiques d'autre part;
- analyser les retombées économiques et sociales du cinéma et de la télévision dans sa collectivité et dans le monde;
- comparer les manières dont sont exploitées les composantes artistiques dans les productions cinématographiques et télévisuelles destinées à des fins et à des publics particuliers dans divers contextes sociaux, culturels et historiques.

Contexte (l'industrie)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- déléguer et accepter des responsabilités au sein d'un groupe;
- décrire les habiletés et la formation nécessaires à la poursuite d'une carrière dans le domaine du cinéma et de la télévision.

APERÇU

L'enseignant a élaboré une unité dont le thème était l'influence qu'exercent le cinéma et la télévision sur divers aspects de la vie personnelle et collective. Les activités proposées ont amené les élèves à analyser l'influence du cinéma et de la télévision sur les attitudes et les comportements, à faire une recherche sur les retombées économiques du cinéma et de la télévision et à explorer les possibilités d'emploi dans ces domaines. L'évaluation portait sur les points suivants :

- les travaux de groupe et les rapports individuels portant sur l'influence du cinéma et de la télévision;
- un travail de recherche sur les retombées économiques du cinéma et de la télévision;
- la contribution à une exposition sur le thème des carrières.

PRÉPARATION DE L'ÉVALUATION

- Réunis en petits groupes, les élèves se sont livrés à un remue-méninges pour déterminer l'influence qu'exercent le cinéma et la télévision sur les choix personnels, les modes de vie, les comportements et les croyances. L'enseignant a posé des questions telles que :
  - Quelles sont les émissions les plus populaires en ce moment? Quelle influence ces émissions exercent-elles sur la mode? sur le langage? sur les croyances liées à la réussite d'une vie? sur les différents groupes (p. ex. les groupes déterminés par le sexe, l'âge, la géographie, la situation économique, le travail, la situation sociale, la race)? sur les carrières?
  - Quel est le rapport entre les images cinématographiques et télévisuelles et la violence? les rôles sexuels? les stéréotypes?

- Chaque groupe a dressé la liste des influences qu'il a décelées et classé ces influences en trois catégories : bénéfiques, nuisibles et neutres. Les élèves ont présenté et commenté les listes.
- Les élèves ont formé des groupes de quatre ou cinq et regardé diverses chaînes de télévision entre 18 h et 21 h. Pour structurer leur écoute, ils ont formulé des questions telles que :
  - Qui est le public cible?
  - Quelles sont les images clés destinées à toucher cet auditoire?
  - Quels partis pris et quels messages implicites sont véhiculés (p. ex. à propos de la réussite, des rôles sexuels, du bonheur)?
- Les groupes ont comparé et commenté leurs résultats à l'aide des questions suivantes :
  - Les bulletins de nouvelles des différents pays sont-ils entachés de partis pris?
  - Selon vous, quel type d'émission exerce le plus d'influence sur les croyances et les comportements de l'auditoire cible? Justifiez votre réponse.
  - Trouvez, à l'intérieur des émissions que votre groupe a regardées, trois influences potentiellement bénéfiques et trois influences potentiellement nuisibles sur la société, les valeurs sociales et les valeurs personnelles.
- Les élèves ont rendu compte de leurs discussions, puis l'enseignant a posé diverses questions pour amorcer un débat portant sur l'influence du cinéma et de la télévision (p. ex. : Que serait votre vie s'il n'y avait ni cinéma ni télévision? Qu'est-ce qui changerait dans notre collectivité? Quelle a été l'influence de la télévision sur les affaires et l'économie?)
- Réunis en groupes, les élèves ont conçu et présenté des messages portant sur l'influence du cinéma ou de la télévision en utilisant un moyen de communication de leur choix (p. ex. la vidéo, le multimédia, un talk-show télévisé [simulé], un message publicitaire, une annonce de la fonction publique). Avant de commencer, les élèves ont établi des critères d'évaluation. Une fois terminés, les travaux ont été présentés à la classe.
- L'enseignant a demandé aux élèves de se livrer à un remue-méninges pour dresser la liste des entreprises reliées au cinéma et à la télévision dans leur collectivité (p. ex. l'entreprise de câblodistribution, le club vidéo, le magasin de matériel vidéo, le cinéma). Les élèves ont énuméré et noté les emplois associés à chaque entreprise. Ils ont affiché la liste des entreprises et des emplois dans la classe et l'ont mise à jour fréquemment.
- La classe s'est servie de la liste pour distribuer les tâches de recherche. En équipes de deux, les élèves ont mené une recherche à propos de l'influence du cinéma et de la télévision sur l'économie locale; pour ce faire, ils ont procédé à des entrevues (p. ex. avec le gestionnaire de l'entreprise de câblodistribution locale, des représentants de la Chambre de commerce locale, des employés) et consulté des médias imprimés et électroniques. Chaque équipe de deux a résumé ses résultats en une ou deux pages et fourni notamment les renseignements suivants :
  - retombées économiques (p. ex. nombre d'employés; achat ou location de fournitures, de matériel et de services; ventes);
  - possibilités d'emploi (p. ex. besoins actuels et prévus; habiletés essentielles, formation et études nécessaires).

- L'enseignant a organisé une visite sur un plateau de tournage extérieur. Avant la visite, il a demandé à chaque équipe de deux d'observer un membre en particulier de l'équipe de production. Chaque équipe a révisé les connaissances qu'elle possédait déjà sur la tâche en question et consulté des ressources imprimées et électroniques pour recueillir un supplément d'information. Sur le plateau de tournage, les élèves ont noté leurs observations dans un formulaire uniformisé qu'ils avaient préalablement mis au point. Avec l'autorisation des personnes concernées, ils ont pris des photos et réalisé de brèves entrevues de suivi, en personne ou au téléphone.
- Les élèves ont utilisé l'information et les photos pour préparer une exposition sur les carrières. À cette occasion, ils ont fourni des renseignements sur les diverses carrières et responsabilités professionnelles, les qualités ou les habiletés essentielles, les aspects difficiles ainsi que les compétences et la formation nécessaires.
- Pour conclure l'unité, chaque élève a rédigé un rapport faisant état de ses réflexions sur l'influence passée, présente et future du cinéma et de la télévision dans sa vie. Les élèves ont librement choisi la forme que prendrait leur rapport (p. ex. portfolio, monologue enregistré sur bande magnétoscopique, album de coupures, bande magnétoscopique, affiche, dissertation, images vidéo avec voix hors champ). Les élèves ont convenu que les rapports devraient contenir :
  - un thème ou un message unificateur à propos de l'influence ou des répercussions sociales du cinéma et de la télévision sur leur génération;
  - au moins un exemple de l'influence du cinéma et de la télévision sur leurs croyances (avant l'âge de 7 ans, de 7 à 12 ans, de l'âge de 13 ans jusqu'à présent);
  - au moins un exemple de l'influence du cinéma et de la télévision sur leurs comportements (avant l'âge de 7 ans, de 7 à 12 ans, de l'âge de 13 ans jusqu'à présent);
  - au moins deux exemples des rapports qu'ils s'attendent à avoir avec le cinéma et la télévision au cours des 10 prochaines années, à titre de professionnels ou de consommateurs.

DÉFINITION DES CRITÈRES D'ÉVALUATION

Travail de groupe et rapport individuel

Noter dans quelle mesure les élèves :

- communiquent des messages clairs et éloquents qui captivent l'auditoire;
- ajoutent des images et des exemples pertinents et persuasifs;
- présentent des généralisations ou des conclusions logiques à propos de l'influence du cinéma et de la télévision;
- montrent qu'ils ont une compréhension intuitive de quelques-uns des facteurs les plus subtils et les plus complexes;
- présentent des éléments originaux et créatifs;
- emploient des approches variées pour résoudre efficacement les problèmes reliés à leurs travaux;
- travaillent en groupe de manière harmonieuse et efficace (travail de groupe seulement).

Travail de groupe et rapport individuel

Liste de contrôle : Noter dans quelle mesure l'élève respecte chacun des critères suivants.

Critères	Oui	En partie	Non	Commentaires
• L'élève présente l'information demandée.				
• Le message est clair et éloquent.				
• Les images et les exemples sont pertinents et persuasifs.				
• Les généralisations et les conclusions sont logiques.				
• L'élève montre qu'il a une compréhension intuitive des facteurs subtils et complexes.				
• L'élève présente des éléments originaux et créatifs.				
• L'élève témoigne de son aptitude à la résolution de problèmes.				
• L'élève travaille en groupe de manière harmonieuse et efficace (travail de groupe seulement).				

Échelle d'évaluation : Consulter la liste de contrôle pour choisir parmi les cotes suivantes celle qui décrit le mieux la qualité globale du travail.

Cotes	Critères
5	Dépasse les exigences. Par exemple, il peut être exceptionnellement captivant ou éloquent, témoigner d'une clairvoyance hors du commun ou se révéler innovateur ou créatif au point de vue de la forme et de l'utilisation des techniques.
4	Satisfait à toutes les exigences. Certains éléments peuvent être supérieurs aux autres en qualité.
3	Satisfait à toutes les exigences et la plupart de ses aspects sont réussis. Il se révèle parfois inégal et traite de certains points de manière superficielle.
2	Ne satisfait pas à toutes les exigences malgré des efforts apparents de la part de l'élève. Le travail est parfois confus ou incomplet par endroits.
1	Incomplet. Ne satisfait pas à plusieurs des exigences.

Travail de recherche et contribution à l'exposition sur les carrières

Critères	Cotes		Commentaires
	Élève	Enseignant	
• L'information est complète et exacte.			
• Le produit contient des détails pertinents et importants.			
• Le travail est clairement présenté.			
Cote globale :			

Légende : 5 – Excellent. Le travail dépasse les exigences.
4 – Très bien. Le travail satisfait à toutes les exigences.
3 – Satisfaisant. Le travail satisfait à la plupart des exigences de base; est parfois inégal.
2 – Faible. Le travail satisfait à certaines exigences; présente quelques lacunes.
1 – Insatisfaisant. Le travail ne satisfait pas aux exigences.

Travail de recherche et contribution à l'exposition sur les carrières

L'enseignant a utilisé les mêmes critères et la même échelle pour évaluer le travail de recherche et l'exposition sur les carrières.

Noter dans quelle mesure l'information :

- est complète et exacte et a été recueillie avec soin;
- est pertinente et comprend des détails importants;
- est clairement présentée.

ÉVALUATION DE LA PERFORMANCE DE L'ÉLÈVE

Travail de groupe et rapport individuel

L'enseignant a établi une liste de contrôle et une échelle d'évaluation pour formuler des commentaires et attribuer des cotes. Les élèves ont utilisé la liste de contrôle et l'échelle d'évaluation pour s'autoévaluer avant de présenter leurs travaux. Les travaux de groupe ont aussi fait l'objet d'une évaluation par les pairs.

Travail de recherche et contribution à l'exposition sur les carrières

L'enseignant a utilisé une échelle d'évaluation pour coter le travail de recherche et la contribution des élèves à l'exposition sur les carrières.



Annexe E

Remerciements

ANNEXE E : REMERCIEMENTS

De nombreuses personnes ont apporté leur expertise à l'élaboration de ce document. Les co-ordonnateurs du projet, Anne Hill et Kit Eakle, de *Curriculum Branch*, ont collaboré avec de nombreux évaluateurs de ressources et réviseurs, qui étaient soit des employés du Ministère, soit des représentants de nos partenaires en éducation. Cet Ensemble de ressources intégrées a été en outre révisé par des districts scolaires, des organisations d'enseignants, et d'autres personnes ou organismes. Le Ministère tient à remercier tous ceux et celles qui ont contribué à la création et à la révision de cet Ensemble de ressources intégrées.

ÉQUIPE DE RÉDACTION DE L'ERI ET DES RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – *CINÉMA ET TÉLÉVISION 11 ET 12*

Donald Fyfe-Wilson
District scolaire n° 48 (Howe Sound)

Michael Green
District scolaire n° 39 (Vancouver)

Alan Lysell
Douglas College

Walter Mustapich
District scolaire n° 39 (Vancouver)

Sharon Wahl
District scolaire n° 39 (Vancouver)

COMITÉ CONSULTATIF – *BEAUX-ARTS*

David Bird
British Columbia Teachers' Federation

Barry Cogswell
Capilano College

Jean Cunningham
British Columbia Society of Education through Art

Don Grant
British Columbia Teachers' Federation

Jean Grieve
Registered Music Teachers of British Columbia

Lori Janson
Vancouver Port Corporation

Leona Kyrytow
British Columbia Teachers' Federation

Richard Prince
Université de la Colombie-Britannique

Harold Rhenisch
British Columbia Confederation of Parent Advisory Councils

Stuart Richmond
Université Simon Fraser

Jim Taggart
Architectural Institute of British Columbia

Carole Tarlington
Youth Theatre

Barry Tjetien
British Columbia School Superintendents' Association

COMITÉ DE RÉDACTION DES RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – ART DRAMATIQUE M À 7

Hugh Anderson
District scolaire nº 68 (Nanaimo)

Susan Baum
District scolaire nº 41 (Burnaby)

Roger Carr
District scolaire nº 65 (Cowichan)

Jacqui Coulson
District scolaire nº 61 (Greater Victoria)

Theresa Goode
District scolaire nº 39 (Vancouver)

Leona Kyrytow
District scolaire nº 75 (Mission)

Glen Leslie
District scolaire nº 23 (Central Okanagan)

Gabrielle Levin
BC Festival of the Arts

Carole Miller
Université de Victoria

Robin Rasmussen
Ministry of Education

Linda Riches
District scolaire nº 57 (Prince George)

COMITÉ DE RÉVISION DES RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – ART DRAMATIQUE M À 7

Sharon Bailin
Université Simon Fraser

Amarjit Broadbent
District scolaire nº 60 (Peace River North)

Heather Hall
District scolaire nº 35 (Langley)

Jim Leard
Kaleidoscope Theatre

John Roberts
District scolaire nº 65 (Cowichan)

Kerry Robertson
District scolaire nº 70 (Alberni)

Ken Scott
District scolaire nº 39 (Vancouver)

Partick Verriour
Université de la Colombie-Britannique

John Willinsky
Université de la Colombie-Britannique



Annexe F

Glossaire

Le glossaire contient les définitions des termes du vocabulaire du cinéma et de la télévision employés dans le présent ERI.

Action en arrière-plan	Ce que font les figurants ou les personnages secondaires dans la partie la plus reculée d'un plan.
Antiphrase	Pour un acteur, manière d'exposer le sous-texte d'une scène en établissant la motivation opposée chez le personnage.
Avancer vers un repère	Pour un acteur, se diriger vers un point précis à l'intérieur du cadre de la caméra.
Bout d'essai	Brève apparition à la caméra, pendant laquelle un acteur donne son nom et, s'il y a lieu, celui de son agence.
Cadrer une scène	Déterminer les mouvements (des acteurs ou de la caméra) dans une scène, généralement à la première répétition.
Composantes artistiques	Éléments qui confèrent aux productions cinématographiques et télévisuelles leur caractère unique et intéressant, notamment les images, les types de plans, les cadrages, les effets spéciaux, la distribution des rôles, la couleur ou le noir et blanc, le dialogue, le style ou l'interprétation du metteur en scène, la direction artistique (décors, accessoires, costumes), l'élaboration du scénario, les techniques de production, la photographie, l'éclairage, le montage et le son.
Couper	1. Arrêter la caméra et l'action. 2. Passer d'un plan à un autre, au moyen du montage ou de caméras multiples dans un studio.
Dans l'instant présent	Se dit d'un acteur qui puise à même son état émotionnel immédiat pour interpréter une réplique.
Intrigue	Trame d'un film ou d'une production.
Lecture à froid	Technique d'audition consistant pour l'acteur à lire un texte sans préparation.
Magnétoscope à cassette	Appareil servant à reproduire des images enregistrées sur une bande magnétoscopique ou à enregistrer sur une bande magnétoscopique des émissions de télévision.

Objectif premier — Importante motivation qui sous-tend les actions d'un personnages dans une scène donnée.

Panoramique — Rotation de la caméra autour d'un axe.

Phases de la production — Préproduction, production, postproduction et distribution.

Plans — Images captées par la caméra (p. ex. grand angle, plan général).

Point de vue — Ce que voit un personnage.

Présence devant la caméra — Conviction et énergie qui émanent d'un acteur devant la caméra.

Prise — Tournage d'un plan d'une scène donnée.

Repère — Marque tracée à l'aide de craie ou de ruban adhésif pour indiquer la position d'un acteur ou la direction de son regard.

Révélation — Dévoilement d'un aspect caché d'un personnage.

Rôle muet — Rôle sans parole; rencontré le plus souvent en publicité.

Scénario-maquette — Série de dessins qui représentent tous les plans prévus dans une production et indiquent leur enchaînement.

Secret — Pour l'acteur, fait de savoir ce que son personnage ne dit pas.

Synopsis — Description d'une production, sans le dialogue.

Top — Signal de départ.

Type — Personnage stéréotypé, comme le héros, l'ingénue ou le méchant.

Voix hors champ — Dans un film ou une vidéo, voix d'une personne qui n'apparaît pas dans l'image.

Zoom — Action de se rapprocher de l'objet à capter à l'aide d'un objectif à focale variable.